

„Der Courier“
16 die Wochenzeitung für die deutsch sprechende Bevölkerung.
Der Hauptpreis für die an jedem Mittwoch erscheinende Ausgabe von 4 bis 24 Seiten beträgt jährlich \$2.00 bei Vorauszahlung.
Man schreibt an den „Courier“, P. O. Box 505, Regina, Sask., oder kann persönlich in jedem Geschäftsbüro und Postamt: 1925-1927, 1011-1017, 1018-1020, 1021-1023, 1024-1026, 1027-1029, 1030-1032, 1033-1035, 1036-1038, 1039-1041, 1042-1044, 1045-1047, 1048-1050, 1051-1053, 1054-1056, 1057-1059, 1060-1062, 1063-1065, 1066-1068, 1069-1071, 1072-1074, 1075-1077, 1078-1080, 1081-1083, 1084-1086, 1087-1089, 1090-1092, 1093-1095, 1096-1098, 1099-1101, 1102-1104, 1105-1107, 1108-1110, 1111-1113, 1114-1116, 1117-1119, 1120-1122, 1123-1125, 1126-1128, 1129-1131, 1132-1134, 1135-1137, 1138-1140, 1141-1143, 1144-1146, 1147-1149, 1150-1152, 1153-1155, 1156-1158, 1159-1161, 1162-1164, 1165-1167, 1168-1170, 1171-1173, 1174-1176, 1177-1179, 1180-1182, 1183-1185, 1186-1188, 1189-1191, 1192-1194, 1195-1197, 1198-1200, 1201-1203, 1204-1206, 1207-1209, 1210-1212, 1213-1215, 1216-1218, 1219-1221, 1222-1224, 1225-1227, 1228-1230, 1231-1233, 1234-1236, 1237-1239, 1240-1242, 1243-1245, 1246-1248, 1249-1251, 1252-1254, 1255-1257, 1258-1260, 1261-1263, 1264-1266, 1267-1269, 1270-1272, 1273-1275, 1276-1278, 1279-1281, 1282-1284, 1285-1287, 1288-1290, 1291-1293, 1294-1296, 1297-1299, 1300-1302, 1303-1305, 1306-1308, 1309-1311, 1312-1314, 1315-1317, 1318-1320, 1321-1323, 1324-1326, 1327-1329, 1330-1332, 1333-1335, 1336-1338, 1339-1341, 1342-1344, 1345-1347, 1348-1350, 1351-1353, 1354-1356, 1357-1359, 1360-1362, 1363-1365, 1366-1368, 1369-1371, 1372-1374, 1375-1377, 1378-1380, 1381-1383, 1384-1386, 1387-1389, 1390-1392, 1393-1395, 1396-1398, 1399-1401, 1402-1404, 1405-1407, 1408-1410, 1411-1413, 1414-1416, 1417-1419, 1420-1422, 1423-1425, 1426-1428, 1429-1431, 1432-1434, 1435-1437, 1438-1440, 1441-1443, 1444-1446, 1447-1449, 1450-1452, 1453-1455, 1456-1458, 1459-1461, 1462-1464, 1465-1467, 1468-1470, 1471-1473, 1474-1476, 1477-1479, 1480-1482, 1483-1485, 1486-1488, 1489-1491, 1492-1494, 1495-1497, 1498-1499, 1500-1502, 1503-1505, 1506-1508, 1509-1511, 1512-1514, 1515-1517, 1518-1520, 1521-1523, 1524-1526, 1527-1529, 1530-1532, 1533-1535, 1536-1538, 1539-1541, 1542-1544, 1545-1547, 1548-1550, 1551-1553, 1554-1556, 1557-1559, 1560-1562, 1563-1565, 1566-1568, 1569-1571, 1572-1574, 1575-1577, 1578-1580, 1581-1583, 1584-1586, 1587-1589, 1590-1592, 1593-1595, 1596-1598, 1599-1601, 1602-1604, 1605-1607, 1608-1610, 1611-1613, 1614-1616, 1617-1619, 1620-1622, 1623-1625, 1626-1628, 1629-1631, 1632-1634, 1635-1637, 1638-1640, 1641-1643, 1644-1646, 1647-1649, 1650-1652, 1653-1655, 1656-1658, 1659-1661, 1662-1664, 1665-1667, 1668-1670, 1671-1673, 1674-1676, 1677-1679, 1680-1682, 1683-1685, 1686-1688, 1689-1691, 1692-1694, 1695-1697, 1698-1699, 1700-1702, 1703-1705, 1706-1708, 1709-1711, 1712-1714, 1715-1717, 1718-1720, 1721-1723, 1724-1726, 1727-1729, 1730-1732, 1733-1735, 1736-1738, 1739-1741, 1742-1744, 1745-1747, 1748-1750, 1751-1753, 1754-1756, 1757-1759, 1760-1762, 1763-1765, 1766-1768, 1769-1771, 1772-1774, 1775-1777, 1778-1780, 1781-1783, 1784-1786, 1787-1789, 1790-1792, 1793-1795, 1796-1798, 1799-1801, 1802-1804, 1805-1807, 1808-1810, 1811-1813, 1814-1816, 1817-1819, 1820-1822, 1823-1825, 1826-1828, 1829-1831, 1832-1834, 1835-1837, 1838-1840, 1841-1843, 1844-1846, 1847-1849, 1850-1852, 1853-1855, 1856-1858, 1859-1861, 1862-1864, 1865-1867, 1868-1870, 1871-1873, 1874-1876, 1877-1879, 1880-1882, 1883-1885, 1886-1888, 1889-1891, 1892-1894, 1895-1897, 1898-1899, 1900-1902, 1903-1905, 1906-1908, 1909-1911, 1912-1914, 1915-1917, 1918-1920, 1921-1923, 1924-1926, 1927-1929, 1930-1932, 1933-1935, 1936-1938, 1939-1941, 1942-1944, 1945-1947, 1948-1950, 1951-1953, 1954-1956, 1957-1959, 1960-1962, 1963-1965, 1966-1968, 1969-1971, 1972-1974, 1975-1977, 1978-1980, 1981-1983, 1984-1986, 1987-1989, 1990-1992, 1993-1995, 1996-1998, 1999-2001, 2002-2004, 2005-2007, 2008-2010, 2011-2013, 2014-2016, 2017-2019, 2020-2022, 2023-2025, 2026-2028, 2029-2031, 2032-2034, 2035-2037, 2038-2040, 2041-2043, 2044-2046, 2047-2049, 2050-2052, 2053-2055, 2056-2058, 2059-2061, 2062-2064, 2065-2067, 2068-2070, 2071-2073, 2074-2076, 2077-2079, 2080-2082, 2083-2085, 2086-2088, 2089-2091, 2092-2094, 2095-2097, 2098-2099, 2100-2102, 2103-2105, 2106-2108, 2109-2111, 2112-2114, 2115-2117, 2118-2120, 2121-2123, 2124-2126, 2127-2129, 2130-2132, 2133-2135, 2136-2138, 2139-2141, 2142-2144, 2145-2147, 2148-2150, 2151-2153, 2154-2156, 2157-2159, 2160-2162, 2163-2165, 2166-2168, 2169-2171, 2172-2174, 2175-2177, 2178-2180, 2181-2183, 2184-2186, 2187-2189, 2190-2192, 2193-2195, 2196-2198, 2199-2201, 2202-2204, 2205-2207, 2208-2210, 2211-2213, 2214-2216, 2217-2219, 2220-2222, 2223-2225, 2226-2228, 2229-2231, 2232-2234, 2235-2237, 2238-2240, 2241-2243, 2244-2246, 2247-2249, 2250-2252, 2253-2255, 2256-2258, 2259-2261, 2262-2264, 2265-2267, 2268-2270, 2271-2273, 2274-2276, 2277-2279, 2280-2282, 2283-2285, 2286-2288, 2289-2291, 2292-2294, 2295-2297, 2298-2299, 2300-2302, 2303-2305, 2306-2308, 2309-2311, 2312-2314, 2315-2317, 2318-2320, 2321-2323, 2324-2326, 2327-2329, 2330-2332, 2333-2335, 2336-2338, 2339-2341, 2342-2344, 2345-2347, 2348-2350, 2351-2353, 2354-2356, 2357-2359, 2360-2362, 2363-2365, 2366-2368, 2369-2371, 2372-2374, 2375-2377, 2378-2380, 2381-2383, 2384-2386, 2387-2389, 2390-2392, 2393-2395, 2396-2398, 2399-2401, 2402-2404, 2405-2407, 2408-2410, 2411-2413, 2414-2416, 2417-2419, 2420-2422, 2423-2425, 2426-2428, 2429-2431, 2432-2434, 2435-2437, 2438-2440, 2441-2443, 2444-2446, 2447-2449, 2450-2452, 2453-2455, 2456-2458, 2459-2461, 2462-2464, 2465-2467, 2468-2470, 2471-2473, 2474-2476, 2477-2479, 2480-2482, 2483-2485, 2486-2488, 2489-2491, 2492-2494, 2495-2497, 2498-2499, 2500-2502, 2503-2505, 2506-2508, 2509-2511, 2512-2514, 2515-2517, 2518-2520, 2521-2523, 2524-2526, 2527-2529, 2530-2532, 2533-2535, 2536-2538, 2539-2541, 2542-2544, 2545-2547, 2548-2550, 2551-2553, 2554-2556, 2557-2559, 2560-2562, 2563-2565, 2566-2568, 2569-2571, 2572-2574, 2575-2577, 2578-2580, 2581-2583, 2584-2586, 2587-2589, 2590-2592, 2593-2595, 2596-2598, 2599-2601, 2602-2604, 2605-2607, 2608-2610, 2611-2613, 2614-2616, 2617-2619, 2620-2622, 2623-2625, 2626-2628, 2629-2631, 2632-2634, 2635-2637, 2638-2640, 2641-2643, 2644-2646, 2647-2649, 2650-2652, 2653-2655, 2656-2658, 2659-2661, 2662-2664, 2665-2667, 2668-2670, 2671-2673, 2674-2676, 2677-2679, 2680-2682, 2683-2685, 2686-2688, 2689-2691, 2692-2694, 2695-2697, 2698-2699, 2700-2702, 2703-2705, 2706-2708, 2709-2711, 2712-2714, 2715-2717, 2718-2720, 2721-2723, 2724-2726, 2727-2729, 2730-2732, 2733-2735, 2736-2738, 2739-2741, 2742-2744, 2745-2747, 2748-2750, 2751-2753, 2754-2756, 2757-2759, 2760-2762, 2763-2765, 2766-2768, 2769-2771, 2772-2774, 2775-2777, 2778-2780, 2781-2783, 2784-2786, 2787-2789, 2790-2792, 2793-2795, 2796-2798, 2799-2801, 2802-2804, 2805-2807, 2808-2810, 2811-2813, 2814-2816, 2817-2819, 2820-2822, 2823-2825, 2826-2828, 2829-2831, 2832-2834, 2835-2837, 2838-2840, 2841-2843, 2844-2846, 2847-2849, 2850-2852, 2853-2855, 2856-2858, 2859-2861, 2862-2864, 2865-2867, 2868-2870, 2871-2873, 2874-2876, 2877-2879, 2880-2882, 2883-2885, 2886-2888, 2889-2891, 2892-2894, 2895-2897, 2898-2899, 2900-2902, 2903-2905, 2906-2908, 2909-2911, 2912-2914, 2915-2917, 2918-2920, 2921-2923, 2924-2926, 2927-2929, 2930-2932, 2933-2935, 2936-2938, 2939-2941, 2942-2944, 2945-2947, 2948-2950, 2951-2953, 2954-2956, 2957-2959, 2960-2962, 2963-2965, 2966-2968, 2969-2971, 2972-2974, 2975-2977, 2978-2980, 2981-2983, 2984-2986, 2987-2989, 2990-2992, 2993-2995, 2996-2998, 2999-3001, 3002-3004, 3005-3007, 3008-3010, 3011-3013, 3014-3016, 3017-3019, 3020-3022, 3023-3025, 3026-3028, 3029-3031, 3032-3034, 3035-3037, 3038-3040, 3041-3043, 3044-3046, 3047-3049, 3050-3052, 3053-3055, 3056-3058, 3059-3061, 3062-3064, 3065-3067, 3068-3070, 3071-3073, 3074-3076, 3077-3079, 3080-3082, 3083-3085, 3086-3088, 3089-3091, 3092-3094, 3095-3097, 3098-3099, 3100-3102, 3103-3105, 3106-3108, 3109-3111, 3112-3114, 3115-3117, 3118-3120, 3121-3123, 3124-3126, 3127-3129, 3130-3132, 3133-3135, 3136-3138, 3139-3141, 3142-3144, 3145-3147, 3148-3150, 3151-3153, 3154-3156, 3157-3159, 3160-3162, 3163-3165, 3166-3168, 3169-3171, 3172-3174, 3175-3177, 3178-3180, 3181-3183, 3184-3186, 3187-3189, 3190-3192, 3193-3195, 3196-3198, 3199-3201, 3202-3204, 3205-3207, 3208-3210, 3211-3213, 3214-3216, 3217-3219, 3220-3222, 3223-3225, 3226-3228, 3229-3231, 3232-3234, 3235-3237, 3238-3240, 3241-3243, 3244-3246, 3247-3249, 3250-3252, 3253-3255, 3256-3258, 3259-3261, 3262-3264, 3265-3267, 3268-3270, 3271-3273, 3274-3276, 3277-3279, 3280-3282, 3283-3285, 3286-3288, 3289-3291, 3292-3294, 3295-3297, 3298-3299, 3300-3302, 3303-3305, 3306-3308, 3309-3311, 3312-3314, 3315-3317, 3318-3320, 3321-3323, 3324-3326, 3327-3329, 3330-3332, 3333-3335, 3336-3338, 3339-3341, 3342-3344, 3345-3347, 3348-3350, 3351-3353, 3354-3356, 3357-3359, 3360-3362, 3363-3365, 3366-3368, 3369-3371, 3372-3374, 3375-3377, 3378-3380, 3381-3383, 3384-3386, 3387-3389, 3390-3392, 3393-3395, 3396-3398, 3399-3401, 3402-3404, 3405-3407, 3408-3410, 3411-3413, 3414-3416, 3417-3419, 3420-3422, 3423-3425, 3426-3428, 3429-3431, 3432-3434, 3435-3437, 3438-3440, 3441-3443, 3444-3446, 3447-3449, 3450-3452, 3453-3455, 3456-3458, 3459-3461, 3462-3464, 3465-3467, 3468-3470, 3471-3473, 3474-3476, 3477-3479, 3480-3482, 3483-3485, 3486-3488, 3489-3491, 3492-3494, 3495-3497, 3498-3499, 3500-3502, 3503-3505, 3506-3508, 3509-3511, 3512-3514, 3515-3517, 3518-3520, 3521-3523, 3524-3526, 3527-3529, 3530-3532, 3533-3535, 3536-3538, 3539-3541, 3542-3544, 3545-3547, 3548-3550, 3551-3553, 3554-3556, 3557-3559, 3560-3562, 3563-3565, 3566-3568, 3569-3571, 3572-3574, 3575-3577, 3578-3580, 3581-3583, 3584-3586, 3587-3589, 3590-3592, 3593-3595, 3596-3598, 3599-3601, 3602-3604, 3605-3607, 3608-3610, 3611-3613, 3614-3616, 3617-3619, 3620-3622, 3623-3625, 3626-3628, 3629-3631, 3632-3634, 3635-3637, 3638-3640, 3641-3643, 3644-3646, 3647-3649, 3650-3652, 3653-3655, 3656-3658, 3659-3661, 3662-3664, 3665-3667, 3668-3670, 3671-3673, 3674-3676, 3677-3679, 3680-3682, 3683-3685, 3686-3688, 3689-3691, 3692-3694, 3695-3697, 3698-3699, 3700-3702, 3703-3705, 3706-3708, 3709-3711, 3712-3714, 3715-3717, 3718-3720, 3721-3723, 3724-3726, 3727-3729, 3730-3732, 3733-3735, 3736-3738, 3739-3741, 3742-3744, 3745-3747, 3748-3750, 3751-3753, 3754-3756, 3757-3759, 3760-3762, 3763-3765, 3766-3768, 3769-3771, 3772-3774, 3775-3777, 3778-3780, 3781-3783, 3784-3786, 3787-3789, 3790-3792, 3793-3795, 3796-3798, 3799-3801, 3802-3804, 3805-3807, 3808-3810, 3811-3813, 3814-3816, 3817-3819, 3820-3822, 3823-3825, 3826-3828, 3829-3831, 3832-3834, 3835-3837, 3838-3840, 3841-3843, 3844-3846, 3847-3849, 3850-3852, 3853-3855, 3856-3858, 3859-3861, 3862-3864, 3865-3867, 3868-3870, 3871-3873, 3874-3876, 3877-3879, 3880-3882, 3883-3885, 3886-3888, 3889-3891, 3892-3894, 3895-3897, 3898-3899, 3900-3902, 3903-3905, 3906-3908, 3909-3911, 3912-3914, 3915-3917, 3918-3920, 3921-3923, 3924-3926, 3927-3929, 3930-3932, 3933-3935, 3936-3938, 3939-3941, 3942-3944, 3945-3947, 3948-3950, 3951-3953, 3954-3956, 3957-3959, 3960-3962, 3963-3965, 3966-3968, 3969-3971, 3972-3974, 3975-3977, 3978-3980, 3981-3983, 3984-3986, 3987-3989, 3990-3992, 3993-3995, 3996-3998, 3999-4001, 4002-4004, 4005-4007, 4008-4010, 4011-4013, 4014-4016, 4017-4019, 4020-4022, 4023-4025, 4026-4028, 4029-4031, 4032-4034, 4035-4037, 4038-4040, 4041-4043, 4044-4046, 4047-4049, 4050-4052, 4053-4055, 4056-4058, 4059-4061, 4062-4064, 4065-4067, 4068-4070, 4071-4073, 4074-4076, 4077-4079, 4080-4082, 4083-4085, 4086-4088, 4089-4091, 4092-4094, 4095-4097, 4098-4099, 4100-4102, 4103-4105, 4106-4108, 4109-4111, 4112-4114, 4115-4117, 4118-4120, 4121-4123, 4124-4126, 4127-4129, 4130-4132, 4133-4135, 4136-4138, 4139-4141, 4142-4144, 4145-4147, 4148-4150, 4151-4153, 4154-4156, 4157-4159, 4160-4162, 4163-4165, 4166-4168, 4169-4171, 4172-4174, 4175-4177, 4178-4180, 4181-4183, 4184-4186, 4187-4189, 4190-4192, 4193-4195, 4196-4198, 4199-4201, 4202-4204, 4205-4207, 4208-4210, 4211-4213, 4214-4216, 4217-4219, 4220-4222, 4223-4225, 4226-4228, 4229-4231, 4232-4234, 4235-4237, 4238-4240, 4241-4243, 4244-4246, 4247-4249, 4250-4252, 4253-4255, 4256-4258, 4259-4261, 4262-4264, 4265-4267, 4268-4270, 4271-4273, 4274-4276, 4277-4279, 4280-4282, 4283-4285, 4286-4288, 4289-4291, 4292-4294, 4295-4297, 4298-4299, 4300-4302, 4303-4305, 4306-4308, 4309-4311, 4312-4314, 4315-4317, 4318-4320, 4321-4323, 4324-4326, 4327-4329, 4330-4332, 4333-4335, 4336-4338, 4339-434

Für unsere Farmer

Krankheiten und Behandlung des Geflügels

(Fortsetzung)

Behandlung. — Ziel kann gegen diese Krankheit durch Vorbeugungsmittel getan werden, vornehmlich in der Weise einer Heilung, falls sich ein latenter Anfall einstellt; die einzige Hoffnung liegt in einem fortigen und reichlichen Aderlaß. Zu diesem Zwecke öffne man eine Ader mit einem scharfen spitzen Federmeßer oder besser noch mit einer Lanzette. Man sollte die größte Ader wählen, die sich auf der unteren Seite des Flügels befindet und dieselbe nicht überkreuzt, sondern der Länge nach durchschneidet. So lange man mit dem Taumen auf die Ader an irgend einem Punkte zwischen der Öffnung und dem Körper drückt, wird das Blut reichlich fließen. Wenn sich der Vogel nach der Operation erholt hat, so halte man ihn ruhig, gebe ihm nur wenig und leichtes Futter und sehe ihn in einen etwas dunklen Hühnerstall, der an warmer Stelle steht.

Der Pils. — Diese Krankheit mag als ein Anzeichen dienen, daß die Funktionen der Schleimhaut des Ernährungskanals im allgemeinen gestört sind, sollte aber nicht als ein örtliches Leiden betrachtet werden.

Ursache. — Diese Krankheit wird gewöhnlich dem Mangel an Wasser, oder auch schlechtem Wasser zugeschrieben, wie es der Ablauf von Düngergestirben, Abtritten usw. ist, der von dem Geflügel getrunken wird, wenn es in anderem Wasser bekommen kann.

Symptome. — Das Erscheinende einer trocknen, hornartigen Schuppe auf der Zunge wird gewöhnlich als ein bestimmendes Merkmal dieser Krankheit betrachtet, die jedoch von Wunden mit Mundspitze verwechselt wird. Wir sind durchaus überzeugt,

daß diese trockne, schuppige Zunge, nur das Anzeichen einer andern Krankheit ist, welche das Genuß, das sonst beständig durch die Nasenlöcher atmet, zwingt, durch den Mund zu atmen. In diesem Falle trocknet der beständige Luftzug die Zunge aus, die sich an der Spitze verhärtet und eine hart hornige Eigenschaft annimmt. So tritt bei irgend einer entzündlichen Krankheit der Lufttröhre, wie Mundspitze, bei Entzündungen oder der Grippe, wenn die Nasenlöcher durch den Schleimaustritt verstopft sind, der Pils, wie er genannt wird, auf. Aber derselbe soll nur als das Symptom einer Krankheit betrachtet werden. Der Schnabel nimmt an der Wurzel eine gelbliche Farbe an, das Gefieder wird rau und uneben, der Vogel wird traurig und fränkelt, die Fresslust nimmt allmählich bis zum vollständigen Verschwinden ab und das Tier verendet schließlich, durch Fieber und Nahrungsmangel gänzlich aufgegeben.

Behandlung. — Die Behandlung ist je nach der Ursache verschieden. In allen Fällen sollte der Mund häufig angefeuchtet und die harte, schuppige Haut, falls sie los ist, entfernt werden. Das ungenügende Befahren, das Ende der Zunge bei jungen Hühnern aufzuschnitten, ist zwar nach in einzelnen Fällen des Landes in Schumpung, aber es ist wohl unnützlich, zu sagen, daß es ebenso nutzlos, wie barbarisch ist.

Eine Kur mag durch eine leichte Diät bewirkt werden, das heißt, die gewöhnlichen Hühner durch die Fütterung mit frischem Gemüse, wie Zwiebeln oder Petersilien, die kein Geruch und kein Kneten und ein wenig Weizenkörnern oder Hafermehl gemischt werden, wobei gleichzeitig dafür zu sorgen ist, daß jederzeit ein reichlicher Vorrat von reinem Wasser vorhanden ist. Außerdem gebe man auch einen Teelöffel, mehr oder weniger, je nach dem Alter und der Stärke des Hühners, Kaffeebohnen ein. Man trage die Zunge nicht ab, wende auch keine taube Methode an, sie zu reinigen, sondern gebrauche ein klein wenig Borax, in reinem Wasser aufgelöst, mit Worten-tinktur und befeuchte damit mittels eines Pinsels aus Kamelhaaren die Zunge zwei oder dreimal täglich.

Folgendes Mittel wird auch empfohlen: Man gebe dreimal täglich während zwei oder drei Tage, ein Stück Knoblauch von der Größe einer Erbse ein. Ist Knoblauch nicht zur Hand, so tun auch Zwiebeln oder Schalotten die gleichen Dienste, und sind auch diese nicht zu haben, so mögen statt dessen zwei Gran schwarzen Pfeffer in frische Butter gegeben werden.

(Fortsetzung folgt.)

Süßigkeitserker für Zucker.

Waldzuckererker besitzt hohen Nährwert und höchsten Wohlgeschmack. Nach Untersuchung verschiedener Erzeugnisse für Zucker erklären die Spezialisten des Chemischen Bureaus des Departements für Landwirtschaft, daß Waldzuckererker, ein ganz neues Verjüngungsmittel, gerade zur rechten Zeit in marktfähigen Mengen angeboten wird und für den gegenwärtigen Zuckermangel von Nutzen sein kann. Abgesehen von seiner Süßigkeit hat Waldzuckererker einen köstlichen Wohlgeschmack, ähnlich wie Honig, was seine Schmelzeigenschaften und seinen Wert als Zuckersüßigkeit erhöht. Chemikern ist Waldzuckererker zwar schon längst bekannt, doch seine Erzeugung für den Handel beginnt jetzt erst. Die vermehrte Erzeugung erklärt sich aus zwei Ursachen: Er-

Relieve Your Rheumatism For 25c.

NR does it by improving digestion, assimilation and elimination — the logical way.

NR Today — Relief or No Pay

There are three vital processes of human existence — the digestion of food, the extraction of nourishment from it and the elimination of the waste.

rheumatic poison is allowed to remain in the body. Think of this: It explains the success of Nature's Remedy (NR Tablets) in so many cases where other medicines have failed. Thousands are using NR Tablets every day and getting relief. Why pay five or ten times as much for uncertain relief? A box of Nature's Remedy (NR Tablets), containing enough to last twenty-five days — must help you, must give you prompt relief and satisfactory benefit or cost you nothing.



NR TO-NIGHT — Tomorrow Alright Get a 25¢ Box

stens hat die Zuckernappheit einen Markt für das Erzeugnis geschaffen, und sobald dieses jezt infolge der neuen Prohibition-Gesetzgebung sowohl Rohmaterial als auch die nötigen Maschinen zur Verfügung, Waldzuckererker wird von demselben Getreide gemacht wie Bier, und für seine Herstellung können aus Mais oder Kartoffeln oder irgend eine Stärke enthaltende Pflanze verwendet werden. Die bisher für das Brauen von Bier gebrauchte Gerste kann jezt für die Herstellung von Waldzuckererker Verwendung finden.

Strohen, Waden, für subaerale gemachte Süßigkeiten und selbst für die Kaffee zum Verfügen von Kaffee, Hafermehl und Roggenmehl. Er kann für alle Zwecke gebraucht werden, für die der Zucker dient. Wenn die Hausfrauen den Sirup verlangen, werden die Händler ihn bestellen.

Waldzuckererker für den Hausbedarf gegenwärtig zur Verfügung steht, da es an Zucker fehlt, wird der Artikel doch späterhin sich auch im Haushalt einen fähigen Platz zu sichern wissen. In diesem Falle ist der Erfolg so gut, daß der Originalartikel, an dessen Stelle er tritt, verdrängt werden mag. Zwar mag diese neue Süßigkeit für Tafelzucker in normalen Zeiten nicht den Zucker ersetzen, doch wie in der Fabrikation von Nahrungsmitteln wird der Sirup sich wohlweislich auch im Haushalt einbürgern. Es ist ein ausgezeichnetes, gesunder Sirup, und wegen seines köstlichen Wohlgeschmacks ist er beim Kochen und Backen für manche Zwecke dem Zucker vorzuziehen.

Die Läufe dienen den Ameisen gleichsam als Röhre. Untersuchungen haben ergeben, daß die Ameisen kleine unterirdische „Kolonien“ betreiben.

Waldzuckererker jezt in großen Mengen an Großhändlern und Fabrikanten von Zuckermären und Temperengetränken verkauft, die ihn an Stelle von Zucker gebrauchen. Der in neuesten Anzeigen in Handelsblättern angeführte Engrospreis schwankt zwischen 7 und 9 Cent in je 100 Pfund. Die Preise sind in vielen Fällen. Viele Vitualienhändler führen den Sirup nicht, da seitens der Hausfrauen wenig Nachfrage besteht. Doch je können den Artikel jezt erhalten, und mit der Zunahme der Nachfrage werden ihn die Händler bereitwillig liefern. Hausfrauen ist zur Konservierung ihres abgenommenen Zuckervorrates der Gebrauch des Sirups zu empfehlen zum

Ran hat es hier mit zwei Schädlingen zu tun — den Käufen und den Ameisen, folglich muß sich der Kampf gegen die Ameisen richten, denn von diesen sind die Käufe abhängig. Man besiegt die Ameisen nicht mit Kochsalz oder Borax, denn die Ameisen sind sehr hartnäckig und nicht leicht zu töten. Man muß sie von innen her angreifen und die Ameisen töten.

Die Käufe selbst bekämpft man durch Fruchtwechsel, d. h. man darf das Land nicht fortwährend mit Korn befruchten. Das Flügeln und die Bearbeitung des Landes mit der Schere wirken ausgezeichnet und halten die Käufe in Schach.

Der Staat Idaho sucht Anseher. Die landwirtschaftliche Section der Bundes-Eisenbahnenverwaltung hat ein Viehlein herausgegeben, welches sich mit den Vorkäufen des Staates Idaho befaßt.

Idaho verkauft fünfzig haatliche Vändereien bei 40jährigen Abzahlungen und leistet das von dem Landverkauf eingehende Geld auf Farmen zu einem gerechten Zinsfuß. Der Mindestpreis des Landes ist \$10 per Acre.

Idaho hat 3,000,000 Acres haatliche Vändereien verpachtet und bezieht daraus eine jährliche Pachtsumme von \$317,842.98. Die Vändereien werden für Weideweide und für den Ackerbau verpachtet.

Hüte! Bette! Wolle!

Damit Sie die höchsten Preise und am schnellsten die Geld bekommen, schicken Sie Ihre Hüte, Hüte, Wolle usw. an

Frank Rastin Kamitoba

Selbsteinnahme für Sammelfleisch und Wolle belief sich auf beinahe \$25,000,000.

Im Jahre 1917 produzierten die Zuckerrüben des Staates 150,000,000 Pfd. Zucker. Im gleichen Jahre wurden in Idaho 1,000,000 Tonnen Alfalfa erzeugt, ebenfalls 3,000,000 Acre, Erbsen und Weizen im Werte von \$2,000,000.

Idaho hat 1,500,000 Acres Staats- und Schulwälder, die man zu leichten Bedingungen pachten oder kaufen kann. Die Schatzkammer auf der Farm, wo die Herde 20 bis 200 Tiere zählt, erneuert sich als gewinnbringend.

Der durchschnittliche Weizenertrag in den ganzen Vereinigten Staaten beträgt etwa 12.05 Bushel per Acre; Der Durchschnitt für Idaho ist 26.6 Bushel per Acre.

Im Jahre 1917 waren in Idaho 20,000 Acres mit Mais bestellt und der Durchschnittsertrag war 31 Bushel per Acre. Idaho verendet jedes Jahr 8,000 Wagenladungen Kartoffeln nach äußeren Märkten.

Die Benutzung der Windmühle. Es bedeutet nur die Vergewinnung von Zeit und gutem Saatgut, wenn wir das Saatgut ungerneigt ausstreuen wollen. Das trifft für alle Körnerarten gleichmäßig zu. Namentlich aber muß der Saatfaher auf mechanischem Wege, und zwar durch die Windmühle oder „Fanning Mill“, gereinigt werden, weil sich in der Saatfaher immer kleine, unansehnliche Körner an der Spitze der Spitze befinden; solche Körner können entweder gar nicht oder doch nur sehr mangelhaft und müssen deshalb aus dem Saatgut entfernt werden. Eine gute Windmühle säubert das Saatgut des Körnergetreides absolut von



Genurefa Wurm-Kapseln

werden Sie auch in diesem Jahre benötigen, wenn Sie Ihren Pferdebestand gesund erhalten wollen. Die Kapseln haben sich einen Weltrennen erworben und werden vom Markt zu verdrängen sein. In vergangenen Jahren haben sich Hunderte von Farmern, Viehhändlern und Pferdebesitzern davon überzeugt, daß es

Der Agentenpreis tritt in diesem Jahre bei Abnahme von nur sechs Dutzend ein.

THE CANADIAN IMPORTING COMPANY

P. C. Box 124, 1522 11th Avenue, Regina, Sask.

nur ein sicheres Mittel gegen Würmer bei Pferden gibt, nämlich die „Verbesserten Genurefa Wurm-Kapseln“. Unsere Agenten haben in verfloßener Saison viel mehr von diesen Kapseln verkauft, als sie zu erwarten gewagt hatten. Täglich laufen weitere Bestellungen ein. Der Preis für die Kapseln beträgt noch wie vor \$2.00 per Duzend. Diefem Betrage sind 10 Cent per Duzend für Porto beizufügen, wovon gegen wir den Einkaufszoll zahlen.

Schreiben Sie rechtzeitig um die Agentur, die dieselbe für Ihren Bezirk vergeben ist. Wir benötigen nur einen Agenten an einem und demselben Orte. Sie können in deutsch oder englisch an uns schreiben.

Do you want to be independent, have a pleasant, comfortable home in a healthy, mild climate, in an orderly and peaceful community; where there are schools, churches, farmers' organizations and sociability; where the soil is fertile, the markets close by; where the highest prices are paid for your products; where no irrigation is necessary; where there is plenty of rainfall; where there are no swamps, stones or gorges; where cattle, hogs, sheep and poultry thrive; where you have a chance to become wealthy? THEN BUY FARMLAND IN ELBERTA, BALDWIN COUNTY, ALABAMA.

OUR OWN Half-Fare Excursions

FROM CHICAGO 12:25 P. M. JANUARY 1st and 25th, 1920. (Ask for Tourist Ticket to Foley, Ala., and return.) To give Home-owners an opportunity to visit OUR land at small expense to themselves, WE PAY HALF THE RAILROAD FARE from the home station in United States to Elberta, Alabama, and return. We make this offer as we are certain you will become a customer when you see the fertile land, the variety and abundance of crops and hear our settlers tell of the fine healthy climate and the good prices they get for their products. Entire fare free to purchasers of twenty to forty acres or more. Consult your Railroad Agent and leave your home station on or before 10 days in advance.

BALDWIN COUNTY COLONIZATION CO.

911 HARTFORD BUILDING DEPT. O. D. CHICAGO, ILL.

logenannten töten oder minderwertigeren Körnern. Dadurch erit wird es dann möglich, die richtige Menge wirklich guten und hernach auch noch auf Keimfähigkeit geprüften Saatgutes zu beschaffen. Es ist daher auch ein wohl verständlicher und begründeter Erklärungsgrund, daß alle tüchtigen Farmer, daß die gut funktionierende Windmühle eines derjenigen Geräte ist, die sich am besten auf der Farm verleiht, die haben.

Nebenfrucht als Viehfutter.

Der Zuckerrübenbauer kann seine Bedürfnisse an Heu um die Hälfte verringern, indem er Nebenfrucht ordentlich in Silos aufbewahrt und auch Nebenfrucht und Melasse verwendet. So lautet eine vor kurzem erlassene Bekanntmachung des landwirtschaftlichen Departements in Washington, dessen Spezialisten die Frage unterucht haben. Selbst die Nebenfrucht, die sich in den Zuckerrüben anheftet, haben einen Futterwert, den man in früheren Jahren unbeachtet gelassen hat.

Zur Zeit herrscht in vielen Teilen der Zuckerrübenregion im Westen eine Hungersnot. Ein gutes Viehfuttermittel, das sich für den Winter aufbewahren läßt und den Heubedarf im Herbst verringern wird, ist das Nebenfrucht, das man in natürlichen Futtergruben oder einem regelrechten Silo aufbewahren kann. Man hat ausgefunden, daß Nebenfrucht mit Erfolg in einer natürlichen Erdgrube oder auch durch Aufeinanderdrücken und gründliche Verpackung an der Oberfläche aufbewahrt werden kann. Die Fütterungsproben haben ergeben, daß die Silage einen Futterwert besitzt, der ungefähr 60 Prozent des Futterwertes von Heu gleichkommt, wenn sie in einem ordentlichen Verhältnis verabreicht wird. Silage aus Nebenfrucht ist kein ausgezeichnetes Futtermittel und muß mit Alfalfa, Acker oder anderem Heu vermischt werden.

Eine passende Futtergabe läßt sich in einigen Stunden mit Geipann und „Scrapper“ herstellen. Die Grube muß mit Stroh gefüllt, oben jezt gepackt und mit Nebenfrucht oder

Erde bedeckt werden, um die Luft fern zu halten.

Willst du dich selbst erkennen, so sieh, wie es die anderen treiben; willst du die anderen verstehen, bist in dein eigenes Netz.

Eine umfassende Unkenntnis macht es ihm leicht, die gelehrtesten Köpfe zu widerlegen.

Wer die Mode ignoriert, ist ein Narr, wer sich ihr willenslos fügt, ein Geid.

Abgeblüht.

„Wenn ich nur eine Stunde an Stelle des Hundes sein könnte!“

„Ich wünschte Sie sich das nicht — dem werden auf der nächsten Station die Ohren gestift!“

Stoßfänger.

Sonntagsritter: „Wenn es doch aus sprechende Pferde gäbe — dann wüßte man wovon man redet, wenn die Luder wollen!“

Farmer!

Bewerbt Euch in Eurem Interesse um Broschüren über Farmwirtschaft in deutscher Sprache

Die Regierung der Provinz Saskatchewan war, wie die meisten unserer Leser wissen werden, von jeher bestrebt, die Farmer in der Provinz in anschaulicher Weise über die Notwendigkeit der Verbesserung der bestehenden Verhältnisse im Ackerbauwesen, sowie über die Methoden, solche Verbesserungen herbeizuführen, zu unterrichten. Sie hat von Zeit zu Zeit anschauliche Schriften herausgegeben, die sich mit den verschiedenen Zweigen der Landwirtschaft befassen. Viele Broschüren sind auf Anweisung von Herrn W. R. Motherwell, dem früheren Minister für Landwirtschaft in englischer sowie in deutscher Sprache gedruckt worden und enthalten viel Auffällendes, was dem Farmer in seinem vielseitigen Betriebe nur von Nutzen sein kann.

Ein jeder von uns bedarf die und da eines Winkes, und auch der Farmer, selbst der tüchtigste und praktischste kann nicht behaupten, daß für ihn in diesem oder jenem Zweige in seinem Betriebe eine Lücke überflüssig ist. Viele unserer Farmer sind immer gern bereit, einen guten Wink zu erhalten. Es ist nicht nur harte und praktische Arbeit, die dem Farmer zum Wohlstand beiträgt, es ist auch ein kalkulierendes eine Berechnung im Ackerbetriebe erforderlich, wie dies für jedes Geschäft gilt, wenn es mit Erfolg geführt werden soll. Der Farmer ist nicht nur Farmer, er ist auch Kaufmann und soll deshalb keine Gelegenheiten vorbeigehen lassen, sein Wissen zu bereichern. Dies kann er tun, indem er sich um Broschüren in deutscher Sprache bewirbt, die von der Regierung kostenlos zu beziehen sind. Die große Mehrzahl unserer deutsch-sprechenden Farmer haben leider bis jezt nicht ein genügendes Interesse an diesen auffällenden Schriften gezeigt und es soll deshalb Ined dieses Artikels sein, dieses Interesse wachzurufen. Die Schriften können nicht hoch genug bewertet werden.

Nachfolgend geben wir ein Verzeichnis der in deutscher Sprache erschienen, die, wie bereits erwähnt, auf eine Applikation hin vollständig kostenlos bezogen werden können. Man benutze das nachfolgende Applikationsformular für Bestellungen und lege die Zahl der gewünschten Exemplare dort hin, wo wir der Benennung jeder einzelnen Broschüre ein kleiner Raum durch Punkte gekennzeichnet haben. Nichtgenügendes bitte zu durchstreichen.

(Hier abtrennen, ausfüllen und in ein in folgender Weise adressiertes Kuvert einlegen.) Government of the Province of Saskatchewan, Department of Agriculture, Regina, Sask. Please forward to me the following copies of Pamphlets in the German language:copies of Brand im Weizen (Bulletin No. 2)copies of Ursachen des Schiefwerdens und Behandlung und Konservierung von Milch und Rahm (Bulletin No. 15)copies of Lebendes Vieh auf Abzahlung (Zugfrist No. 45)copies of Regeln für das Ziehen unbringen der Ernten in trockenen Distriktencopies of Winterroggencopies of Das Landwirtschaftliche Genossenschaftsgesetz. Name..... Post Office.....

Achtung!

Wir haben uns entschlossen, vor der diesjährigen Inventuranahme in unsern drei Verkaufshäusern einen Ausverkauf zu halten. Verkauf dauert vom 15. bis 24. Januar.

Veräumen Sie diese Gelegenheit nicht

Sodastungsvoll

Huck & Kleckner, Vibank, Sask.

Kleckner, Huck & Gartner, Kendal, Sask.

Kleckner & Huck, Odessa, Sask.

Für unsere Hausfrauen

Seherzigenswert.

Vor einer Zeit hielt ein Clevelander Polizeibeamter einen Vortrag, in welchem er seinen Hörern die Ursachen der Unfälle, welche heutzutage so viele junge Menschen zu Verdrüßern machen.

Die Darlegungen des genannten Redners waren in der Tat äußerst seherzigenswert.

Von der Schädlichkeit der „Pool-Rooms“ sprach er, und von den gefährlichen Gelegenheiten, die sich den jungen Leuten bieten, dort mit Elementen zweifelhaften Charakters in Verbindung zu kommen, deren Verkehr nur zu oft den Grund zu ihrer späteren Verdrüßtheit legt.

Der erwähnte Redner wollte nicht behaupten, daß die „Pool-Rooms“ durchaus Bräutlingen allen Weisheit seien, denn im Grunde genommen, ist ja das Billardspiel kein verdrüßliches Spiel. Er hatte vielmehr nur gewisse Personen im Auge, die sich häufig in solchen Lokalen auszulassen pflegen und sich in böswilliger Absicht an die ahnungslosen Junglinge herandrängen, um sie unter der Maske der Freundschaft in ihre gefährlichen Netze zu locken.

Und ist so ein leichtgläubiger Junge einmal der Verlockung anheimgefallen, dann wird er gar bald zum Willigen oder auch willenlosen Werkzeug seines Verführers, der ihn unrettbar mit sich in den Pfuhl des Verbrechens zieht!

Von den Gefahren der Spielflust und des Wirtshausganges, der den Jüngling einer arbeitskräftigen Lebensführung entfremdet, kam der menschenfreundliche Redner auf das Verbrechen des Diebstahls zu sprechen, und mit ehrliebendem Bedauern mußte er zugeben, daß unter der erstaunlich großen Zahl von Dieben, Einbrechern und Straßenräubern mindestens 75 Prozent einen jugendlichen Alter angehören.

Der erwähnte Redner meinte, glaubt jedoch nicht, die ganze Schuld den „Pool-Rooms“ zuzuwälzen zu dürfen, sondern behauptet vielmehr, daß ein großer Teil der Verantwortung die Eltern trage, welche ihre Kinder nicht gewissenhaft genug zu erziehen vermögen.

Einstweilen gab es viele allzu nachsichtige Eltern, die ihren Kindern die weitgehendsten Freiheiten gewährten, und in ihnen unbillige Wünsche und Verlangen groß zogen, deren Erfüllung oft nicht in der Reichweite der Mächtigkeit liegt, wodurch die Kinder in Verdrüßung geraten, daß die Mittel, die ihnen auf legitimen Wege verweigert werden, auf gewaltsamen oder betrügerische Weise zu beschaffen.

Ein Gegenstück hierzu seien jene anderen Eltern, die ihre heranwachsenden Kinder frühzeitig zum Geldverdiensten anhalten, und sie zwingen, den Lohn, den sie durch ihre Hände verdienen, den Eltern anzuhändigen, ohne daß diese ihnen eine entsprechende Summe davon für ihre eigenen Bedürfnisse überlassen.

Eine solche rüchliche Ausbeutung führt nicht selten zur Verdrüßtheit, und es dürfte nicht allzufern Wunder nehmen, wenn sich ein hartnäckig behandeltes Wesen endlich mit der Zeit gleichfalls auf den verbrecherischen Gedanken fassen, sich durch List oder, wenn es nicht anders geht, durch Diebstahl anzueignen, was ihm von den gestrenge Eltern vorenthalten wird.

Wir sehen ja oft selbst, wie die Affenliebe, mit welcher manche Eltern ihre Sprößlinge von den ersten Jugendtagen an verziehen und sie zu eigenwilligen, selbstfüchtigen Menschen heranwachsen lassen, sich später gar bitter rät, wenn die angezogene, sogenannte „Freiheit“ des Kindes zur äglichen „Freiheit“ wird, und sie mit dem Unbilden sich nicht mehr zu raten und zu helfen wissen.

Ebenso widerfährig muß natürlich jene Strenge bezeichnet werden, die dem Kinde jeden barmherzigen Genuß vorenthält, und auf diese Weise Vitternis in dem jungen Herzen erzeugt, die, wenn sie auch nicht immer auf Abwege leitet, so doch nicht selten Liebe und Vertrauen zu den Eltern erstickt läßt.

Aber das sind doch eigentlich nur Extreme, zum Glücke gibt es noch eine goldene Mittelstraße, welche die Weisheit der Eltern zu finden weiß, um ihre Kinder mit aller Sorgfalt und ohne die genannten Gegenstände zu ordentlichen, tabellösen Menschen zu erziehen.

Doch leider findet sich auch hier manchmal ein verirrtes Schiffslein in der tabellösen Herde.

Ich glaube nicht irre zu gehen, wenn ich der Vermutung Raum gebe, daß der frühe und freie Verkehr

beider Geschlechter viel mit der Frage der Demoralisierung unserer Jugend zu tun hat.

Die meisten weiblichen Lohnarbeiterinnen verdienen z. B. als Verkäuferinnen oder im Bureau für mittelmäßige Leistungen 8, 10 bis 12 Dollars die Woche. Bei einiger Sparsamkeit könnte ein solches Mädchen wohl sein allerdings bescheidenes Auskommen finden, selbst dann, wenn es nicht im Elternhause lebe, sondern seinen Lebensunterhalt allein bestreiten müßte.

Nun hat aber beinahe ein jedes dieser Mädchen — Ausnahmen natürlich immer vorbehalten — einen „Beau“ oder auch mehrere „Grunde“, in deren Gesellschaft es seine arbeitsfreie Zeit verbringt. Was liegt näher, als daß es diesen jungen Leuten gefällig will, und da Mädchen bekanntlich Leute machen, sein ganzes „Ingenieur“ darauf richtet, sich so modisch wie möglich herauszugeben.

Doch dazu gehört Geld, viel mehr, als der Wochenlohn einer mittelmäßigen Geschäftsdame beträgt. Ein Mädchen braucht noch nicht einmal eine Verschwendung zu sein, wenn es für ein Kleid 15 bis 20 Dollars, für eine Bluse 5 bis 10 Dollars, ein Kostüm 30 Dollars oder einen Mantel 25 bis 40 Dollars ausgibt. Und rechnet man dann noch Hüte, Pelzwert und „soßt nicht los“, eine entsprechende Anzahl zierlicher Stiefelchen dazu, von denen das Paar zumindest 10 Dollars kostet, so ist damit die Kasse der „notwendigen“ Ausdahlungen noch lange nicht erschöpft.

Nur wird den Kunden das Kaufen leicht gemacht, da in vielen Geschäften ein Daten- oder Kreditzettel eingeführt ist, nach welchem selbst größere Einkäufe durch Abzahlung verhältnismäßig kleiner Beträge ermöglicht werden können, allein gerade diese Teilzahlungen verfallen zu Monatsraten, und die Folge davon ist, daß so viele Mädchen und Frauen leichten Herzens den größten Teil ihres Verdienstes auf Fuß und Schmutz hingeben, und oft für ihren Lebensunterhalt kaum den „allergeringsten Großen“ übrig hat.

Kein Wunder, wenn manche unter ihnen des ärmlichen Lebens von der Hand in den Mund überbrüßig werden und sich — leider ist dieser Wunsch eine nicht nequivalente Aufgabe — einem leichtfertigen oder gar verdrüßlichen Lebenswandel ergeben.

Auch der Jüngling, er mag den Kaufes aus noch so viele Warnungen auf seinen Lebenspfad mitkommen, verläßt nicht selten dem gleichen Wege. Auch ihm ist, sobald er auf eigenen Füßen zu stehen beginnt, ein „Girl“ das Ziel seiner Sehnsucht. Und in dem Bestreben, sich bei seiner Auserwählten in besten Licht zu zeigen, verwendet er auf seine Person viel mehr, als seine Mittel ihm erlauben würden.

Neuere Blumensträußen, feines Federwerk und allerlei unpolsterter Tand sind nur die Vortruppen, mit denen er seine Annäherung ans Weibchen einleitet. Dann kommen See Cream, Parlor, Theater und Restaurants an die Reihe, und will der Galan nicht knauserig erscheinen, so fliegen ihm die Dollars doppelt und dreifach so rasch aus den Händen, als er sie im Schwitze seines Angesichtes zu erwerben vermag.

Und wenn — wie oft ohne Überlegung geschieht — der junge Mann nach kurzer Bekanntschaft zur Verlobung schreiten will, dann heißt es erst recht tief in den Säckel greifen, denn ohne einen glänzenden Diamantring darf heutzutage ein Freier kaum auf Erhöhung hoffen.

Selbst ein kostbares Schmuckstück läßt aber schon gar manchen jungen Mann vom Wege der Redlichkeit abgleiten, um seines möglichen Gewinnes willen das manch ein unbedachtes Mädchen schon sein Lebensglück verkauft.

Reichlich genug die Verlobung, wird auch die Ehe geschlossen. Nur zu willig erhält das Brautpaar vom Möbelhändler auf geringe Abzahlung geliefert, was es an Haushalt bedarf, und ohne Mühe und Hindernisse geht zum Standesamt. Da draußt es seiner Anwesenheit, keiner Einwilligung der Eltern, sein Segen derselben heiligt den Bund. Da wird einfach die geringe Verlobungserlöge, und dann ist in den Tag gelebt, bis — ja, bis eben der kurze Lauf verfliegen und dem flotten Fädchen die Schulden über den Kopf gewachsen sind.

Dann läßt der ernüchterte Ehemann sein Weibchen einfach in Stich und geht fröhlich und frei davon, die Unglückliche, die vielleicht auf dem

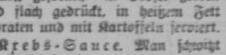


Weg ist, Mutter zu werden, in bitterer Not und Elend zurücklassend.

Dahin ist das Gemüthsleben von Ruh und Wohlstand, das Glück eines hoffnungsvollen Menschenpaares liegt in Scherben.

In solchen, häufig wiederkehrenden Zuständen sind nicht die Eltern schuld, sie müssen nur blutigen Herzens zusehen und können doch das Unheil nicht von ihren Kindern wenden.

Wohlrich, Reformen tun not! Sie sind an jenen Punkten sehr von Nutzen, die der ererbte Polizeibeamter in seinem humanen Sinne anstreift, allein wären solche nicht auch in Bezug auf das eben Gesagte heherzigenswert?



Für die Hausfrau

Hamburger Schnitzel. Man nehme 1/2 Pfund Fleisch (sein geschält), in welches man eine Eimerei (gekühlt), ein Ei, eine geriebene Zwiebel, Salz und Pfeffer tut. Das wird gut durchgemischt und in kleine Rollen geformt, in Öl gebräut, bis sie gebräut und mit Kartoffeln serviert.

Krebs-Sauce. Man kocht 1/2 Pfund Fleisch mit frischer Butter gebräut, rührt 1/4 Quart Bouillon Zitronensaft und Muskatnüssen, wenn es köcht, 1/2 Pfund Butter, einen guten Teil abgetropft und ausgegallene Stärke hinzu, rührt darauf die Sauce schnell vom Feuer und rührt sie mit 2 Eiern ab.

Erbsensuppe. Man nehme 1 1/2 Pfund geschälte Erbsen mit einigen Ähren und fode sie weich, dann bereite man eine Einbrech mit Zwiebel und Mehl, und wenn man ein wenig Fleischbrühe vom Tage zuvor hat, so gebe man die selbe dazu, wenn nicht, so löse man sie mit Wasser, man pastiert sie und serviert sie mit gerösteten Bröckchen.

Clam Stew. Für fünf Personen nehme man 40 kleine Clams, öffne sie und habe sie grob, den Saft habe man für spätere Zwecke auf. — Man rühre ein halbes Pfund Mehl mit zwei Teilen Milch und einem Teil des Clams-Saftes an, füge einen halben Teelöffel voll Baking Powder hinzu, etwas Salz, eine halber Pfefferpeffer. Die Masse muß nun sorgfältig gerührt werden, bis sie dick geworden; hierauf schlage man zwei Eier zu Schaum und vermischt dies mit der Masse. Ist dies geschieden, fügt man der Masse die gedünsteten Clams bei. In einer Pfanne läse man etwas Fett auf, daß die Fetters darin schwimmen können, dann tiebe man aus der Masse mit einem Löffel nicht allzu große Stücke aus, lege sie in die Pfanne und lasse sie siedern, bis sie braun geworden.

Grissino von Kalbfleisch. Eine Kalbfleisch wird grob zerkleinert, geschnitten, mit frischem Butter gebräut und beiseite gestellt. Zugleich kocht man 1/2 Quart Wasser in einer Kasserolle auf Feuer, gibt eine kleine Zwiebel, einige Karotten, ein Zwiebelstück und mehrere Pfefferkörner dazu, läßt alles zusammen kochen, tut die Fleischstücke hinein und läßt alles, gut zugedeckt, an der Seite des Feuers 1/2 Stunde kochen. Dann gießt man die Brühe ab, macht den Butter und Mehl eine Sauce, füllt mit der Brühe auf, rührt die Sauce gut und läßt sie etwa 15 Minuten kochen. Unterdessen schlägt man zwei Eier und eine halbe Omelette in feinen Schaum, gießt die Sauce unter fortwährendem Rühren dazu, fügt einige geschälte Kartoffeln hinzu und legt die Fleischstücke in die Sauce.

Deutscher Pfannkuchen. 1 Eiweiß, Mehl, eine knappe halbe Tasse Milch, etwas Salz, 3 Eier. Das wird richtig geschlagen und in die Eierkuchenwanne gegeben, in der man vorher ein Stück Butter sehr rein sein, sonst hängt der Pfannkuchen an. Man deckt nun die Pfanne so, daß die Butter auch den Rand bedeckt und der Teig sich um den Rand etwas anhebt. Ab und zu schneidet man einen Pfannkuchen in den Augen und gibt wenn nötig etwas

Für Leser, die den „Courier“ abbestellt hatten, weil er in englischer Sprache erschien

Während der letzten 16 Monate erhielten wir von etwa 2 bis 300 unserer Leser Briefe, die alle ungefähr denselben Gehalten zum Ausdruck brachten: Da der „Courier“ jetzt in englischer Sprache erscheint, und da ich garnicht englisch verstehe und es nicht lesen kann, so will ich den „Courier“ nicht mehr, solange er in englischer Sprache gedruckt wird. Sobald aber der „Courier“ wieder in deutscher Sprache herauskommt, will ich ihn sehr gern wieder haben.

Wir senden nun diese Ausgabe unserer Zeitung nicht nur an alle Leser, die wir während der letzten 16 Monate auf unserer registrierten Leserliste hatten, sondern auch an die etwa 3000 Kanadaleute, die während der letzten 16 Monate unsere Zeitung einmündig abbestellt hatten, weil sie in englischer Sprache erschien, die aber durchweg gleichmäßig den Wunsch ausgesprochen hatten, die Zeitung wieder zu lesen, sobald sie wieder in deutscher Sprache erscheinen würde.

Unsere Leser wissen bereits, daß wir im Laufe dieser letzten 16 Monate alles versucht haben, um unsere Leserliste zu bereinigen, und wieder die Erlaubnis zu geben, unseren Lesern eine Zeitung in der Sprache zu bieten, die allein sie vollkommen verstehen können.

Nachdem nun endlich die einschneidenden Bestimmungen aufgehoben sind, können wir dem Wunsch der vorerwähnten Leser nach, indem wir ihnen den „Courier“, der jetzt wieder in deutscher Sprache erscheint, zuwenden. Wir wollen aber alle diese Freunde unserer Zeitung darauf aufmerksam machen, daß es uns infolge der ungenügenden schließlichen Materialpreise und Herstellungskosten unmöglich ist, ihnen den „Courier“ auf unbestimmte Zeit zuzusenden, ohne Bezahlung des Abonnementbeitrages zu erhalten.

In unserer ausführlichen Erklärung „Es ist erreicht“, die unser Leser auf Seite 15 dieser Ausgabe finden, haben wir klar auseinander gesetzt, weshalb auch wir uns strengt das Prinzip der Vorauszahlung des Beleggeldes durchzuführen müssen. Wir bitten deshalb alle unsere Freunde, unsere ausführlichen Darlegungen unter dem Titel „Es ist erreicht“ auf Seite 15 dieser Ausgabe sorgfältig zu lesen.

Alle diejenigen, die den „Courier“ in der Zeit vom September 1918 bis Dezember 1919 abbestellt hatten, weil er in englischer Sprache erschien, wollen nach Empfang dieser Ausgabe, daß unsere Zeitung jetzt wieder in deutscher Sprache und zwar in der alten Form und Stärke von 16 Seiten erscheint. Jeder, der nun unsere Zeitung haben will, kann sofort auf Seite 15 bedruckten Belegzettel benutzen, um uns die Belegzahl zu übermitteln, und die Zeitung wieder neu oder wieder weiter zu bestellen.

Warten unten hin. So wird er auf beiden Seiten hellbraun gebräut. Wenn man das Andenken umbrät, muß man gut auf den Rand aufpassen. Man macht dann ein paar Schnitte durch die Mitte und stellt ihn in einen sehr heißen Ofen (5-10 Minuten) er muß heiß ausgehen und sollte die Form eines Krates ohne Krämpfe haben. So wird er dann schnell serviert mit Fruchtsauce oder Kompott.

Krebsuppe. Man kocht eine gute Rindfleischbrühe und fügt 12 Personen etwa 30-40 Krebs, nach Belieben zugemischt, in kochendem Wasser 1/4 Stunde. Dann wird das Fleisch aus der Brühe genommen und in kleine Stücke geschnitten, die sämtlichen Schalen in Wasser mit je zwei Eiern und über Feuer mit einem großen Stück frischer Butter so lange durchgerührt, bis sie rot wird und zu kochen anfängt. Man läßt man dann so viel Mehl ansetzen, daß die Suppe davon gebunden wird, gießt Fleischstücke hinzu, und das Ganze durch ein Haarsieb zu dem kochenden Bouillon. Kurz vor dem Anrichten gießt man Krebsfleisch, Pfeffer, Salz, geröstetes Mehl, und etwas Essig, gefüllt mit der Masse zu Schaumbläschen, hinein. Auch kann man die Krebsstücke mit der zu dem Krebsfleisch bestimmten Masse füllen. Die Suppe darf nicht zu wenig kochen. Die Krebsstücke werden beim Anrichten in die Terrine gegeben.

Kartoffeln nach Hausweiserart. Nicht so große Kartoffeln werden abgewaschen, geschält und in Scheiben geschnitten. Man bereitet eine Sauce aus einem Eßlöffel Fett und schneidet darin 2 Eßlöffel Mehl gelb, füllt mit Wasser auf, kocht eine gute Sauce, gibt Salz, Pfeffer, Schnittlauch und Petersilie fein geschnitten hinzu. Ist dies zusammen geschüttelt und rührt abkühlen die Kartoffeln durch die gebundene Sauce.

Leberpasteten. 2 Tassen gehackte (gekochte), 2 Tassen Kartoffeln, 2 Eßlöffel feingehackte Gurken, Salz, Pfeffer und etwas grobe Brotkrumen. Zerdrückte Leber, Karotten und Gurken gut durch und folge und pfeffere es, fette kleine Pastetenformen oder Tassen, fette sie mit Stramen aus, fülle die Masse hinein und laße die Pasteten 15 Minuten in heißen Ofen. Stelle sie an auf eine Servierplatte und gib braune Sauce dazu.

Die Fische guden zu den Feinsten herein; denn sie fühl immer sehr neuartig.

Für die Kinder

Der Schupensel

Von J. Sturm.

Einen Engel, liebes Kind, hat dir Gott gegeben. Der, wenn du recht fromm geimst, stets dich wird umschweben.

Wenn du bei des Morgens Schin nicht verläßt zu beten, Dann wird in dein Kämmerlein still dein Engel treten!

Wenst bei dir den ganzen Tag, Wird dich sehr bewachen. Doch kein Leid noch Ungemach Dir kann widerfahren.

Güt dir alles Böse fern, Daß du nicht müßig weinen. Bis der goldne Abendstern ruft zu Bett die Kleinen.

Spricht du dann vor'm Schlafengehn fromm den Abendgehn, Wird der Engel bei dir sein, Biegen dich und pflegen;

Wird auch einen bunten Traum Dir sein Kindlein schicken. Läßt wohl gar den Weihnachtsbaum Dich im Traum erblicken.

Wie der Engel angetan, Soll ich dir verkünden? Weis' ich nicht, aber er an, Weil er rein von Sünden;

Auch zwei güldne Flügel find Ihm vom Herrn verliehen, Doch er von dem bösen Kind sich nicht lassen schieben.

Teerpitterchens Todter

(Schluß)

Zuletzt kamen sie wieder in einen Wald von durchsichtigen Wasserbüumen; alles um sie herum schimmerte im herrlichen Grün und die Spitzen der Büume wedelten hin und her wie Fahnen. Mitten im Walde aber lag ein schwarzer alter Holzbock, das war ein verdrüßtes Schiff. Es lag recht trüblich aus Stüde von den Wäldern umher umgittert, und die Bretter flauten überall, daran saßen Misteln und Wasserbeeren. Zu den Fenstern aber schielte die Fische aus und ein. Ein Brett war weiß, daran saßen zwei Fische, die niemand sehen konnte, so verdrüßtes waren sie. Es war ein recht verdrüßtes altes Schiff.

„Hier ist unser Schloß“, sagte Klein-Amining.

„Das ist zu schlecht“, antwortete Klein-Amining, „das ist gar kein Schloß; da hinein geht ich nicht.“

„Warte nur, ich will es neu anstreichen“, meinte Klein-Amining. Er hob eine Wühlstiel auf und fröhlich über das Holz und mit einem Male glühte das ganze Holz vor lauter Perlmuttern. „So, nun wollen wir hineinreiten. Du bist der Prinz und ich die Prinzessin, und wir werden Hochzeit halten.“

„Wenn du Hochzeit halten willst, mußt du einen Kranz haben; ohne Kranz kann ich dich nicht heiraten“, sagte Klein-Amining.

„Das ist schade“, meinte Klein-Amining und sah sich um; endlich blühte sie sich und zog ein paar grüne Ranken heraus, welche unter dem Schiffe vorwuchsen, die schlang sie sich durch das Gitter um den Kopf. „Ist das nun gut?“ fragte sie.

„Nein, es müssen Blumen darin sein.“

„Ich will aber keine Blumen!“ rief sie zornig und machte so böse große Augen, daß dem Klein-Amining ängstlich wurde. Aber sie war gleich wieder vergnügt und umfachte ihn, und wie der Wind fuhr sie aufwärts und landete schon auf dem Verdeck des Schiffes.

„Sie kletterten die Schiffstreppe hinab und kamen in einen weiten Saal, in welchem sich noch Fische und Stühle befanden. Der Saal war ganz mit Wühlstieln besetzt, und auf den Stühlen wuchsen kleine grüne Wasserflanzchen, wuchsen sie wie mit grünem Filz überzogen aussehend.“

„Komm“, sagte Klein-Amining, „wir wollen erst den Wasserkasten holen.“

„Sie zog Klein-Amining in eine Tür hinein, in ein finstres Kämmerchen. Da lag ein Mann und rührte sich nicht; aber wie Klein-Amining ihn anfasste, machte er die Augen auf.“

„Guten Tag, kleiner Wilm“, sagte er.

„Wer bist du?“ fragte Wilm.

„Wenn du mich nicht? Ich bin ja dein Onkel, der immer mit dem Schiff gefahren ist nach Amerika und noch weiter. Jetzt denn der Katastrophe, den ich die mitgebracht habe? Puh, es ist so schön unten. Ich weiß nicht, wie viel Wasser ich schon geschluckt habe, seit ich hier auf dem Schiff untergegangen bin, aber es muß sehr viel sein.“

„Du sollst mich zeigen“, sprach Klein-Amining ungeduldig; „du mußt wissen, daß wir Brautleute sind.“

Wilm war nachdenklich geworden und sagte: „Ich möchte lieber nach Hause. Meine Mutter wird kommen und mich werden wollen. Kannst du was von durchsichtigen Wasserbüumen?“

„O ja, Prinz“, antwortete Klein-Amining und legte die Hand über die Augen. „Sie sitzt an der See und spült das große Netz.“

„Da gab sich Wilm zufrieden, und sie gingen beide in den Saal; der Mann aber hatte eine Geige genommen und kam hinterher.“

Die Fische guden zu den Feinsten herein; denn sie fühl immer sehr neuartig.

„Aber Else.“ nahm Paul wieder das Wort, „soll ich ein Pudding wie dieser sollte doch nicht betteln gehen um einen Abnehmer.“

„Sei unbesorgt“, versetzte Else lachend, „ich kann genug Liebhaber dafür finden.“ — „Damit stand sie auf dem Tische und nahm ihren Teller mit.“

„Was willst du damit tun, Mutter?“ fragte Kötchen.

„Else weiß es“, entgegnete die Mutter lachend.

Else bedeckte den Teller sorgfältig und trug ihn zu einem armen, schwächlichen Mädchen, das fast nie solch schön zubereitete gute Dinge zu essen bekam. „O, wie war es erkaut, mit welchem Glücke sah es Else an, und wie herzlich dankte es dafür!“

„Ach, lach Mädchen“, erzählte hernach Else ihrer Mutter, „das hat mir viel besser getan als der beste Pudding in der Welt.“

Wie Gedichte entstehen.

Kaum einem zweiten deutschen Dichter ist's im Leben so flüchtig ergangen, wie Christian Friedrich Schlegel, dem Sängler von „Walter und „Sachsenrieder“. Eine geistig ernährte er seine Familie durch Schreiben und Unterrichten an Kinder unwohlhabender Leute. Die Kettungen wurden mit Kunstfertigkeit besetzt; eine Weile für die Stunde war schon viel, und bei schlechter Kunde der Eltern blieb die Zahlung aus, und es mußte wieder einmal, als in der Osterwoche der Samstag bereits da war, ohne daß der seit längerer Zeit fällige Lohn entrichtet worden wäre. Die Kinder Schlegels entschlossen sich die Sorge darüber, einhändig der Ueberzeugung lebend, die Zahlung sei diesmal mit Verdrüßtheit ausgeschrieben worden, um ihr den Charakter einer besonderen Osterfreude geben zu können, und unterhielten sich darüber einig. „Wohin, das ist die Osterfreude in einem fröhlichen Kalkbrotchen, den rüchlichen Kartoffeln, oder aber in einem großen Kaffeebecken bestehen werde.“

„So vergingen erwartungslos, wenn auch freilich schon von einem gewissen Bange angegriffen, die Osterfesttage. Endlich — es dammerte bereits — erschien der besoffene Schüler und trug etwas unter einem Tuch, ein Kalkbrot, der das ganze Haus, den Vater mit eingeschlossen, in freudiger Hoffnung umringte man den Jungen, der dann schließlich auch das Tuch zurückgab und ein kleines Kalkbrot mit grünen Stäbchen und einer Kerze darin an Schlegel überreichte. Diese Kerze war ein Geschenk, das der gute mühselige Junge seinem Lehrer aus persönlicher Dankbarkeit darbrachte; seitens der Eltern war aber weder an die rüchliche Stäbchenzahlung, noch an einen Osterkuchen gedacht worden. Nur mit Mühe bewahrte man die ruhige Haltung; im Augenblick aber, als der Junge gegangen war, brach auch schon die gesamte Ständerfamilie, die sich so jah um ihre Osterfreude betrogen sah, in allerbittere Tränen aus. Der Vater, selber trostlos, tröstete, so gut es ging, und schrieb dann, als er in der Ostermorgenruhe die Kerze wieder in Wald und Feld hinausgetragen hatte, eines seiner schönsten und tiefempfindendsten Gedichte, daraus nur die folgenden Strophen hier Platz finden mögen:

Vor mir erglomm die Morgenröte, Gelächter tönte nach und fern; Wie war's, wie traten zu! Gebete Ich vor das Angerichte des Herrn.

„Du Mädchen jung, das ist das deine, Du leile ich gar keine. Ich geh dich frei, das ist das meine, Ein jeder bet, wie er kann.“

Und wie Gott über Land und Meer Erhuld die weite Erdenkand, So hat auch ich zu seiner Ehre Auf meine schwache Weisheitband.

Und siehe da, die Kerze stieg in den Himmel auf, die Kerze freilich freudig, die der in Not und Vanden geflagelte Vort ihr zurückgegeben hatte. Das Kalkbrotchen des Brauers aber, eine kleine graue Kruste, erlob Schlegel zu seinem Schlegeligen, aus dem er seine Gedichtungen bis an sein Lebensende mit einer sich immer gleich bleibenden Fröhlichkeit und Frische niedergeschrieben hat.

„Wie bist du?“ fragte Wilm.

„Wenn du mich nicht? Ich bin ja dein Onkel, der immer mit dem Schiff gefahren ist nach Amerika und noch weiter. Jetzt denn der Katastrophe, den ich die mitgebracht habe? Puh, es ist so schön unten. Ich weiß nicht, wie viel Wasser ich schon geschluckt habe, seit ich hier auf dem Schiff untergegangen bin, aber es muß sehr viel sein.“

„Du sollst mich zeigen“, sprach Klein-Amining ungeduldig; „du mußt wissen, daß wir Brautleute sind.“

Wilm war nachdenklich geworden und sagte: „Ich möchte lieber nach Hause. Meine Mutter wird kommen und mich werden wollen. Kannst du was von durchsichtigen Wasserbüumen?“

„O ja, Prinz“, antwortete Klein-Amining und legte die Hand über die Augen. „Sie sitzt an der See und spült das große Netz.“

„Da gab sich Wilm zufrieden, und sie gingen beide in den Saal; der Mann aber hatte eine Geige genommen und kam hinterher.“

Die Fische guden zu den Feinsten herein; denn sie fühl immer sehr neuartig.

„Wie bist du?“ fragte Wilm.

„Wenn du mich nicht? Ich bin ja dein Onkel, der immer mit dem Schiff gefahren ist nach Amerika und noch weiter. Jetzt denn der Katastrophe, den ich die mitgebracht habe? Puh, es ist so schön unten. Ich weiß nicht, wie viel Wasser ich schon geschluckt habe, seit ich hier auf dem Schiff untergegangen bin, aber es muß sehr viel sein.“

„Du sollst mich zeigen“, sprach Klein-Amining ungeduldig; „du mußt wissen, daß wir Brautleute sind.“

Wilm war nachdenklich geworden und sagte: „Ich möchte lieber nach Hause. Meine Mutter wird kommen und mich werden wollen. Kannst du was von durchsichtigen Wasserbüumen?“

„O ja, Prinz“, antwortete Klein-Amining und legte die Hand über die Augen. „Sie sitzt an der See und spült das große Netz.“

„Da gab sich Wilm zufrieden, und sie gingen beide in den Saal; der Mann aber hatte eine Geige genommen und kam hinterher.“

Die Fische guden zu den Feinsten herein; denn sie fühl immer sehr neuartig.

„Wie bist du?“ fragte Wilm.

„Wenn du mich nicht? Ich bin ja dein Onkel, der immer mit dem Schiff gefahren ist nach Amerika und noch weiter. Jetzt denn der Katastrophe, den ich die mitgebracht habe? Puh, es ist so schön unten. Ich weiß nicht, wie viel Wasser ich schon geschluckt habe, seit ich hier auf dem Schiff untergegangen bin, aber es muß sehr viel sein.“

„Du sollst mich zeigen“, sprach Klein-Amining ungeduldig; „du mußt wissen, daß wir Brautleute sind.“

„Fretnot“ der Freund der Hausfrau

Wunderbare Hilfe für jede Frau, die selbst wäscht.

Der neuere Schöne ist nicht weicher und nicht frischer als Wäsche, die mit „Fretnot“ und Seife gewaschen ist. „Fretnot“ verdrängt selbst die schwerste Wäsche und verdrängt die Wäsche um die Hälfte. Es reinigt leicht ohne jedoch zu schädigen. Das feinste Gewebe kann mit „Fretnot“ vorzüglich behandelt werden. Die Wäsche bleibt länger sauber, sieht besser aus und kann viel leichter gereinigt werden durch den Gebrauch von „Fretnot“. Ein Galen für 4 mal zu waschen.

Wäschen Sie Ihre Wäsche bis Sie saubere haben, daß „Fretnot“ keine Arbeit im Wäschebettel verursacht. Nachher müssen Sie, welche anzuwenden Sie (am besten) ein einstecken in einen Behälter, welche anzuwenden Sie (am besten) einstecken in einen Behälter, welche anzuwenden Sie (am besten) einstecken in einen Behälter.

„Fretnot“ ist nicht teuer — nur 25c per Gallon; 8 für \$2.00. Geben Sie eine Bestimmung mit Schmutzmitteln an Martin Tröb, Regina, Sask.



„... Unter uns gelobt: Sie sind ein ganz gemeiner Schuft!“

„Aun ja — aber sagen Sie's mir nicht weiter!“

„Erfahrungsgemäß.“

„Und ich weiß auch, wer ihn nicht zurückfährt“, sagte Kötchen lachend.

„Das weiß auch ich!“, rief Else.

„Auch Else weiß es“, erwiderte die Mutter.

Der Courier

Organ der deutsch sprechenden
Canadianer
Verleger: J. W. W. W. W.
Redaktion: 1500 Galt Street, Regina, Sask.
Telefon 3391

The Aim of the Foreign Language Newspaper of Canada:

To help preserve the ideals and sacred traditions of this, our adopted country, the Dominion of Canada: To reverse its laws and inspire others to respect and obey them: To strive unceasingly to quicken the public's sense of civic duty: In all ways to aid in making this country greater and better.

Unser Interesse an politischen Parteien

Seit dem Wechsel aber vielleicht be-
fer seit der Verchiebung der Stellung
unserer alten politischen Parteien im
Jahre 1917, die mit der Bildung der
vereinigten Nationalregierung (Union
Government) zusammen hing, hat das
Bild der politischen Parteien in un-
serem Lande ein sehr verändertes
Aussehen gewonnen.

Die Nationalregierung, die im Jahr-
e 1917 ausgesprochenen Maßnahmen
von Anhängern der konservativen und
der liberalen Partei gebildet wurde,
hat ihre Mission erfüllt.

Gegenwärtig ist diese Kompromiß-
regierung in Canada sehr unbeliebt.
Wahrscheinlich ist die öffentliche Meinung
zur Zeit sogar zu scharf und ungleich-
mäßig in ihrer Beurteilung unserer gegen-
wärtigen Regierung. Die Wähler,
die heute unserer Regierung angehören,
sind sicherlich die erfahrensten und be-
deutendsten politischen Führer, die von
beiden alten Parteien in den einzelnen
Provinzen Canadas hervorgebracht
wurden. Die Regierung hat auch zwei-
fellos seit 1917 so manches geleistet,
was eine andere Regierung nicht so
leicht fertig gebracht hätte. Wir spre-
chen diese Überzeugung hier nur aus,
weil uns die häufig allzu scharfe Kriti-
k der Regierung als übertrieben und
deshalb ungerichtet erscheint, nicht etwa,
da die Regierung zu verteidigen. Wir
haben die „Union“-Regierung als eine
parteiliche Kompromißregierung
angehört und unterstützen und sind
auch heute noch überzeugt, daß gerade
bei dem so weit verbreiteten Mißtrauen
gegen die Regierung, sie den Interessen
des Landes nicht mehr die denkbar besten
Dienste leisten kann.

Ch-nun die ganze „Union“-Partei
gesprengt und ab wieder eine reinliche
Schiedung der Geister in „liberal“ und
„konservativ“ nach alterberrühmter
Kriterien eintritt, wird man heute noch
nicht. Wenn es geschieht, wird die alte
konservative Parteiorganisation natür-
lich wieder in Frage sein, um sich um
die Gänge und Wehrichtungen un-
serer Zeit und Freunde zu bewegen.
Wahrscheinlich ist jedoch, die „Union“-Partei
von Premier Borden's Ansehen und
Mittelschicht als eine politische
Einheit zu halten, so durch die er-
warteten, daß diese Partei unter einem
neuen Führer und mit der Unterstü-
tzung leitender Konservativer und
„Union“-Wähler in den nächsten
Wahlkampf eintritt. In diesem

Bestellen Sie den „Courier“ für Ihre Freunde und Verwandten in den Vereinigten Staaten, Rußland, Rumänien, Ungarn, Desterreich, Deutschland und der Schweiz.

Mit dem am 10. Jan. erfolgten
Antritt des Jahres sind endlich auch alle
Schranken im internationalen Postver-
kehr wieder gefallen. Wir können also
jetzt unseren „Courier“ nicht nur nach
den Vereinigten Staaten, sondern auch
nach allen europäischen Ländern
senden. Wer Verwandte in den
in der Lebensgemeinschaften in
den in den nächsten Jahren
Polen, Jugoslawien und Czecho-
slovakia hat, kann ihnen dadurch eine
große Freude bereiten, daß er den
„Courier“ für sie bestellt und ihnen
dadurch die Möglichkeit gibt zu erfahren,
unter welchen Verhältnissen der europäi-
sche Einwanderer in Canada lebt. Wir
wollen bei dieser Gelegenheit auch
darauf hinweisen, daß wir gern bereit
sind, Schilderungen der Zustände in
europäischen Ländern zu veröffentli-
chen. Lesen, die uns interessante
Mitte, hier ausschneiden.

An den Courier
1835 Galtstr. Etr., Regina, Sask.
Ich habe einen Freund oder Verwandten im Auslande, für den ich
hiermit den Courier unter Verbilligung des Bestellgeldes von \$2.50 für
ein Jahr bestelle. Senden Sie diese Zeitung an:
(Name Ihres Freundes oder Verwandten)
(Postoffice des Adressaten)

(Name des Landes, in dem Ihr Freund oder Verwandter lebt)
Achtung: Wenn Sie für Bekannte in Rußland oder Rumänien
die Zeitung bestellen, so schreiben Sie, bitte, Namen und Adresse sowohl
in russischer oder rumänischer wie auch in deutscher Sprache. Dabei ist
zu beachten, daß Westrussland jetzt zu Rumänien gehört.
Mein eigener Name ist:

Eingefandt

Für „Briefe an den Redakteur“, die
wir an dieser Stelle veröffentlichen,
übernimmt die Schriftleitung keine
Verantwortung.
Auf Sate, Sask.,
im Januar 1920.
An die Steuerzahler der Schulbeiträge.
Ich bitte die Leser, diesem Schreiben
ihre Aufmerksamkeit zu widmen, wo-
für ich im Voraus meinen besten Dank
ausspreche.
Es erscheint überflüssig, Sie auf die
Tatsache hinzuweisen, daß die jährli-

che mehr oder weniger die gleichen
sind, sind viele Steuerzahler gleichgültig
geworden und vernachlässigen es
aus diesem Grunde, den Veranlagungen
beizutreten.

Legen Sie uns für eine Minute das
Programm einer solchen Veranlagung
einer Betrachtung unterziehen.
Zuerst kommt der Finanzbericht zur
Besprechung. Sollte dieser nicht ein
genügendes Interesse beim Steuerzah-
ler wecken, den Veranlagung beizutreten,
um auszufinden, woher die
Einnahmen zufließen, um die Ge-
schäfte des Schulbeitrages durchzuführen
zu können, und auszufinden, ob
die Gelder in der Tat im besten Inter-
esse des Distriktes und auf die ökonomi-
sächlichste Weise zur Veranschlagung
gebracht worden sind? Es gelangt
weiter der Lehrerbericht zur Besprechung.
Wäre hier nicht ein Besuch erwünscht,
um auszufinden, welche Zeit für Leh-
rereinnahmen verwendet worden ist, wieviele
Schüler im Durchschnitt an den Unter-
richtsstunden teilgenommen haben, wie
es sich mit den Fortschritten in den
Klassen verhält, und wie die Schulver-
hältnisse den Lehrern gegenüber ihre
Pflichten erfüllt haben? Als dritte Ge-
schäftsordnung gelangt der Bericht des
Inspektors zur Besprechung und Be-
sprechung. Aus diesem ist zu ersehen,
in welchem finanziellen Zustande die Schul-
geschäfte sich befinden, was im Interesse
einer gesunden physischen Entwicklung
der Kinder getan werden ist, welche
Fortschritte der Lehrer aufzuweisen hat,
und insoweit die Schulverhältnisse
den Geschichtsbestimmungen nachgekom-
men sind. Der Bericht enthält ferner
Anmerkungen und Vorschläge für Ver-
besserungen. Als vierte Geschäftsord-
nung folgt die Wahl von Vorstehern.
Ich bin sicher, daß diese von größerer
Wichtigkeit ist, als allgemein anerkannt
ist. Ein Schulbeirat bildet eine
informelle Körperschaft mit einer lo-
kalen Vertretung und verantwortlichen
Verwaltung. Der Vertreter handelt
für die Steuerzahler und ist gleichzeitig
den Steuerzahlern gegenüber, wie
auch den Kindern, dem Lehrer und
schließlich der Abteilung für das Erzie-
hungswesen verantwortlich. Diese Ver-
bände hat eine gefestigte, verwal-
tende und auch gerichtliche Gewalt.
Der Zweck einer solchen Corporation
und Verwaltung ist, das Kind zu schüt-
zen und zu gleicher Zeit eine physische,
geistige und moralische Entwicklung zu
fördern. Eine solche Verantwortlich-
keit ist meiner Meinung nach von Wich-
tigkeit. Als fünfter Punkt der Ge-
schäftsordnung gelangen Geschäfte im
allgemeinen zur Erörterung, wie z.B.
das Formulieren von Vorschlägen in
Resolutionen und Geschäftsstellungen an
die Behörden entsprechend zu handeln;
ebenso das Entwerfen von Resolutio-
nen, die auf der Konvention der
Schulbeiräte von Saskatchewan vor-
gelegt, aber an die Regierung abge-
teilt direkt eingereicht werden sollen.
Wenn man das Ganze als eine ver-
antwortliche, aufmerksame und reifen
Betrachtung unterzieht, so findet die
Bedeutung einer solchen Veranlagung
erhaben, und zwar deshalb, weil ihre
Wirkungen von bleibender Natur sind.

Die große Wichtigkeit einer solchen
allgemeinen Veranlagung muß er-
kannt werden. Die Nachbarn, mit
den die Schulbehörde ausgetattet ist,
sind wichtig und verantwortungs-
reich genug, daß alle Handlungen, die
vorgenommen werden, richtig und gut
vorgenommen werden sollen. Hier tre-
fen die Worte von Shakespeare zu
wenig zu sein: „Sonder, die gut und
sorgfältig berichtet werden, haben
nichts zu fürchten.“

Ich komme nun wieder auf die fi-
nanziellen Verhältnisse und die lokale
Verwaltung unserer Schulbeiträge zu
sprechen. Unsere Abteilung für das
Erziehungswesen, die sich auf die Pro-
vinz erstreckt, (eine dominierte Arbeit
im Interesse einer harmonischen Arbeit
und Wirksamkeit in Canada vorzu-
setzen) sieht in ihrer Arbeit eine lokale
Kontrolle der Schulfinanzen vor.
Es wird Geld für Wohnung und
Acht unserer Kinder verausgabt.
In vielen ländlichen Distrikten ist die
Altkommission die unsere Kinder erlan-
gen, sehr kostspielig und trotzdem in
manchen Fällen unbedeutend. Würde
es nicht angebracht sein, die Anwen-
dung einer besseren Methode in Vor-
schlag zu bringen, oder ist dies zu spe-
kulativ?

Die Erziehung unserer Kinder ist
von der größten Wichtigkeit, und wenn
eine vereinigte Schule organisiert wer-
den würde, mit der ein Speisewort
verbunden wäre, so würde das meine
Meinung nach, vom finanziellen
Standpunkte aus betrachtet, ökonomi-
scher sein. Wenn man die Vorge-
weise ein Kind erlangen kann, in Ver-
tracht, nicht, so sollte die finanzielle
Frage in zweiter Linie gestellt werden.
Solche Schulen könnten bessere Lehrer
anziehen und durch Einführung des
Erziehungswesens bessere Erfolge
erzielen. Der Speisewort könnte zu
gleichzeitiger Zeit als Handhabe für Hand-
fertigkeit und häuslichen Unterricht
dienen. Meiner Meinung nach ist der
vorerwähnte Plan anwendbar und
richtig, wenn in die Praxis umgesetzt
der Erfolg sein.

Dem Lehrer, dessen Bericht Ihr hört,
und über den auf der jährlichen Steuer-
zahlerversammlung berichtet wird,
ist bis jetzt sehr wenig Sympathie ent-
gegengebracht worden, obwohl der Leh-
rerstand die größte Sympathie und den
größten Respekt verdient.
Der Lehrer hat gewisse Bedingungen,
die von der Abfertigung für das
Erziehungswesen gestellt werden, zu
erfüllen. Seine moralischen Qualitäten
und erzieherischen Fähigkeiten sind

garantiert durch sein Diplom, das ihm
von der Regierung verliehen wird.
Wenn der Lehrer eine Stelle antritt,
so verpflichtet sich die Schulbehörde,
ihm für die Zeit seiner Beschäftigung
ein Gehalt zu bezahlen. Wenn man dies
Gehalt mit den Löhnen, die andere
Arbeiter beziehen, vergleicht, so ge-
schieht es gerecht, wenn man jedoch die
außerordentliche Energie, die ein Leh-
rer anzuwenden hat und die Verant-
wortlichkeit, die er den Schülern und
der Zivilisation im allgemeinen gegen-
über hat, ins Auge faßt, so wird man
finden, daß die Entschädigung, die er
erhält, nicht im Einklang mit den
Diensten steht, die er leistet. Es ist fer-
ner Tatsache, daß ein Lehrer, wenn er
auftrifft seinem Berufe gefolgt ist,
später nicht mehr in der Lage ist, ein
anderes Geschäft zu betreiben, und daß
insolgedessen unsere Lehrer gezwungen
sind, den Lehrerberuf nur als einen
vorübergehenden Beruf aufzufassen,
um dann in andere Geschäfte einzutre-
ten, wo sie etwas für ihre alten Tage
zurücklegen können.

Würde ein Vorschlag, eine Pension
für Lehrer zu stellen, deshalb nicht
angebracht sein? Wäre es z. B. zwei-
tellos, wenn ein jeder Schulbeirat
pro Jahr \$10.00 zu einem solchen
Fonds beizutragen würde und die Lehrer
die gleiche Summe? Die Lehrer könnten
die Kontrolle über den Fonds
haben, die der Kontrolle der Regie-
rung unterliegen könnten, und die
durch Finanzmaßnahmen mit der Zeit
anzuwachsen würden. Solche Vorschläge
würden von keinem Dis-
trikt ernstlich geprüft werden, und
meiner Meinung nach würden sie ei-
nen großen Zweck dienen.

Die von der Front zurückgekehrten
Soldaten erhalten Pensionen, wenn
diese auch nicht im Verhältnis zu den
Opfern und Verlusten stehen, die sie ge-
bracht haben. In vielen Fällen kön-
nen die Opfer, welche die Soldaten ge-
bracht haben, überhaupt nicht aufge-
wogen werden.
Wenn wir den Soldat mit dem
Lehrer vergleichen, so müssen wir uns
fragen, ob der Soldat für das Land
gekämpft hat und der Lehrer für das
selbe unterrichtet; der Soldat kämpfte
für Freiheit und Demokratie, und die
Aufgabe des Lehrers ist, die Demokra-
tie unter dem Volk zu fördern.
Es war die Aufgabe des Soldaten,
die Autokratie mit dem Schwerte zu
zerstören, und es ist die Aufgabe des
Lehrers, die Autokratie zu zerstören
mit dem Wort. Eine ungeheure Arbeit
als eine Inne-Setzung, dies sind die
höchsten Aufgaben, welche der Mensch
erfüllen kann.

Resolutionen bezüglich einer Ver-
einigung von Schulen und einer Pen-
sionierung der Lehrer sollten uns nicht
genug für unsere Erziehungswesen,
um ihnen die größte Aufmerksamkeit
auf den jährlichen Veranlagungen
der Steuerzahler zu schenken. Nach-
dem solche Resolutionen genehmigt be-
sprochen worden sind, sollten sie nach
der Konvention der Schulbeiräte von
Saskatchewan gefaßt werden, die am
25. bis 27. Februar zu Moose Jaw
abgehalten wird, nach einer weiteren Ver-
sprechung und schließlich Erhebung
mit einer Empfehlung der Legislative
unterbreitet zu werden.

R. S. ROBINSON
Gebrüder 1883. Kapital \$50,000.00
Koblen, Heuten, Seneca, Burgeln, Wolle u. Pelzen
Systeme liefert eine unerschöpfliche Anzahl von Modestücken und Pelzen
zu den folgenden besten Preisen für große und kleine Quantitäten.
Unterwäsche \$4.00 bis \$2.00
Hemden, Hemden, etc. 1. \$35.00 bis \$12.00
Bettwäsche \$3.00 bis \$1.50
Kleidstoffe, Stoffe, etc. 2. 24.00 bis 9.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 3. 3.00 bis 1.50
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 4. 2.50 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 5. 2.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 6. 1.50 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 7. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 8. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 9. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 10. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 11. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 12. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 13. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 14. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 15. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 16. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 17. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 18. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 19. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 20. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 21. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 22. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 23. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 24. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 25. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 26. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 27. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 28. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 29. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 30. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 31. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 32. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 33. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 34. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 35. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 36. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 37. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 38. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 39. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 40. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 41. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 42. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 43. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 44. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 45. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 46. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 47. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 48. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 49. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 50. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 51. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 52. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 53. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 54. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 55. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 56. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 57. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 58. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 59. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 60. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 61. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 62. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 63. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 64. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 65. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 66. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 67. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 68. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 69. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 70. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 71. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 72. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 73. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 74. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 75. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 76. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 77. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 78. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 79. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 80. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 81. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 82. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 83. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 84. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 85. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 86. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 87. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 88. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 89. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 90. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 91. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 92. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 93. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 94. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 95. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 96. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 97. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 98. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 99. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 100. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 101. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 102. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 103. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 104. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 105. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 106. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 107. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 108. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 109. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 110. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 111. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 112. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 113. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 114. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 115. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 116. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 117. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 118. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 119. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 120. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 121. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 122. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 123. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 124. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 125. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 126. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 127. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 128. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 129. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 130. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 131. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 132. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 133. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 134. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 135. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 136. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 137. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 138. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 139. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 140. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 141. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 142. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 143. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 144. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 145. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 146. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 147. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 148. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 149. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 150. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 151. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 152. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 153. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 154. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 155. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 156. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 157. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 158. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 159. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 160. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 161. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 162. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 163. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 164. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 165. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 166. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 167. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 168. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 169. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 170. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 171. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 172. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 173. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 174. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 175. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 176. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 177. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 178. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 179. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 180. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 181. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 182. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 183. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 184. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 185. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 186. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 187. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 188. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 189. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 190. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 191. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 192. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 193. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 194. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 195. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 196. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 197. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 198. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 199. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 200. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 201. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 202. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 203. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 204. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 205. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 206. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 207. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 208. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 209. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 210. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 211. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 212. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 213. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 214. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 215. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 216. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 217. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 218. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 219. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 220. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 221. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 222. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 223. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 224. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 225. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 226. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 227. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 228. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 229. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 230. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 231. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 232. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 233. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 234. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 235. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 236. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 237. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 238. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 239. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 240. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 241. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 242. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 243. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 244. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 245. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 246. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 247. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 248. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 249. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 250. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 251. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 252. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 253. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 254. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 255. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 256. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 257. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 258. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 259. 1.00 bis 1.00
Bekleidungsstoffe, Stoffe, etc. 260

Nachrichten aus Saskatchewan

Formen unterliegen im Prozess mit Geschworenem

Richter McDonald in Regina hat vor einigen Tagen in der Klagesache von Oline G. Ehr und Joe Donnell gegen die Spencer Getreide-Company und die Northern Grain Trust das Urteil gefällt. Die beiden Fälle hätten eigentlich, da Richter als Donnell angesehen ist, vor dem Gericht in Swift Current zur Verhandlung gelangen sollen, sie waren jedoch nach Regina überwiesen worden. Der Richter hat beide Klagen abgewiesen.

Die Farmer G. Ehr und Donnell wurden im Jahre 1916 Weizen in Winnipeg und wurden von einem gewissen W. C. Rogers, der angeblich der Agent der Spencer Getreide-Company in Winnipeg zu sein, bestimmt, die Ländereien an Später zu verkaufen. Die beiden Farmer beschafften sich von Rogers ein Patent für Weizen, nachdem sie die Kaufschekine ausgehändigt erhalten hatten, übertrug er dieselben an Rogers, der das Geld zu seinem Kredit auf der Bank deponierte und später \$2,000 an Ehr und \$1,600 an Donnell zur Auszahlung brachte.

Rogers hat später Weizen verlassen, und man hat über seinen Aufenthaltsort nichts erfahren können. Die beiden Farmer beschafften nunmehr von der Saskatchewan Landbank und von der Bank des Westens, das ihnen von Rogers zu wenig für den Weizen ausgezahlt worden war, zu erhalten, und als sie dies auf gutem Wege nicht erreichen konnten, wählten sie gerichtliche Klagen ein. Wie oben erwähnt, sind die Klagen mit ihrer Abweisung verbunden worden, da nach Ansicht des Richters die Getreidefirmen nichts mit der Sache zu tun haben, sondern Rogers, an den die Farmer die Kaufschekine übertragen gehabt hätten, persönlich verantwortlich sei.

Langenentzündung erliegen ist

Am Anfang der Woche, in der sie farblos wurde, erkrankte ein Mann an einer Lungenerkrankung, die sich von der Krankheit erholte, wurde jedoch am Donnerstag von einem Schlaganfall befallen, der ihrem Leben binnen wenigen Stunden ein Ziel setzte.

Frau Louise war eine Schwägerin von Herrn J. B. Russellman von Regina und war hochangesehen im ganzen Distrikt.

Eisenbahnunfall zu Canora fordert drittes Opfer

Edward Walters, der dritte Mann, der bei dem kürzlich zu Canora erfolgten Eisenbahnunfall schwere Verletzungen davongetragen hatte, ist nunmehr im Hospital zu Canora den erlittenen Verletzungen erlegen. Die Ärzte hatten zuerst Hoffnung, daß Walters mit dem Leben davonkommen würde, es trat jedoch unerwartet eine Wendung zum Schlimmeren ein.

Formen von Ekanen gegen Regierung, Verkauf von Getreide

Es fand vor einigen Tagen hier selbst eine Versammlung der Ackerbauern der United Grain Growers, der Saskatchewan Elevator Co., der West Hill Grain Elevator Association, die gemeinsam die folgende Resolution annahm: „Daß wir, die wir in Saskatchewan versammelt sind, hiermit erklären, daß wir durchaus gegen die Fortsetzung des nationalen Verkaufes von Getreide im Jahre 1920 sind.“

Sensationelle Enthüllungen stehen im Vordergrund

Herr John Wilson, der Ende des Monats in Saskatchewan vor den Geschworenen auf die Anklage des Mordes seiner ersten Frau zu verantworten hat, wird, während der Verhandlung zu erwarten sein, die eine Sensation bilden werden. Es werden, wie es heißt, unter anderen Briefe zur Vorlage gelangen, die an die Eltern der Ermordeten nach ihrem Tode geschrieben worden sind. Diese Briefe sind alle mit dem Namen „John“ unterzeichnet — ein Name, wie er von den Verwandten in Briefen an ihre Anbetenden benutzt wurde — und man nimmt an, daß sie von Wilson selbst geschrieben worden sind, um die Eltern der Frau Wilson abzumühen zu halten. Es geht auch das Gerücht, daß Wilson den Trauung von seiner Frau erwiderte, weil er wegen eines Scheiterns mit Jessie Patterson erneut benutzt worden sei.

Erkrankung an Schlafkrankheit zu Spanien

Von Spanien wird berichtet, daß dortselbst ein Fall von Schlafkrankheit zu verzeichnen ist. Der mit der Krankheit befallene ist ein gewisser Wm. Wells. Sein Zustand ist den Umständen nach zufriedenstellend.

Wegen Ladendiebstahl in Haft genommen

Donch, ein Farmarbeiter aus dem Distrikt Wibant, ist vor einigen Tagen auf die Anklage hin verhaftet worden, in das Geschäft von Green und Koch zu Wibant eingedrungen zu sein und aus demselben Waren gestohlen zu haben. Weis befindet sich in Haft, und wenn er bis zur Verhandlung auf freien Fuß gesetzt zu werden wünscht, so muß er Bürgschaft für eine Summe von \$4,000 aufbringen.

Amerikanische Kolonie für den Westen

Im kommenden Frühjahr wird sich in der Nähe von Beath eine amerikanische Kolonie, bestehend aus 30 Familien, niederlassen. Wie es heißt, werden diese Ansiedler im Laufe des Jahres eine Menge andere aus den Vereinigten Staaten folgen. Wie es heißt, werden einige Bankiere aus dem Staat Montana das Unternehmen finanzieren. Das Land soll mit drei Traktoren ausgebeugelt werden.

Sitzung des Rates der ländlichen Municipalität Exeter

Die erste reguläre Sitzung des Rates der ländlichen Municipalität Exeter im Jahre 1920 fand am 5. Januar im Municipalitätsbüro zu Rush Vale statt. Anwesend waren: Reeve John A. Kullring und die Räte McCann, Wallace, Wilson, Unger, Jahnke und Junck.

Auf Antrag von Rat Wilson beschlossen, daß die regulären Versammlungen des Rates am ersten Dienstag in jedem Monate stattfinden sollen; Auf Antrag von Junck, daß Herr Wilson zum stellvertretenden Reeve für die drei nächsten Monate ernannt werde;

Auf Antrag von Junck, daß die von E. W. Keeler in Bezug auf das Einfangen von Vieh unter dem Round-Bay-Gesetz angefertigten Schriftstücke, weil nicht in Ordnung, zurückgezogen werden;

Auf Antrag von Wallace, den Reeve und den Sekretär-Schweigener zu ernennen, die notwendigen Schriftstücke zu unterzeichnen, die sich bei den Verhandlungen mit der Royal Bank im Interesse der Municipalität zu unterzeichnen als notwendig erweisen sollten;

Auf Antrag von Wilson, daß folgende vom Erwerb von Vieh für Rinder, deren ehemalige Eigentümer oder Besitzer Geld für Saatgetreide an die Municipalität schulden, einem Rechtsanwalt überwiesen werden, um die Rechte der Municipalität zu wahren;

Auf Antrag von Wallace, der Canadian Mortgage Association in Bezug auf

Schaden von \$150,000 bis \$200,000 davongetragen

325 neue Blatterkrankungen in einer Woche.

Toronto, Ont. — Die provinciale Gesundheitsbehörde hat einen Bericht herausgegeben, wonach in der Woche, endend mit dem 10. Januar, 325 neue Blatterkrankungen in der Provinz zu verzeichnen gewesen sind. Es bedeutet dies eine Zunahme von 53 Fällen der Gesamterkrankungen in der Woche vorher. In Toronto waren in derselben Zeit 146 neue Fälle zu verzeichnen, von denen vier üblich verlaufen sind, im ganzen waren in der Stadt 2,167 Fälle zu verzeichnen, von denen sich angeblich noch 400 in Behandlung befinden.

Nadium in Ontario entbehrt

Parry Sound, Ont. — Es geht hier selbst das Gerücht, daß in der Nähe von Starnon, sieben Meilen südlich von Scotia Junction, an der Parry Sound-Ottawa-Division der Grand Trunk Eisenbahn ein Nadiumlager entdeckt worden sei. Das Erz, welches das Nadium enthält, ist von einem Rev. Porter Sadoverkündigen untersucht worden, der berichtet, daß das Nadium in solcher Stärke vorhanden gewesen sei, daß ihm in seinem Laboratorium photographische Platten, die sich in der Nähe des Erzes befanden, verdorben seien.

Beschränkung der Einwanderung von Mechanikern

Montreal, Que. — Die Aufmerksamkeit der Schiffahrtsgesellschaft ist auf einen Abnahmestellen für die Einwanderung nach Kanada von Mechanikern, wie Mechaniker, Handwerker, geschulte und nicht geschulte Arbeiter bestrahlt worden, sofern sie nicht über einen Geldbetrag verfügen, der aus \$250,00 und ferner aus einer genügenden Summe Geldes besteht, um die Beförderung nach ihrem Bestimmungsorte zu garantieren. Die Beförderung ist seit dem 31. Dezember in Kraft und wird, wenn nicht Gegenteiliges bestimmt werden wird, bis zum 31. März dieses Jahres in Kraft verbleiben.

Regierung von Ontario wird vermutlich Handel mit Spirituosen selbst übernehmen

Es wird vermutet, daß die Regierung von Ontario in der nächsten Sitzung der Legislatur beschließen wird, den Handel mit Spirituosen nach anderen Provinzen selbst zu übernehmen. J. A. McLean, der Verwaltung des Temperanzgesetzes der Provinz Manitoba, hat sich dahingehend ausgesprochen, daß die Provinz ihre eigene Regierung auf die Herstellung von Spirituosen übertragen sollte, und an den Sekretär-Schweigener übergeben werden.

Auf Antrag von Rat Jahnke, den Sekretär-Schweigener zu beauftragen, sobald die Applikationen eingelaufen sind, dem Minister für municipale Angelegenheiten gutzugeben, welche eine Spezialprüfung des Rates einzuhalten.

Auf Antrag von Rat Wallace, Charles Haller, auf E. W. 14-16-11-3 zum „Sounddealer“ zu ernennen;

Auf Antrag von Rat Wallace, daß ein Bericht an die C.M.A. in Bezug auf die Erneuerung der Pläne an der Kreuzungstraße zwischen den Sektionen 32 und 33-16-11-3 eingehandt werde.

Deutsche Provinzen

Verbrechen haben infolge von Prohibition nicht abgenommen.

Toronto, Ont. — Richter Widdleton richtete bei der Eröffnung des Schwurgerichtes eine Ansprache an die Geschworenen, in der er auf die bedeutende Zunahme hinwies, daß trotz der Prohibition die Zahl der Verbrechen sich fortgesetzt erhöhte, und daß, wenn ihnen irgend ein Mittel bekannt sei, dem zu wehren, sei ihre Pflicht, es anzuwenden. Der Richter sagte, es habe den Anschein, als wenn die Verbrechen wie eine Woge die ganze Welt überfluteten würden.

Zu viel für einen.

St. Thomas, Ont. — Vor einigen Tagen wurde hier selbst eine Sendung Whiskey beschlagnahmt, die aus 10,800 Gallonen bestand. Die Beschlagnahme erfolgte, weil der Whiskey auf eine einzelne Person gerichtet war, und weil allein diese Person genügend Beweise dafür war, daß er bestraft werden war, um in „cash“ umgewandelt zu werden.

Von Heilsdorf jenseitig.

Schumacher, Ont. — John Dolan und ein anderer Mann sind vor einigen Tagen in der McIntyre-Wine durch Heilsdorf jenseitig worden, die aus einer Höhe von 1100 Fuß berabfielen.

Großfeuer zu Ottawa.

Ottawa, Ont. — Ein Großfeuer, das vor einigen Tagen ein Geschäftshaus an Sussexstraße in Squit und Höhe legte, hat einen Schaden von \$300,000 angerichtet. Die National Storage and Paving Co. allein hat einen

Schiffsladung Weizen trifft in Montreal ein

Galifax, N. S. — Der Dampfer „Saturnia“ ist am Freitag morgen mit 60,000 Ästen Weizen auf der Fahrt von Glasgow im hiesigen Hafen eingetroffen. Die Ladung ist für eine Montrealer Firma bestimmt.

Bereinigte Staaten

Nänder werden unangenehm überfallen

St. Paul. — Von der Eisenbahngesellschaft angeheulte Geheimpolizisten bereiteten vor einigen Tagen Eingredern, die einen Frachtwagen, der mit 1600 Ästen Weizen im Werte \$218,000 beladen war, einen Besuch abstaten wollten, einen für diese unangenehme Überraschung. Der Weizen war in St. Louis zum Verkauf bestimmt. Jedem der in lokalen Kreisen bekannter Frachtwagen, der zu den Eingredern gehörte, wurde von einem Polizisten erschossen. Harry Binowitch von Winnipeg, der den Weizen in St. Louis aufkauft und den Frachtwagen selbst in Szene gesetzt haben soll, weil er hoffte, in St. Paul mehr für den Weizen zu erlangen als in Canada, ist in Haft genommen worden, er befreit die Schuld. Das Gerücht hat eine Bürgerhaftsumme in Höhe von \$25,000 festgesetzt, gegen deren Hinterlegung Binowitch auf freien Fuß gesetzt werden kann. Es ist, soweit bekannt, Binowitch bis jetzt nicht gelungen, die Bürgerhaft auszubringen.

Weitere Verhaftungen in New York

New York. — Geheimpolizisten haben vor einigen Tagen erneut Maffias in hiesiger Stadt auf unerwünschte Unternehmen, denen es bei den letzten Maffias gelungen war, zu entkommen. Es sind eine Anzahl Verhaftungen vorgenommen worden, darunter John Darline, von dem es heißt, daß er der Sekretär einer Zweigpartei der kommunistischen Partei sei. Von den 50 Personen, die in Haft genommen wurden, sind 15 für ein weiteres Verhör festgehalten worden.

Regier im Alter von 128 Jahren gestorben

Parlsburg, Va. — Der Regier William Weston, einer der ältesten Leute in den Vereinigten Staaten, ist am Freitag zu Little Hocking, Ohio in der Nähe von Parlsburg, im Alter von 128 Jahren gestorben. Weston diente als Sklave sowohl, als freie Mann sechs Generationen einer Familie. Er war bis wenige Wochen vor seinem Tode im Vollbesitz aller seiner Sinne.

Arzt wegen Mordes verhaftet

Marleson, Wis. — Dr. J. A. Freudenberg ist auf die Anklage, seine reiche Schwiegermutter, Frau Nettie Duffis, durch Einführen von Senf in die Wäsche ermordet zu haben, in Haft genommen worden. Die Polizei ist der Ansicht, daß Freudenberg die Tat verübt hat, um seine reiche Schwiegermutter daran zu verhindern, sich zum dritten Male zu verheiraten. Es ist, wie behauptet wird, bewiesen, daß der Arzt den Senf gekauft hat.

20,000 im Kriege gefallene amerikanische Soldaten sollen ausgegraben werden

Die französische Regierung hat Anweisung erteilt, 20,000 amerikanische Soldaten, die außerhalb der Armeegrenzen beerdigt liegen, ausgegraben und jeden Leichnam in einen Zinnsarg, der nachmals mit einem Holzsteg umgeben werden soll, zu legen. Es soll bereits im Monat März mit den Ausgrabungsarbeiten begonnen werden.

Arzt frei von Schuld

Louisville, Ky. — Die Großgeschworenen haben vor einigen Tagen den praktischen Arzt Dr. Christopher C. Schott, der des Mordes seines Vizepräsidenten Elisabeth Griffith angeklagt war, für nicht schuldig befunden. Die 17jährige Elisabeth Griffith wurde am 24. Dezember um 3 Uhr nachmittags im Büro des Arztes auf dem Fuhboden liegend tot aufgefunden. Ein Schuß ins Herz hatte dem Leben der jungen Dame ein Ziel gesetzt. Der Verdacht fiel am deswillen auf den Arzt, weil auf dem Fuhboden unter dem Körper der Toten eine Pistole aufgefunden wurde, die dem Arzt gehörte.

Nazi auf Volkzeitung in New York

New York. — Polizisten unternehmen vor einigen Tagen eine Aktion auf die Anlagen der Volkzeitung, sowie auf die der Chatham-Presse und beschlagnahmten, wie es heißt, aufrührerische Proschriften, Plakate und Schriften maffioser Art. Die Volkzeitung ist eine in deutscher Schrift erscheinende sozialistische Zeitung. Unter den beschlagnahmten Dokumenten und Schriften, sollen einige von wichtiger Natur sein. Die meisten waren in russischer Schrift. Der Name des Redakteurs der Volkzeitung ist Ludwig Lore.

Chicago verurteilt, Stadt von Verbrechern zu säubern

Chicago. — Die Polizei hat in vergangener Woche mehr als 200 Personen eingekerkert, von denen viele als bekannte Verbrecher gelten. Jezt sind bereits überführt, sich an kürzlich

CASTORIA
Für Säuglinge und Kinder
IN GEBRAUCH SEIT MEHR ALS 30 JAHREN
Immer mit der Unterschrift
Dr. J. C. Peck

Forni's Alpenkräuter

ist ein Heilmittel, welches die Kräfte eines mehr als hundertjährigen Menschen beibehalten hat. Es verbessert das Blut, es kräftigt und befreit das ganze System, und bereitet den Lebensorganen Stärke und Spannkraft. Weil es ein reines, heilkräftiges Kraut- und Kräuterpräparat ist, so kann dessen Gebrauch dem Körper nur vorteilhaft sein. Es gibt noch, wenn überhaupt etwas, das ihm gleich käme bei der Behandlung von **Grippe, Rheumatismus, Magen, Leber- und Nierenleiden**.

Keine Wechselwirkung mit anderen Drogen. Kein Gift. Kein Ausschlag.

Dr. Peter Fahrney & Sons Co.
2301-17 Washington Blvd. Chicago, Ill.
(Sollt in Canada gefordert)

erfolgten Raubüberfällen beteiligt zu haben. Die von der Polizei auf Willardhallen, Cafes und sonstigen Vergnügungsetablissemens unternommenen Maffias, bei denen ein Eingredener getötet und einer schwer verwundet wurde, sind die grünlichsten, die seit langer Zeit unternommen worden sind, und man sieht, daß es den Behörden darum zu tun ist, die Stadt von unfaulenden Elementen zu befreien. Es wurden ungefähr 1000 unter Verdacht befindliche Personen festgenommen, viele von ihnen mußten jedoch mangels Beweises wieder auf freien Fuß gesetzt werden. Die Maffias wurden von Geheimpolizisten vorgenommen.

Wann zu gleicher Zeit haben dürfen, und gab zu, während der letzten sieben Jahren nicht weniger als vier gehabt zu haben. Alle sollen sich am Leben befinden, und es soll ihr nie eingekerkert sein, eine Befreiungslage gegen den einen oder anderen davon anzutreten.

25,000 Fälle von Cholera.

Aus Topela in Kansas liegt die Nachricht vor, die Gesundheitsbehörde des Staates habe bekannt gegeben, daß in Kansas ungefähr 25,000 Personen mit der Wintercholera befallen seien. Eintausend von den Erkrankten sollen Schulkinder aus der Ortschaft Topela sein.

Einrichtung von elf Regier aufgehoben.

Die Einrichtung der letzten Regierung während der letzten Tage vor dem Tode von Lord Curzon, die 11 Regier ist vorläufig aufgehoben worden, da alle Beraterteilung eingeleitet haben.

(Schluß auf Seite 12)

Deutsche Bücher für Farmer und Geschäftsleute

Das neueste Deutsch-Englische Englisch-Deutsche Wörterbuch

140,000 sind in kurzer Zeit verkauft worden. Das beweist die außerordentliche Beliebtheit dieses vorzüglichen Werkes. Es gibt heute in Amerika kein besseres Wörterbuch als das berühmte „Gosell's New German“. Mit diesem Werk als ein festes Nachschlagewerk braucht kein Zweifel aufkommen bezüglich der Bedeutung eines Wortes oder Ausdrucks. Außerdem findet man darin Umrechnung von deutschen Werten, Pfennigen und Centen in hiesige und viele andere wertvolle Aufschlüsse.

Wir versenden dieser wertvolle Buch gegen Einzahlung des Betrages bei versicherter Paketpost portofrei in Ihr Haus für nur

Größe 8 bei 5/4, 2 1/2 Zoll die.

Wir versenden dieser wertvolle Buch gegen Einzahlung des Betrages bei versicherter Paketpost portofrei in Ihr Haus für nur

- Appleton's neue praktische Methode, die englische Sprache in kurzer Zeit lesen, schreiben und sprechen zu lernen. 420 Seiten, in gutem Band \$2.00
- Merrill's neues Amerikanisches Taschen-Wörterbuch mit Aussprache der englischen Worte. 640 Seiten \$1.50
- Ann's Lehrgang der englischen Sprache, mit Aussprache und Betonung, englisch-englisch \$1.00
- Ann's Amerikanischer Vokabular 60c
- In Leitwörter-Band 75c
- Weltatlas-Wörterbuch, deutsch-englisch, in Leinwand 35c
- Englisch-deutsch, in Leder 60c
- Dr. Adlers engl.-deutsches, deutsch-engl. Taschen-Wörterbuch \$1.00
- Deutsch-Englischer Universal-Briefsteller für das geschäftliche und gesellschaftliche Leben 60c
- Amerikanischer Briefsteller für Deutsche in Amerika \$1.00
- Müller-Briefsteller und Buchhalter, in Leinwand-Einband \$1.00
- Neuerer Liebes-Briefsteller 25c
- Berliner Redner (Ready Redner), von Wochel, mit 278 Preis-Tabellen 50c

Hauswirtschafts-Bücher

- Effene Volkssprache über das Menschenleben von Dr. E. Roote, mit vielen farbigen Bildern \$2.00
- Der Selbstarzt oder Doktor und Apotheker im eigenen Hause. Medizinisch-chirurgisches Handbuch für das Volk \$1.00
- Der Jugendfreund, zuverlässiger ärztlicher Ratgeber für Jung und Alt 30c
- Der Rettungsanker, ärztlicher Ratgeber für alle Krankheiten beider Geschlechter 30c
- Das Buch an die Mütter, welches auch die Väter gerne lesen werden. 490 Seiten stark. \$1.25
- Familienbuch. Gutes und schönes Buch der Literatur und Kunst für jedes deutsche Haus. 300 Seiten \$1.50

Für Farmer

- Der Amerikanische Geflügelzüchter, mit Bildern \$1.20
- Der Futterbau. Anweisung Futterfelder zu bestellen und gute Dauerebenen und Dauerweiden anzulegen. 25c
- Das Weidewesen, die wichtigsten Kulturpflanzen Amerikas 25c

Bibelkalendar für 1920

Jedes Datum hat einen herrlichen Bibelvers, einschließlich den goldenen Text für jede Sonntagsschul-Lektion im Jahre. Jedes Blatt hat eine farbige Illustration, Epitheton aus dem Leben Jesu darstellend. Ein zweihundertjähriger Kalender für die Jahre 1800 bis 2002 ist enthalten, sowie eine Liste mit Angabe der Daten, auf welche Oetern fällt während der Jahre 1860 bis 1950.

Preis: Einzeln 35c Duzend \$3.50

- Christlicher Volkskalendar 25c
- Mitwachen Amerika Graf. 50c
- Labrer Familienkalendar 25c
- Der Nordwesten-Kalendar, für jeden Monat 25c
- Der beste, der je gewesen ist. Evangelischer Kalendar 25c
- Der Hausfreund 50c
- Illustrierter Familienkalendar 50c

Kataloge für Bücher frei zu beschaffen bei

F. Dojacek

850 Main Str. Winnipeg, Man.

Mitteilungen unserer Leser

Zur gefälligen Beachtung!

Für alle unter dieser Rubrik erscheinenden Briefe (Korrespondenzen und Eingelände) übernimmt die Schriftleitung keine Verantwortung. Wir sind gern bereit, Mitteilungen aus dem Kreise unserer Leser im „Courier“ zum Abdruck zu bringen. Solche von unseren Lesern einlaufenden Briefe sollen natürlich von allgemeinem Interesse sein und sich auf wirkliche Tatsachen beziehen.

Der „Courier“ will den eine moderne, effiziente Zeitung stellen Anforderungen in jeder Beziehung gerecht werden und wird mit diesem Bestreben ohne Zweifel bei seinen Lesern den vollen Beifall finden.

Was den Inhalt der Korrespondenzen anbelangt, so ist es im Interesse der Allgemeinheit wünschenswert, persönliche Streitigkeiten zu vermeiden. Gerechte Klagen gegen eine Person oder über Verhältnisse in einer Beziehung oder einer Gemeinde werden wir veröffentlicht, wenn sie sachlich abgefasst sind.

Ferner weisen wir an dieser Stelle nochmals auf folgende Punkte hin: Nur Korrespondenzen, die mit voller Unterschrift und genauer Angabe des Wohnortes versehen sind, können Aufnahme finden.

Korrespondenzen ohne Namensunterschrift werden grundsätzlich nicht veröffentlicht. Natürlich veröffentlicht wir, wenn dies von dem Verfasser nicht ausdrücklich verboten wird, von wem eine Korrespondenz geschrieben und eingelaufen wird.

Viele Korrespondenzen, die uns von anderen Lesern einlieferten, sind uns nicht zu lesen geblieben, da sie mit dem besten Willen und unter Beobachtung der größten Geduld nicht entziffert werden konnten. Es ist uns in solchen Fällen natürlich unmöglich, die Korrespondenzen zu veröffentlichen und es kann uns von unseren Lesern für eine etwaige Nichtveröffentlichung deshalb keine Schuld beigemessen werden.

Wir möchten unsere geehrten Leser hierdurch höflich gebeten haben, beim Schreiben von Korrespondenzen die Sorgfalt anzuwenden, daß der Inhalt von unseren Lesern gelesen werden kann. Auch bitten wir die Leser nicht so enge aneinanderzuschließen. Es ist empfehlenswert, zwischen jeder Zeile einen Spaltenraum von etwa ein Drittel Zoll zu lassen; ferner sollte das Briefpapier nur auf einer Seite beschriftet werden.

Zehr erwünscht sind Briefe über: Fortschritte in der Arbeiterbewegung, gemachte oder notwendige Verbesserungen auf dem Gebiete der Landwirtschaft, Gemeinde- und Vereinsangelegenheiten und Familienereignisse.

Besonders dankbar sind wir in jeder Zeit, wenn uns Leser Briefe zur Veröffentlichung zusenden, die sie von Verwandten und Freunden aus europäischen Ländern erhalten und in denen

den dort jetzt bestehenden Zustände in interessanter Weise geschildert werden. Die Schriftleitung des „Courier“.

Glover Bar, Minn. im Januar 1920.

Werte Redaktion! Ich habe erfahren, daß die Zeitung wieder in deutsch erscheint, und ich freue mich, daß ich wieder etwas zu lesen bekomme. Ich sende Ihnen hiermit \$2.00 für den Courier für das Jahr 1920 und wünsche, daß alle der Zeitung treu bleiben mögen. Mit Gruß an alle Leser
William Gerke.
Dague, East, im Januar.

Werte Herren!
Es war bei uns im Hause eine wahre Freude, als der Courier wieder in seinem alten Gewande erschien. Jetzt fühlen wir uns natürlich auch verpflichtet, unsere Schuld zu begleichen. Ich schicke Ihnen hiermit \$2.00 für den Courier für das Jahr 1920 und wünsche, daß die Zeitung wieder in deutsch erscheinen würde. Sie finden in der Anlage die Summe von \$2.00, die Sie auf unser Abonnement in Anrechnung bringen wollen. Sollte Ihre Forderung hiermit nicht gedeckt sein, so bitten wir um Nachsicht, und wir werden den Rest sofort senden. (Danke, Betrag bezahlt für Abonnement bis Januar 1921.—Die Red.)
Ich verbleibe mit vielen Grüßen
Euer alter Courrierleser
Jacob Hartwig.
North Battleford, 5. Januar 1920.

Werte Redaktion!
Wir war es gerade, als ich etwas Deutsches im Courier erblickte, als wenn ein neuer Stern zu sehen wäre. Hoffentlich wird er bald ganz in Deutsch erscheinen. Fügen Sie bitte, meiner Adresse noch die Box Nr. 371 an. Meine Geburtsdatum vom 17. Dezember werden Sie wohl erhalten haben. (Ja, vielen Dank.—Die Red.)
Recht viel Glück im neuen Jahre
Mit Gruß
Eal. Scholl.
Janzen, East, 9. Jan.

Werte Redaktion!
Indem ich Ihnen einliegend den Abonnementbetrag von \$2.00 per Postanstoß übermittele, spreche ich meine Freude aus, daß es Ihnen gelungen ist, die Zeitung durch die schwere Zeit zu halten und nun wieder in der Mutter Sprache veröffentlicht zu können. Gottes Segen wünschend, Ihr Leser
A. B.

Der Herr, East, 6. Jan.
Geehrter Herr Hermann!
Wünsche Ihnen, sowie auch Ihren Mitarbeitern viel Glück und Erfolg in der Arbeit der Herausgabe des Couriers. Endlich ist die Zeit wieder da, in der wir wieder etwas in deutscher Sprache lesen können. Wächte uns dieses erhalten bleiben zum Segen unserer deutsch sprechenden Völker. Ich darf Ihnen sagen, es war für mich ein Neujahrsgeschenk den lieben Courier im neuen Jahre wieder in deutsch begrü-

ßen zu können. Einliegend finden Sie 50 Cent für den Kalender. Bitte, lassen Sie mir denselben zugehen. Glück auf in's neue Jahr. Ihr
Heinrich A. Neufeld.
(Besten Dank für die treu gemeinten Glückwünsche und herzlichen Gruß an Sie und alle Freunde im Herrerte Dittich.
Ihr G. E.)

Der deutsche Zusammenbruch und die folgenden Ereignisse

Anmerkung der Redaktion: Die nachstehenden Ausführungen, die der Mitteilung der britischen Militärbehörde in Köln a. Rh. erscheinenden Wochenbericht „Deutsche Zukunft“ (früher Kölnische Volkszeitung) entnommen sind, geben einen kurzen Überblick über die Geschicke in Deutschland während und nach der Revolution.

Die Ursachen, die zu dem furchtbarsten Zusammenbruch geführt haben, wollen wir nicht in den Bereich unserer Ausführungen stellen, zumal die Ursachen hierfür in deutschen Kreise sehr geteilt sind und es im Rahmen dieses Artikels nicht unsere Aufgabe sein kann, in einzelnen Fällen Ursachen nachzugeben und sie auf ihre Echtheit zu prüfen. Wir begnügen uns mit der Feststellung der Tatsache, daß unsere militärische Lage sich seit Mai 1918 von Monat zu Monat verschlechterte, und die Dinge an der Front darauf zuspitzten, daß die deutsche Regierung im Einverständnis mit der Obersten Heeresleitung am 5. Oktober eine Note an Wilson richtete und ihn ersuchte, den Abbruch eines allgemeinen Waffenstillstandes herbeizuführen.

Nun war das Waffenstillstandsangebot im Lauf. An der Front gingen unsere Truppen täglich zurück. Doch und Wilson hatten es nicht eilig, den Wunsch nach sofortigem Waffenstillstand zu erfüllen. Am 28. Oktober hatte der Kaiser das Abfertigungsgeld Ludendorffs genehmigt.

In Deutschland erhob die Revolution immer lauter ihr Haupt. Der Anstoß zu ihrem Ausbruch kam von der Wasserfront, von Kiel. Es ist nicht zu verkennen, daß die deutsche Revolution ihr Mutter und Vorbild in Rußland hatte. Die Bewegung der in Kiel befindlichen Flotte verweigerte die Ausführung der Befehle, am 28. Oktober zur ersten offenen Aufbruchung nach Kiel auf dem „Markgraf“, wobei 50 Matrosen verhaftet wurden. Aus dem Verbleiben, diese Gefangenen zu befreien.

Kinder Schreien NACH FLETCHER'S CASTORIA

ein, emittierte sich die ganze weitere Bewegung. Am 4. November wurden die Offiziere des Linienflotten „Mönnig“, die die deutsche Kriegesflagge mit der Flotte in der Hand verteidigten, von den Mannschaften überwältigt und die rote Flagge gehißt. Der Kommandant Schaner, Kapitän Heinemann und Leutnant Jentz wurden dabei erschossen. Tausende Schiffe erloschen den Stadtkommandanten von Kiel. Inzwischen war der Revolutionsführer Rössel nach Kiel gekommen. Am 7. November ließ sich Rössel von einer Versammlung zum Gouverneur von Kiel ausruufen.

Das Reichsamt für die ganze weitere Bewegung. Am 4. November wurden die Offiziere des Linienflotten „Mönnig“, die die deutsche Kriegesflagge mit der Flotte in der Hand verteidigten, von den Mannschaften überwältigt und die rote Flagge gehißt. Der Kommandant Schaner, Kapitän Heinemann und Leutnant Jentz wurden dabei erschossen. Tausende Schiffe erloschen den Stadtkommandanten von Kiel. Inzwischen war der Revolutionsführer Rössel nach Kiel gekommen. Am 7. November ließ sich Rössel von einer Versammlung zum Gouverneur von Kiel ausruufen.

Am 9. November teilte Hindenburg dem Kaiser, der sich im Hauptquartier von Spa befand, mit, daß die Truppen im Hauptquartier gegen den Feind zu sein, daß aber auf die eigenen Kameraden nicht schießen würden. Schon am Abend des 8. November war es bei einer der härtesten Formationen des Hauptquartiers zu einer Versammlung gekommen, um am folgenden Tage wurde bei dieser Formation ein Soldatenrat gebildet. Bei anderen Truppenteilen machte sich ein gleiches Streben bemerkbar. Diese Vorgänge mögen Veranlassung für den Hindenburg-Erlass vom 10. November gewesen sein, durch den die Truppen zur Bildung von Vertrauensräten aufgefordert wurden. Am 19. November abends wurde der Vertrauensrat für das große Hauptquartier gebildet. Hindenburg erließ am 9. November folgendes Telegramm an das Weissherr:

Die Oberste Heeresleitung will nicht neues Unvermögen oder den Bürgerkrieg entfachen. Sie will im Einverständnis mit den neuen Regierungsgewalten für Ruhe und Sicherheit sorgen und der Heimat das Schlimmste ersparen. Von der Woffe gegen Angehörige des eigenen Volkes ist nur in der Notwehr oder bei gemeinen Verbrechen oder zur Verhinderung von Plünderungen Gebrauch zu machen.

Die Elpentruppen gingen nunmehr ohne Ordnung zurück. Verresgott, Stoffe und Lebensmittel von Wertigen Werten gingen verloren. Von Berlin wurde auf die Abhaltung des Kaisers gedrängt. Am 9. November erfolgte die Abhaltung des Kaisers. Er begab sich nach Holland nach Schiedam. Auch der Kronprinz und sämtliche Bundesfürsten verzögerten auf ihre Kronen.

Die Einleitung der Waffenstillstandsverhandlungen erfolgte am 7. November. Eine deutsche Kommission fuhr an diesem Tage nachmittags von Berlin ab, die am 9. November in Balde von Compiegne morgens 9 Uhr mit Marschall Foch zusammentraf. Die von Foch überreichten Waffenstillstandsbedingungen waren sehr hart. Nach schwierigen Verhandlungen wur-

Gesetze und Verwaltung in Canada

Ein Gesetz zur Verbesserung und Lehren Zusammenfassung der Gesetze über britische Nationalität.

Naturalisation und Ausländer. (Genehmigt am 7. Juli 1919). Seine Majestät bekräftigt auf Rat und mit Zustimmung des Senates und des Unterhauses von Canada gefolgt das Folgende:

1. Teil

Definition eines britischen Untertanen durch Geburt.

1. Folgende Personen sollen als britische Untertanen durch Geburt angesehen werden:

a. Jedermann, der innerhalb der Dominionen seiner Majestät oder innerhalb britischer Untertanenpflicht geboren ist;
b. Jedermann, der in einer Dominion seiner Majestät geboren ist, dessen Vater zur Zeit der Geburt der betreffenden Person ein britischer Untertan und entweder als britischer Untertan geboren war oder einen Naturalisationsbescheinigung erhalten hatte, oder durch irgend eine Gebietszugehörigkeit ein brit. Untertan geworden war, oder auch sich zur Zeit der Geburt der betreffenden Person im Dienst des britischen Reiches befand; und
c. Jede Person, die an Bord eines britischen Schiffes, sei es in fremden Gewässern oder nicht, geboren wurde; Dies unter der Voraussetzung, daß das Kind eines britischen Untertanen, sei es nun, daß dieses Kind vor oder nach Erlass dieses Gesetzes geboren wurde, als britisch geboren angesehen wird, wenn es an einem Orte geboren wurde, wo entweder durch Vertrag, Heirat, Übertragung, Aufnahme, Zulassung oder andere gesetzliche Bestimmungen seine Nationalität Rechtsgemäß über britische Untertanen ausübt.

2. Eine Person, die an Bord eines fremdlandischen Schiffes geboren wurde, soll nicht als britischer Untertan angesehen werden aus dem Grunde, daß das Schiff sich zur Zeit der Geburt der betreffenden Person in britischen Gewässern befand.

3. Nichts in diesem Gesetzesparagrafen soll, es sei denn daß dies extra bemerkt werden, den Status irgend einer Person beeinflussen, welche vor Erlass dieses Gesetzes geboren wurde. (Rechts-erlass vom 1918.)

4. Das Zeugnis eines Staatssekretärs von Canada darüber, daß eine Person zu irgend einer Zeit im Dienste des Reiches war, soll für diesen Gesetzesparagrafen endgültig entscheidend sein. (Rechts-erlass 1918.)

2. Teil

Naturalisation von Ausländern.

2. Der Staatssekretär von Ca-

Das Gesetz über jedermann sein eigener Anwalt.

Laistung allgemeine (Receipt, a general). — Empfangen von C. F. den Betrag von tausend Dollars als vollständige Zahlung aller gegen ihn laufenden Forderungen. \$1,000

Laistung für Miete. — Edmonton.

18. ... Empfangen von R. F., die Summe von einhundert Dollars, für ein Monat Miete, fällig am heutigen Tage für mein Wohnhaus, (wenn es ein Sturz ist, so lege das statt des Wohnhauses ein) und Grundrentium No. ... Straße gegenwärtig bewohnt von R. F. \$100.

Abfahrgeld-Laistung (Receipt, an account). — Von R. F. fünfzig Dollars auf Abfahrgeld.

Freiwillig von allen Forderungen (Release of all demands). — Sei Jedermann hierdurch fund und zu wissen setan, daß ich, A. A., bei und in Anbetracht der Summe von dreißig Dollar und fünfundsiebzig Cents, welche mir von bejahem E. D. bezahlt worden, (und deren Empfang ich hiermit bestätige) dem bejahem E. D. meinen Erbteil, Testamentvollziehern u. Sinterlassenschaftsverwaltern, von allen Schulden, Forderungen, gesetzlichen Schritten, die ich gegenwärtig habe, oder welche aus der gegenwärtigen Lage der Dinge entspringen mögen, sowie aus irgend einem oder allen Kontakten, Verbindlichkeiten, Forderungen, Unterlassungen, von Anhang der Welt bis auf den heutigen Tage, entbinde, enthalte und für immer freispreche.

Zur Urkund dessen habe ich diesem meine Unterschrift nebst Siegel beigefügt am ... 19... A. A. [R.E.]

Testamente, gewöhnliche Abfassung. — Ich, A. G. von ... Frothing, im Sinne des verstorbenen J. G., beauftragt dieses Testament, nach meinem Tode, in allen den Verhältnissen anwesenden Eile, alle meine Ländereien, verlaufen, verpachten und übertragen, zum Verkauf bringen und dieselben loszuschlagen soll, als ob er selbst Eigentümer davon wäre; und durch dieses Dokument gebe ich folgenden Testamentsvollzieher die vollständige Gewalt und Vollmacht, mittelst aller mir gesetzlicher Mittel und Wege, die meinem Testamentsvollzieher zu Gebote stehen, und die seinem Anwalt im Gesetze erlaubt sind, und als notwendig bedürfen, meine Ländereien an eine andere Person oder Personen, und deren Erben für immer zu übertragen, überweisen, verpachten, verlaufen, anbewilligen und aufzugeben, als ob er selbst Eigentümer sei.

1. Nachdem alle meine rechtmäßigen Schulden und die Kosten für das Verleihen beglichen sind, werde ich, ich, A. G., die Summe von \$1,000.

2. Ich schenke, verwillige und vermachte meiner Tochter L. A., Ehefrau von E. A., die Summe von \$100.

3. Ich schenke, verwillige und vermachte meiner Tochter E. D., Ehefrau von W. D., die Summe von \$100.

4. Den ganzen Rest, das nach Vorhandene und Abzug der oben genannten Vermögens, sowohl Grund- als Ver-

ten, um ihr Rest verdienen zu können. Ich verleihe, daß sie frei bei der Arbeit sein und selbst in Städten, die von der Anarchie beimgelacht wurden, in die Bevölkerung hart bei der Arbeit. Ein französischer Bankier, der Deutschland betriebe, sagte mir kürzlich, daß er sich über die Arbeit der deutschen Arbeiter wundere.

Wie es in Wien aussieht

Das Nachfolgende ist Bericht über die Lage in Oesterreich entnommen. Köhne und Gehälter sind doppelt und dreifach so hoch als früher, aber die Preise sind 20, 30, und sogar 40 mal höher als früher.

Arbeiter hatten die größte Zunahme in ihrem Einkommen, aber die Höhe der Mittelklassen ist sehr schlecht. Viele Hundeschleppen, Lehrer, und andere in ähnlichen Stellungen sind vor Hunger und Erschöpfung gestorben. Unverfügbare Arbeiter werden in ihrer freien Zeit als Hülfelöhner, um ihr Einkommen zu erhöhen, das niedriger ist als das eines Kanalarbeiters. Ein Staatssekretär bekommt weniger als ein Schneidergeselle. Kohlen und Brot werden knapp. Gas und Elektrizität sind um das Doppelte und Dreifache im Preis gestiegen. Die Regierung der Leute aus den mittleren und unteren Klassen muß in unbedeutenden, ungeliebten Jammern sitzen, hungernd und frierend. Im Ausland werden angelegte Verleumdungen gemacht, auf privatem Wege Hilfe zu leisten, aber das ist nur ein Tropfen auf den heißen Stein. Viele holländische Familien bieten Wiener Kindern Unterkommen an, und deutsche Familien teilen ihre geringen Bezüge mit ihnen. Trotz allen Verleumdungen, welche die Alliierten machen um die Lage zu verbessern, wird dieser Winter in Wien schrecklich werden.

— Aus der guten alten Zeit Christi (zum Hauptmann, einem Reichsratler): „Weißt du, Hauptmann, der Mannschaft ist die allerhöchste!“ — „Nun, wenn du mit so guter Wirkung machst, hast du schon lang abgelebt!“

— Beim Kaffeetrinken. — „Ei, ich habe dir doch schon öfters gesagt, du sollst nicht immer mitreden, sondern warten, bis wir zu sprechen anheben — erst dann darf ein Mund reden!“ — „Ei, das Roma, das habe ich schon öfters versucht, aber — dann kommt ich nie dran.“

YOU CAN EARN \$50 PER DAY

With Improved Standard Well Running Machine, Patent and Simplest Driving Mechanism on the Market. Write for catalogue. Manufactured by International Machinery Co., 1235 Wood St., Portland, Oregon.

— In Weltbureau. — „Vor allen Dingen soll ich das lange Schloß nicht leiden. Um fünf Uhr müssen Sie bei mir aus dem Bett sein!“

— „Aber Sie, gnädige Frau ... da bin ich manchmal noch gar nicht so Houle!“

— Berühmte Peniondschwärmerin (Astrid). — „Wann denken Sie, Frauenteile ... Sie werden in bedächtig sein!“

— In Parfümerieladen. — „Wohl diesem Parfüm verkaufen Sie sich in der feinsten Gesellschaft rüchen lassen!“

Jür große Gewinne

Kaufen Sie Option

für 6 und 9 Monate in

Deutsche Mark

Französische Frank

Italienische Lire

Das Geld ist in vielen Ländern gar nicht mehr im Umlauf. Dies ist die wunderbarste Gelegenheit große Gewinne zu machen. Kaufen Sie diese Option nach mit in der nächsten Zukunft eine große Summe Gelder zu verdienen.

\$40.00 laufft Option an 10,000

\$300.00 laufft Option an 100,000

Mark, Französischer Lire.

Jeder, der sich für diese Option interessiert, sollte sich sofort an den Verfasser wenden. Er wird Ihnen alle nötigen Informationen geben. Schreiben Sie sofort an den Verfasser.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Verfasser: Crossman, Sherman Co., 7 Pine Street, New York, N.Y.

Schuldverreibungen der deutschen Städte

Eine äußerst gewinnbringende und sichere Kapitalanlage

Heute ist Eure Gelegenheit zum Großkapitalisten zu werden

Wir sind in der Lage, deutsche Städtebonds (städtische Schuldverreibungen) von Berlin, Leipzig, Hamburg, Essen, Düsseldorf, Darmstadt, Frankfurt a.M. und München zu nie dagewesenen Preisen zu liefern. Schuldverreibungen der deutschen Städte bieten die größte Sicherheit, sie werden für sichere Kapitalanlagen von jeder bevorzugt und ein Wechsel in der Regierung würde nicht den geringsten schädigenden Einfluss auf den Wert dieser Wertpapiere ausüben.

Wir offerieren 4 und 5 prozentige Schuldverreibungen (Zinsen werden halbjährlich von uns in amerikanischen Gelde ausbezahlt) bis auf Widerruf zu \$60.00 resp. \$65.00 per 1,000 Mark Bond. In diesen Preisen sind alle Ausgaben eingeschlossen. Wenn der Wert der Mark seine frühere Höhe wieder erreicht hat, was sicher vorauszusetzen ist, dann ist Ihre Anlage für 1,000 Mark von \$60.00 auf \$240.00 angewachsen. An je \$60.00 angelegt, würden Sie also \$180.00 verdienen. Steigt der Wert der Mark nur auf die Hälfte des früheren Wertes, so würden Sie an je \$60.00 investiert, \$60.00 verdienen. Eine sichere und gewinnbringende Kapitalanlage kann Ihnen nicht geboten werden. Die Papiere können zum Tagesfuß jederzeit an der Börse verkauft werden. Wir sind bis jetzt die einzigen auf dem amerikanischen Kontinent, die deutsche Städtebonds an Käufer haben liefern können.

Schreibt noch heute an unseren Vertreter für das weßl. Canada, Herrn

F. WILMS, 1835 Halifax St., Regina, Sask.

der zur Vereinfachung der Geschäfte auch zum Geldempfang für uns ermächtigt ist.

Wir legen auch Geld auf Sparbanken in Deutschland und Oesterreich für unsere Kunden zinsbringend an, und überweisen Gelbbeträge unter Garantie der Ablieferung an Personen in irgend einem europäischen Lande.

Aufträgen, die der promptesten und aufrichtigsten Erledigung versichert sein können, sehen entgegen

Alfred Benschler & Co.

69 Wall Street, New York.

Total Ausverkauf

Wir müssen unsere Geschäftsräume aufgeben und sind deshalb gezwungen unsere ganzen Lager zu irgendwelchen Preisen zu verkaufen. Jetzt haben Sie die beste Gelegenheit Kleiderstücke zu unverschämten billigen Preisen einzukaufen und dieselben an Ihre Verwandten in der alten Heimat, die ja in sehr großer Not sind, zu senden. Kleidermäntel, Schuhe, Ueberzüge, Hemden und Unterwäsche, Hüte und Kappen, Handschuhe, Mäntel, usw. Alles für Männer, Frauen, Kinder, Mädchen und Kinder zu bisher unerschöpflich billigen Preisen. Wir müssen alles verkaufen. Wir können keine Preise anführen, doch kommen Sie selbst und sehen Sie was wir Ihnen bieten. Es wird sich der Mühe lohnen. Benutzen Sie irgend eine Straßenbahn. Eine jede hält gerade vor unserer Tür an Ecke Albert und Elsie Ave.

THE ETON STORE

2530 Elsie Ave., Ecke Albert.

Nachrichten aus Regina

Landhandel

Am Montag, den 19. Dezember, kaufte Herr Stephan Ekmann von Herrn Karl Leib eine Viertel Section Land, ungefähr vier Meilen von Nehalem gelegen. Der ganze Handel war in einer überaus kurzen Zeit abgeschlossen. Herr Ekmann bezahlte die Farmzahlung mit Bargeld aus.

C.M.S.M. - Versammlung

Am Montag abend fand die zweite regelmäßige Versammlung der C.M.S.M. für den Monat Januar statt. Trotz der ungünstigen Witterung erschienen doch viele Herren zu dieser Versammlung. Unter anderem wurde besprochen, einen sogenannten „Drive“ für neue Mitglieder zu unternehmen und das Ziel wurde auf „Ein Hundert“ gestellt. Jedoch gute C.M.S.M. Mitglieder sind natürlich sehr selten, weswegen einen neuen Anlaufpunkt vorzuschlagen. Wenn dies geschehen ist, so kann das Ziel sehr leicht erreicht werden.

Es wurde ferner über eine neue Theateraufführung gesprochen. Präsident J. Vogel hat ein wirklich gutes Drama in Aussicht gestellt, das ungefähr zur Osterzeit aufgeführt werden sollte. Dieses soll ein Stück der besten Stücke sein, die auf irgend einer deutschen Bühne im Westen noch jemals aufgeführt worden sind. Wenn die Mitarbeiter mit großer Sorgfalt beauftragt sind und die notwendigen Kostüme, Musik etc. richtig beschafft werden, so soll dies wirklich eine prachtvolle Theateraufführung sein. Einen näheren Bericht über diese beiden Vorhaben werden wir später bringen, sobald etwas Sicheres und Gewisses zu erfahren ist.

Tabak steigt wieder im Preise. Infolge der hohen Wechselrate, die zwischen Großbritannien und den Vereinigten Staaten besteht, haben sich

canadische Tabak- und Zigarrenhändler gezwungen, den Preis für Tabak wieder einmal zu erhöhen. Weizen, der früher 25c per Bushel kostete, wird jetzt für 35c verkauft.

Trabing Co. beginnt in nächster Zeit mit dem Bau des neuen Geschäftsgebäudes.

Herr D. Emke, der vor einiger Zeit das alte Kohlen-Geschäft, das die Trabing Co. von der Regierung gekauft, abkaufte, begann vor einigen Tagen mit der Demolierung desselben. Er ist verpflichtet, das Gebäude innerhalb eines Monats niederzureißen und das Material wegzuräumen. Die Trabing Co. wird hierauf sofort mit dem Bau ihres neuen Geschäftsgebäudes beginnen.

Eigentum in Regina veräußert wird dieses Jahr weniger befürchtet werden. Wie von der Steuerbehörde berichtet wird, soll die Veräußerung von Grundbesitz in den Vorstädten und weit draußen liegendem Grundbesitz in diesem Jahre bedeutend geringer werden. In vielen Fällen wird der Steuerzahler in diesem Jahre um volle zehn Prozent niedriger sein, als in vorhergehenden Jahren. Der Grund, der die Stadt durch die Ermäßigung der Steuern für diese armeren Klassen erleiden wird, soll auf irgend eine andere Weise wieder gut gemacht werden.

„Great West Life“ muß große Versicherungssumme zahlen.

Herr W. H. Clarke, Witwe des verstorbenen John Clarke, Dr. W. H. Clarke, die vor einigen Monaten gegen die Great West Lebensversicherungs-Gesellschaft wegen Nichtzahlung der ihr zustehenden Versicherungssumme einen Prozeß anstregte, gewann denselben, als Richter McKim vor einigen Tagen das Urteil zu Gunsten der Frau ergab. Die Versicherungsgesellschaft weigerte sich, die große Summe von \$15,000 anzuzahlen, weil als Zahlung für die Versicherungssumme von dem verstorbenen John Clarke eine Note gegenwärtig wurde. Die Gesellschaft behauptete, daß die Prämie nicht in Bargeld bezahlt wurde und die Versicherung deshalb verfallen wäre. Richter McKim schenkte aber anderer Ansicht zu sein und verurteilte die Gesellschaft zur Zahlung der vollen Versicherungssumme weniger des Betrages, den die Note betrug.

J. J. Smith ist Vorsitzender der neuen Separatistbehörde.

In der letzten Versammlung des Schulrates der katholischen Separatist-Schulen in Regina wurde Herr J. J. Smith, der jegliche stellvertretende Minister für municipale Angelegenheiten, als Vorsitzender dieses Schulrates gewählt und nimmt jetzt die Stelle des früheren Vorsitzenden, Herrn A. E. Worman ein.

Autounfall

Am letzten Freitag, den 16. Januar, ereignete sich in Regina ein schlimmer Autounfall. Herr Allan House, der Chauffeur für C. T. Baird's Versicherungsaufnahme, fuhr an der dreizehnten Avenue mit einer Straßenbahn zusammen und erlitt schwere Verletzungen. Er wurde sofort in das städtische Krankenhaus gebracht, wo Dr. Kells den Verletzten sofort untersuchte und in das Operationszimmer bringen ließ. Dort wurde der schwere

verletzte Mann operiert, doch ist es sehr zweifelhaft, ob er mit dem Leben davon kommen wird.

Einbruch. Bei einigen Tagen brachen Diebe in Hühners Apotheke an der 13. Ave ein und raubten verschiedene Flaschen Cognac und Whisky, sowie \$16.00 in Bargeld aus der Kasse. Bis jetzt ist noch keine Spur von den Einbrechern entbehrt worden.

Wegen Uebertretung des Temperenzgesetzes bestraft.

Wegen Uebertretung des Temperenzgesetzes von Saskatchewan wurde Ernst der den Polizeimajorsrat angeklagt und vor demselben angeklagt Ernst wurde im Palmer Hotel bestraft und auf freier Tat entlassen. Die übliche Strafe wurde über diesen Nichtbeachter unserer Gesetze verhängt.

Dem Schmerzjahre.

Manche Leute urteilen voreilig über die Wirkung einer „Medizin“, schreibt Herr G. Padman von Jaitz, S. D., doch ich schreibe diese Feilen, nachdem ich lange gewartet und einen gründlichen Versuch mit Herrn's Alpenkräuter gemacht habe. Ich konstatiere hierbei, dass die Alpenkräuter bei jeder Art von Schmerzen in ihrer reifen Reife geeignet; sie war oft unfähig, ihre Hausarbeit zu verrichten. Die Kräfte empfangen eine Operation, aber sie weigerte sich, weil ihr vor den Folgen bangte. Der Gebrauch von Herrn's Alpenkräuter hat sie gesund gemacht; sie ist jetzt 63 Jahre alt. Dies einfache Kräutererzeugnis wirkt auf die Lebensorgane und führt die Auscheidung der verdorbenen und verbrauchten Stoffe aus dem System herbei. Es wird nicht durch Apotheken verkauft. Wegen früherer Anschaffung schreibt man an Dr. Peter Jaitz & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Vollfrei geliefert in Canada.

Der Kurs der Markt fortgesetzten Schwankungen unterworfen

Da der Kurs der Markt fortgesetzten Schwankungen unterworfen ist, so ist es schwer, feste Preise dafür zu notieren. Es hat sich deshalb für uns sowohl als auch im Interesse des landwirtschaftlichen Publikums für notwendig erwiesen, in Zukunft von einer festen Kursnotierung abzusehen. Die in unserer, an anderer Stelle dieser Zeitung erscheinenden Anzeigen angeführten Preise gelten nicht, weil der Preis für Bonds sowohl wie auch für Bargeld augenblicklich beträchtlich niedriger ist und weil nicht voransagen ist, wie er in den nächsten Tagen sein wird. Wir haben die Absicht, einen jeden Kunden aufrichtig zu bedienen und bitten deshalb, Anfragen wegen Preisen von Bonds und deutschen Markt an uns zu richten, woraufhin wir vom jeweiligen Kurs nachricht geben werden. Unser Geschäft ist ein alleiniges, das sich auf einen erdlichen Basis zu einem großen Aufschwung hat. Es ist das Geschäft, an das Sie sich wenden sollten, wenn Sie Finanzgeschäfte zu unternehmen beabsichtigen.

Alfred Bencher & Co., 201 West Street, New York.

Herr Wilms, Regina, unser Vertreter für das westliche Canada, der über den Kursstand von und jedesmal telegraphisch unterrichtet wird, wird Anfragen aus Canada beantworten.

Legte Nachrichten

(Fortsetzung von Seite 1.) Am Tage verurteilt oder bestraft. Basel — Graf Arco Valen, der Student, der im Februar vergangenen Jahres nach einem der Präsidenten der American Republic, ermordete, ist zum Tode verurteilt worden. Das bayerische Kabinett hat jedoch auf einheimischen Verzicht bei der Todesstrafe in lebenslange Gefängnisstrafe umgewandelt.

Erkennen staatliche Unabhängigkeit an. Paris — Der Oberst der Alliierten hat, wie die Zeitung „Temps“ berichtet, auf einer für abgehaltenen Sitzung, beschlossen, die staatliche Unabhängigkeit von Armenien, Georgien und Azerbajan anzuerkennen.

Professor Lammasch gestorben. Bern — Professor Heinrich Lammasch, der ein Mitglied des Obergerichtsrates und ein Abgeordneter zur St. Germainer Friedenskonferenz Österreichs war, ist zu Salzburg in Österreich verstorben. Professor Lammasch war eine in der ganzen Welt bekannte Autorität in internationalen Rechtsfragen.

Admiral Sims macht aufsehenerregende Entdeckung. Washington — Admiral Sims von der amerikanischen Marine machte dem Senat die aufsehenerregende Entdeckung, daß als er im März 1917 kurz vor Eintritt der Vereinigten Staaten in den Krieg, nach England befohlen wurde, er von der amerikanischen Marineabteilung die Instruktion erhalten habe, sich nicht von den Briten hinter Licht führen zu lassen, und daß ihm gesagt worden sei, der Kampf könne ebenso gut mit den Briten losgehen als mit den Centralmächten.

Farmer gerät unter Strohhäufen und erstickt. Der im District Woodworth gut bekannte und allgemein geachtete Farmer Sam Crane wurde am Freitag von ei-

Profit! Ah, das schmeckt!

und jedes Glas Bier nur 1 Cent

Haben Sie schon ein köstliches, schäumendes Lagerbier, nach alter Art gemacht? Unsere Kunden sind begeistert davon. So leicht zu machen, so vorzüglich schmeckt es und dabei so billig! Sie ersparen die teuren Transportkosten und haben viel Freude an dem köstlichen selbstbereiteten Getränk.

Bestellen Sie sich eine Kanne echt Maß- und Hopfen-Bier-Ertract, für sieben Gallonen, kostet nur \$1.75 portofrei, 3 Büchsen für \$5.00, mit einfacher deutscher Anweisung. Günstig für sich vor mindertwertigen Nachahmungen. Es ist nur zu haben bei:

Hagen Import Co.

Box 1836, Dept. C., Winnipeg, Man.

Er weiß Bescheid. Lehren: Wir haben in der vergangenen Stunde von den Zerkerten des Dopsheus gesprochen. Also Hans, erlaube mir, warum unternahm Dopsheus seine jahrelangen Zerkerten?

Schüler: Er wollte, daß zu Hause seine Frau auf wartete.

Schüttelreim. Von all den süßen Lederbissen — Gefällt an beiden mir das schmecke Väter-licheschen.

Der Gönner.

„Herr Gönner, man sieht Sie immer im Aviatikforum — Sie fliegen wohl sehr viel?“ „Ach was — gar nicht! Man muß doch was zur Förderung des neuen Sportes tun!“

Gegengift. Aelteres Mädchen: „Ach, Herr Doktor, mir ist immer so, als ob ich von einem Wanne verfolgt werde. Was kann ich dagegen tun?“ Arzt: „Ab und zu in den Spiegel gucken.“

Der Schein trügt. Der Arzt hat mir das Bier verboten, meiner Frau das Kaffeetrinken und meiner Tochter das Zigarettenrauchen, und dabei fehlt der Mann aus, als könnte er seiner Abgabe ein Leid antun!

Replik.

„Ich kann doch unmöglich beide Führer vereinen haben?“ „O, dem Herrn Grafen ist nichts unmöglich!“

Günstiges Angebot. — „Tinsmithshop“ auf dem Lande, vollständig eingerichtet, mit Wohnung, wegen Aufgabes des Geschäftes sehr preiswert zu verkaufen. Anfragen richten man an Box 52, Courier, 1835 Halifax Street, Regina.

Tüchtiges Mädchen oder Haushälterin gesucht. Meldungen mit Lohnansprüchen an Frau A. Ekmann, Courier, Regina.

Gesucht für leichte Handarbeit ein junger Mann, 15 bis 16 Jahre alt auf 10 Monate. Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche zu richten an Herrn Dawson, Central Butte, Sask.

Erfahrener Clerik sucht per sofort Stellung im General- oder Hardware-Store. Kann auch Führung übernehmen. Zuschriften erbeten an Box 51, Courier, Regina.

Privat-Detektiv-Büro. — Ehecheidungen, Errettung, Diebstähle, Ansprüche auf Entschädigung und Verleumdungsfälle untersucht überall und zu niedrigen Kosten. Schnelle Erfolge in allen Fällen. Korrespondenz in allen Sprachen. Archambault Secret Service Bureau, 16 Broadway Thompson Block, Edmonton.

Auf einem Holzständer.



... alle haben mir irgendwas auf meinen Holzständer geschrieben. Mir letzter schrieb dann der junge Schriftsteller: Dummheit und Stolz wachlen auf einem Holzständer.“

Er weiß Bescheid. Lehren: Wir haben in der vergangenen Stunde von den Zerkerten des Dopsheus gesprochen. Also Hans, erlaube mir, warum unternahm Dopsheus seine jahrelangen Zerkerten?

Schüler: Er wollte, daß zu Hause seine Frau auf wartete.

Schüttelreim. Von all den süßen Lederbissen — Gefällt an beiden mir das schmecke Väter-licheschen.

Der Gönner.

„Herr Gönner, man sieht Sie immer im Aviatikforum — Sie fliegen wohl sehr viel?“ „Ach was — gar nicht! Man muß doch was zur Förderung des neuen Sportes tun!“

Gegengift. Aelteres Mädchen: „Ach, Herr Doktor, mir ist immer so, als ob ich von einem Wanne verfolgt werde. Was kann ich dagegen tun?“ Arzt: „Ab und zu in den Spiegel gucken.“

Der Schein trügt. Der Arzt hat mir das Bier verboten, meiner Frau das Kaffeetrinken und meiner Tochter das Zigarettenrauchen, und dabei fehlt der Mann aus, als könnte er seiner Abgabe ein Leid antun!

Replik.

„Ich kann doch unmöglich beide Führer vereinen haben?“ „O, dem Herrn Grafen ist nichts unmöglich!“

Günstiges Angebot. — „Tinsmithshop“ auf dem Lande, vollständig eingerichtet, mit Wohnung, wegen Aufgabes des Geschäftes sehr preiswert zu verkaufen. Anfragen richten man an Box 52, Courier, 1835 Halifax Street, Regina.

Tüchtiges Mädchen oder Haushälterin gesucht. Meldungen mit Lohnansprüchen an Frau A. Ekmann, Courier, Regina.

Gesucht für leichte Handarbeit ein junger Mann, 15 bis 16 Jahre alt auf 10 Monate. Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche zu richten an Herrn Dawson, Central Butte, Sask.

Erfahrener Clerik sucht per sofort Stellung im General- oder Hardware-Store. Kann auch Führung übernehmen. Zuschriften erbeten an Box 51, Courier, Regina.

Privat-Detektiv-Büro. — Ehecheidungen, Errettung, Diebstähle, Ansprüche auf Entschädigung und Verleumdungsfälle untersucht überall und zu niedrigen Kosten. Schnelle Erfolge in allen Fällen. Korrespondenz in allen Sprachen. Archambault Secret Service Bureau, 16 Broadway Thompson Block, Edmonton.

Großer Preis-Wettbewerb des „Courier“

Über \$600 werden an wertvollen Preisen weggegeben

Der große Preiswettbewerb des „Courier“ bietet unseren Lesern eine nie dagewesene Gelegenheit, durch ein wenig Arbeit in ihrer freien Zeit, äußerst wertvolle Preise zu gewinnen.

Unser Wettbewerb für Sammler von Abonnementbeiträgen für den „Courier“ ist unübertroffen der größte, den je eine deutsche Zeitung in Canada veranstaltet hat.

Wir wollen unseren Lesern tutz die Gründe angeben, die uns zur Veranstaltung dieses Preiswettbewerbes veranlaßt haben.

1. Wir wollen alle die Leser, die den „Courier“ während der Zeit vom Sept. 1918 bis Ende Dezember 1919 abbestellen, weil die Zeitung in englischer Sprache erscheinen mußte, möglichst schnell als Leser wieder gewinnen.

2. Wir wollen außerdem noch wenigstens 5000 neue Leser, die überhaupt noch nicht auf den „Courier“ abonniert hatten, dazu gewinnen, um unsere Gesamtleserzahl auf 25,000 zu bringen.

3. Wir wollen endlich einmal gründlich „reinen Tisch machen“, soweit alte Rückstände in Betracht kommen.

Deshalb: treten Sie in den Preiswettbewerb ein, sammeln Sie Rückstände, Abonnementkürzungen und neue Leser für den Courier.

Jeder hat eine gute Gelegenheit, einen wertvollen Preis zu gewinnen

Die vollständige Liste der Preise werden wir in der nächsten Ausgabe des „Courier“ veröffentlicht. Zugleich werden wir unseren Lesern die Preise auch in Bild vorführen.

1. Preis:

eine prachtvolle Klavi- und Sprechmaschine „Columbia Grafonola“ Cabinet-Phonograph, sehr elegant in Nußbaum ausgeführt, im Werte von \$175.00. Diesen Preis haben wir in dem bekannten deutschen Warenhaus von Bergl & Kuhn in Regina erworben.

2 zweite Preise

und zwar für eine Tanne einen erstklassigen Mint-Marmot-Pelz, den wir in den „Great West Department Stores“ erhalten haben und der einen Wert von \$135.00 hat.

Ferner für einen Herrn einen Oberfelderknast mit der besten Polsterung, die es überhaupt gibt. Dieser Knast hat einen Wert von \$125.00. Derselbe Knast hat einen Wert von \$125.00. Derselbe Knast hat einen Wert von \$125.00.

Eine Anzahl weiterer Preise ist noch nicht endgültig festgesetzt. Doch können wir schon heute sagen, daß die weiteren Preise sorgfältig ausgewählt und sehr ansprechend sein werden. Wahrscheinlich werden sie ein Fahrrad, eine Uhr, Schmuckgegenstände, Bücher u.ä. umfassen.

Sicher können wir schon heute bekannt geben, daß 2 dieser weiteren Preise aus je einem Paar vorzüglicher Schuhe im Werte von je \$15.00 bestehen werden. Diese Schuhe stammen aus John Engel's deutschen Schuhwarenläden.

Wenn Sie also sofort an die Arbeit des Sammelns und Lesersammelns und treten Sie in den Wettbewerb noch heute ein, indem Sie das unten abgedruckte Nominationsformular durch einen Freund ausfüllen lassen und an uns einsenden.

Um den Wettbewerb die Arbeit zu erleichtern, sind wir gern bereit, Teilnehmern am Wettbewerb Leseflexien und Leuchtungsbücher zu übersenden.

Schließlich noch einige Regeln für den Wettbewerb: Irgend jemand kann als Bewerber nominieren werden. Der Interessent des Nominationsformulars muß jedoch ein Leser unserer Zeitung sein. Das Nominationsformular gibt dem Bewerber als Anfang im Wettbewerb 5000 Stimmen. Für jeden Teilnehmer kann immer nur ein Nominationsformular erlaubt und gezählt werden.

Wir erlauben ferner:

Für jeden neuen Leser, der für ein Jahr im voraus bezahlt ... 1200 Stimmen

Für jeden Leser, der sein Abonnement für ein Jahr im voraus erneuert ... 1000 Stimmen

Für jeden Leser, der sein Abonnement für 2 Jahre im voraus bezahlt ... 3000 Stimmen

Für jeden Leser, der sein Abonnement für 3 Jahre im voraus bezahlt ... 5000 Stimmen

Für jeden Leser, der sein Abonnement für 5 Jahre im voraus bezahlt ... 10,000 Stimmen

Für Einzelflexien rüchständiger Lesegelder für jedes Jahr Rückstand ... 1500 Stimmen

Für Verkauf eines Anteilsscheines (Share) im Werte von \$10.00 ... 10,000 Stimmen

Jedes Antwort, das Geld, Nachrichten oder Anfragen enthält, die sich auf den Wettbewerb beziehen, soll in folgender Weise adressiert sein: Contest-Manager, „Courier“

1835 Halifax Street, Regina, Sask.

Schreiben Sie, wenn Sie noch irgend eine weitere Auskunft wünschen. Wir gedanken, den Wettbewerb bis zum 29. Februar offen zu halten und sehen über endgültige Festsetzung des Schlusstermins Reinigungsüberlegungen der Wettbewerber entgegen.

Die Geschäftsführung des „Courier“.

Achtung: — In nächster Ausgabe werden wir außerdem noch eine Affäre von Prämien veröffentlicht, die wir unseren Lesern — unabhängig vom Preiswettbewerb — anbieten.

— Hier abtrennen —

Nominationsformular

An die Preisrichter des Wettbewerbes „Courier“

1835 Halifax Str., Regina, Sask.

Als ein Leser des „Courier“ nominiere ich hiermit Herrn, Frau,

Fräulein ... als Teilnehmer

am Preiswettbewerb des „Courier“ und ersuche Sie, die von mir nominierte Person in die Listen und Bücher über den Wettbewerb einzutragen und ihre 5000 Stimmen gutzuschreiben.

Mein Name ist

B.O. Probing.

Musikinstrumente Repariert



Mag Ihr Instrument noch so schlecht oder alt sein, wir können es wieder wie neu herstellen. Werden Sie Ihre alten und anscheinlich unbrauchbaren Instrumente nicht weg, sondern senden Sie dieselben an uns, wir reparieren dieselben und sparen Ihnen die Kosten eines neuen Instruments. Alle und bedruckte Instrumente, abgetunzt. In jedem Falle wird Zufriedenstellung garantiert. Schreiben Sie an uns in deutscher Sprache.

The Western Musical Repair Shop
1767 Broad St., Regina.

Ziehharmonika

Gramophone und Violinen unsere Spezialität.

Wir reparieren jedoch irgend ein Musikinstrument.

Mag Ihr Instrument noch so schlecht oder alt sein, wir können es wieder wie neu herstellen. Werden Sie Ihre alten und anscheinlich unbrauchbaren Instrumente nicht weg, sondern senden Sie dieselben an uns, wir reparieren dieselben und sparen Ihnen die Kosten eines neuen Instruments. Alle und bedruckte Instrumente, abgetunzt. In jedem Falle wird Zufriedenstellung garantiert. Schreiben Sie an uns in deutscher Sprache.

The Western Musical Repair Shop
1767 Broad St., Regina.

Der Courier ist die führende deutsche Zeitung in Canada. Zweigbüros für Alberta und British Columbia: 312 Tegner Building, 101, Straße, über Ramsey's Warenhaus, P. O. Box 301 - Edmonton, Alta. Generalagent für Alberta u. Dr. Columbia.

Der Courier

Organ der deutsch sprechenden Canadianer

THE COURIER is the leading Canadian paper in the German language. Branch Office for ALBERTA AND BRITISH COLUMBIA Room 312, Tegner Building, 101st Street, over Ramsey's Store, P. O. Box 301 - Edmonton, Alberta. C. W. Beckmann, General Agent for Alberta and British Columbia.

Nachrichten aus Alberta und British Columbia

Edmonton Nachrichten

Personalmeldungen

Der Jugendverein der ev. lutherischen Kirche (Pastor Zirkheim) macht bekannt, daß am 23. Januar im Besonderen der Kirche ein Unterhaltungsabend stattfindet, zu dem alle Mitglieder und Freunde der Kirche hierdurch herzlich eingeladen werden.

Herr Reginald Woods, Artland, East, mußte sich im General Hospital einer Blinddarmentfernung unterziehen; derselbe stützte uns vor seiner Abreise nach Hause einen Besuch ab.

Herr John Hagmann und Frau aus Edmonton sind vorige Woche zur Erholung nach Californien abgereist, wo sie sich zwei Monate aufzuhalten beabsichtigen. Sie werden wahrscheinlich in San Diego ihren Wohnsitz nehmen.

Herr Gustav Kempfert, Legal (früher Stoney Plain), sowie Herr A. Fischer, Spruce Grove, waren Besucher der Courier-Office.

Herr Gustav Reifner, Fort McMurray, hält sich einige Tage in Edmonton auf, um Einfäufe vorzunehmen. Herr Reifner beabsichtigt im Frühjahr eine Reise nach dem fernen Norden zu machen und hat sein Restaurant "zur Eule" in Fort McMurray bis auf weiteres geschlossen.

Herr Strahburger, Stoney Plain, befindet sich auf einer Geschäftsreise nach seiner alten Heimat, Elfish Lotbringen. Wir wünschen ihm eine angenehme Reise.

Polizeichef Hill hat seinen dreimonatlichen Urlaub angetreten und ist mit seiner Tochter nach Vancouver gereist, wo er sich einige Zeit aufzuhalten gedenkt.

Herr Oscar, stellvertretender Minister für Landwirtschaft, befindet sich auf dem Wege nach Winnipeg, um einer Versammlung der Kommission für Weizen beizuwohnen. Der Preis und die Verteilung von Saatweizen und Saathafer soll festgelegt werden, und sind die Vertreter der einzelnen Provinzen zu diesem Zweck nach Winnipeg berufen worden.

Letzte Woche suspendierte Bürgermeister Clarke Herrn Witz, Betriebsleiter der Edmontoner Straßenbahn, teilung und teilte ihm mit, daß seine Dienste nicht länger benötigt würden. Es wird behauptet, daß der Bürgermeister persönliche Gründe für diesen drakonischen Schritt hatte und auch auf Einfluß der Straßenbahnvereinigung hin handelte. Bei der nächsten Stadtratsversammlung wurde Herr Witz auf einen weiteren Monat wieder in sein Amt eingesetzt, er reichte jedoch seine Resignation ein.

Die Zieglöcke.

Commerzielle Skizze von Wilhelm Kervet.

Der Watz war ein Genie. Allerdings auch mit allen den genialen Macken, die man nun schon einmal an solchen mit Oeistbegaben gang besonders ausgefallenen Menschen, zumal in ihren jüngeren Lebensjahren hin und wieder bemerkt. Aber das war es, was er sich erlaubte. Aber das war es, was er sich erlaubte. Aber das war es, was er sich erlaubte.

Natürlich war Watz, wie das bei jugendlichen Genies häufig vorkommt, groß auf dem Gebiet der Erfindungen und hier wieder in technischer Beziehung. Insbesondere hatte er eine Vorliebe für alles, was mit der Elektrizität zusammenhing, so daß wohl angenommen werden kann, er würde den Blitzableiter oder sonst etwas Bedeutendes auf diesem Betätigungsfeld gefunden haben, wenn nicht schon andere erlauchte Geister vor ihm diese Dinge in die Welt gesetzt hätten.

Man glaubt es aber, daß seit einigen Wochen regelmäßig, wenn die Familie in gemüthlicher Runde beim Essen, Trinken und Zeitungslesen lag, die Zieglöcke unten vor dem Hause in mitternächtlicher und gänzlich unverantwortlicher Bewegung geleitet wurde. Der Watz, den der Vater, als es zum allerersten Male geschah, und auch an den folgenden Tagen von den neuesten Telegrammen emporgarf, rietete sich nach der Ecke, in der Watz lag. Wenn der Watz nicht leichtfertig dazwischen, möchte ich am allerliebsten glauben, er selber hätte den Unfug veranlaßt! Inzwischen das Familienoberhaupt. Aber das konnte nun schon einmal nicht sein. Watz war über die Idee, Verwertung tiefgefroren und auch seine Mutter befand sich in der nicht immer ge-

Städtische Elektricitätswerke.

Herr Demsky macht bekannt, daß er bisher keine Nachricht hat, wann die Reparaturarbeiten für die zusammengebrochenen Maschinen eintreffen werden; er hat der Firma in England gelabelt, doch ist er bisher ohne Nachricht. Alle Reparaturen, die möglicherweise ausgeführt werden könnten, sind gemacht worden. Tatsächlich sind die Stadtbeleuchtung und Kraftlieferungen in den letzten Tagen in wesentlich besserer Verfassung.

Hoteltraub.

Vermittels eines Nachschlüssels brachen zwei Hotelräuber in das Zimmer No. 66 im King Edward Hotel ein, während die abnungsfloßen Insassen schliefen, durchsuchten die Mörder ihre Wertpapiere und Geld so zu verpacken, daß die Hotelräuber sie nicht losfe in den Taschen vorfinden.

Automobiliebstahl.

Fast täglich wird die Polizei benachrichtigt, daß Automobile gestohlen werden; in den meisten Fällen handelt es sich um junge Bengels, die den unbedachten Augenblick benutzen, ein Auto eines ihrer Vergnügungsfahrer zu entwenden. Das Automobil wird gewöhnlich am darauffolgenden Tage in einem entlegenen Stadtviertel wieder aufgefunden, oft jedoch beschädigt und mit eingetragener Kfz-Versicherung. Glücklicherweise können Automobile während der Wintermonate nicht aus Edmonton herausfahren, mit dem letzten Sommer wurden jedoch andererseits von einer Diebesbande unter Leitung des berühmten Clarke nicht weniger als 18 Automobile gestohlen, die meistens nach den Ver. Staaten abgeführt wurden.

Chinesen wegen Opiumverkaufs bestraft.

Wer da denkt, daß die Söhne des himmlischen Reiches nicht auf ihren Vorteil bedacht sind, der irrt sich gewaltig. Watz hatte sich kürzlich vor dem Magistrat zu verantworten, weil er unter seinen Glaubensbrüdern Opium verkauft hatte. Ihm wurde nachgewiesen, daß er für eine Unze nachgewiesenen, die ihn \$40.00 kostete, nicht weniger als \$450.00 zurückbekam. Er wurde zu einem Monat Gefängnis und \$150.00 Geldstrafe verurteilt.

Schnapsfabrik entsetzt.

George Bramell, an der 120ten Straße wohnhaft, hatte sich vor dem Magistrat wegen ungelegenen Anbe-

schaffung einer Schnapsfabrik zu verantworten; es wurde bei ihm eine "Stille" gefunden, die eine genaue Kopie der berühmten Marke darstellte, wie sie mit Vorliebe in Kentucky, U.S.A., benutzt werden. Es konnte ihm zwar die Fabrikation von Schnaps nicht nachgewiesen werden, trotzdem mußte er \$450.00 Geldstrafe zahlen.

Automobil, fauch durch Schenkenfenster.

An der Ecke der Kamagus Ave., und Jasper verlor Herr John von der Postor Car Supply Co. ein Automobil, das Schenkenfenster der Firma "Marins", der schillernde Schmeier war größtenteils verantwortlich für den Unfall. Das Schenkenfenster wurde total zerschmettert, während das Auto ohne Beschädigung davonkam.

D. N. Frazer tot.

Vor einigen Tagen wurde Herr D. N. Frazer zum letzten Male geleitet. Herr Frazer kam vor 43 Jahren nach Edmonton und gehörte zu den sogenannten "Pioneers" der Stadt.

Nhor Rooming House durch Feuer beschädigt.

Im Nhor Logierhaus brach am letzten Montag im dritten Stockwerk Feuer aus. Es dauerte eine volle Stunde, bevor die Feuerwehr den Brand unter Kontrolle hatte. Das dritte Stockwerk wurde durch Feuer und Wasser schwer beschädigt, das zweite und erste ziemlich bedeutend durch Wasser. Die Entschädigung des Feuers ist unbekannt; der angerichtete Schaden ist größtenteils durch Versicherung gedeckt.

Doppelhochzeit.

Eine frohliche Doppelhochzeit fand am letzten Donnerstag in der ev. luth. Kirche, Minjino Ave., statt, als Herr Ernest Witzler mit Fräulein Gertrud Kempfert und Herr Christ Witzler mit Fräulein Gertrud Kempfert zu einem feierlichen Abendessen im MacDonell Hotel saßen, dem die nächsten Verwandten und Freunde der glücklichen Paare beizuwohnen. Beide Paare werden in Stoney Plain wohnen, wo Herr Ernest und Herr Christ Witzler ihre Familien haben, ihre Neit bauen.

Polizeinachtichten.

Charles Poole von American "Morning Houe" ist auf die Aufschuldigung festgenommen worden, weil er ein Automobil in einem Haus in Kettin und Geld gestohlen zu haben. Eine Verhaftung gegen ihn hat bis jetzt noch nicht stattgefunden.

Watz über die Urnenbesitzer faarte, die ihm da eine Priegelprobe einbroden wollten, so arbeitete sein geniales Hirn in den nächsten Tagen feberhaft, um Antwort und Entschuldigungsregeln auszufinden. Nach einigen Stunden mühevollen Nachdenkens schien ihm nun auch etwas Entschuldigendes gelungen zu sein. Denn er dachtete eines Nachmittags, während der Vater im Bureau war, einmald und unter verschwiegenem Beihilfe der alten Kathrine, die immer auf der Seite des Jungen war, auf der Zieglöcke und ihrer Leitung heranzu, wenn auch seine Mutter nicht halb mit dem, was da heimlich geschah, einverstanden war und seine beiden Schwestern als ahnungslooses Publikum ihm vorzusagen: "Was soll's! Am Schluß kriegt du ja doch wieder Priegel!" — Er aber dachte: "Gehemnisvoll und heissagelnd: Dießmal kriegen die Priegel schon die anderen fust meiner!"

Und richtig, wieder erhielt eines Abends die vernünftige Zieglöcke, und der Vater fuhr wütender als je auf — als man plötzlich unten ein heftiges Geheule, Gärmen und Gepappel hörte. Alles fuhr erdröckert auf. Nur Watz, rief triumphierend und in die Hände klatschend: "Nängt schon!" — und die alte Kathrine, die einzige, die ihn verstand, lachte vergnügt von der Ofenbank her.

Der Vater hatte inzwischen das Fenster aufgerissen. Er schien aber von dem, was er da wahrnahm, während der Watz in erhöhtem Maße zu der Familie heraufdrang, für den Augenblick zu Stein erstarrt. Dann erst nach einigen Sekunden fand er die Stimme wieder und man hörte ihn in Wut, Verlegenheit, Bedauern und Verlegenheit rufen: "Ja, um Gotteswillen, Zante, du bist es! Was hast du denn? Warum läufst du denn noch immer? Was doch die Klingel aus!"

"Ja, kann ja nicht!" rief die Zante entsetzt und führte einen Indianeranzug an. "Ja, kann ja nicht!"

Der Courier

Alberta und British Columbia Zweigbüros für Alberta und British Columbia: 312 Tegner Building, 101, Straße, über Ramsey's Warenhaus, P. O. Box 301 - Edmonton, Alta.

Witzler wegen Gefängnisstrafe.

Edmonton. — Der Neger Blue Jones, in dessen Besitz vor einigen Tagen ein Automobil vorgefunden wurde, ist vom hiesigen Gericht wegen unerlaubten Besitzes von gefährlichen "Trugs" zu einer sechsmonatlichen Gefängnisstrafe verurteilt worden. Jones antwortete auf Befragen, daß er seit mehr als 12 Jahren in Canada ansässig sei. "O ja," sagte Polizeimitarbeiter, "ich erinnere mich schon mehreremale, mit Ihnen zu tun gehabt zu haben," worauf die Antwort erfolgte: "Ja, ich habe Sie schon mehrere Male gesehen, aber ich habe noch nicht das Vergnügen gehabt, Ihnen die Hand zu schütteln."

Leo Todesco ist der Aufschuldigung des tätlichen Angriffs für schuldig befunden worden und mit einer Gefängnisstrafe von einem Monat bestraft worden. Es wurde eine Strafe in gleicher Höhe gegen ihn ausgesprochen, weil er sich in betrunkenem Zustande befunden hatte.

John Walschul von 10521-101. Strafe ist auf die Aufschuldigung des ungesetzlichen Verkaufes von alkoholisierenden Getränken freigesprochen worden.

Leo Johnson, von Lac St. Anne wurde auf eine Anklage des Diebstahls zu einem Monat Gefängnis in Fort Saskatchewan verurteilt.

Liberale Versammlung in Stoney Plain.

Am Donnerstag den 15. Januar wurde in der Stadthalle in Stoney Plain eine Versammlung der Liberalen Stoney Plains abgehalten. Es wurden Beschlüsse gefaßt und andere wichtige Geschäfte in aufrechterhaltener Weise erledigt. Hon. Frank Oliver und Hon. J. Boyle hielten Ansprachen.

Kräftige Drillings.

Herr Dr. Miller von Stoney Plain wurde diese Tage mit einem Drillingspaar beglückt, und zwar drei kräftigen Jungen. Wir gratulieren hiermit Herrn Miller zu diesem kräftigen Zuwachs!

Provinzialnachrichten

Treffen Anhalten, um Scharlachepidemie zu bekämpfen.

Edmonton. — Der provinciale Gesundheitsbeamte, der vor einigen Tagen in Calgary eingetroffen ist, um mit den lokalen Behörden zu beraten, sagt, daß in Alberta eine Scharlachepidemie herrscht, die sich über die ganze Provinz verbreitet hat. Der provinciale Gesundheitsbeamte ist sehr daran gelegen, daß Städte und Ortschaften in Alberta zusammenarbeiten, um ein weiteres Umsichgreifen der Epidemie zu verhindern. Die Krankheit ist weit verbreitet, und es ist sehr schwierig, ihr Einhalt zu gebieten. Ein glücklicher Umstand besteht darin, daß die Krankheitsfälle leichter Natur sind, andererseits jedoch gerade dies dazu beiträgt, daß die Krankheit weiter verbreitet wird, weil eben die Leute nicht die genügende Sorgfalt beobachten. Das Gesundheitsamt der Stadt Calgary beabsichtigt, daß seit Montag vier neue Fälle zu verzeichnen gewesen seien. Im ganzen sind bis jetzt dort seit Beginn des Monats 41 Scharlacherkranke vorgekommen. Soweit bis jetzt festgestellt werden kann, dürfte der Monat Januar den schlimmsten Monat, was die Erkrankungen an Scharlach anbetrifft, aufzuweisen haben. Im Monat Dezember wurden 63 Fälle zu verzeichnen, und im Monat November 80. Patienten verbreiten sich ebenfalls in der Stadt, obwohl diese Krankheit um diese Zeit des Jahres nicht in solch großem Maße aufzutreten pflegt. Scharlach und Malaria scheinen jedoch die einzigen Krankheitsarten zu sein, die bis jetzt in epidemischer Art verbreitet sind. Fälle von Mückenstichwunden, Scharlach und Schlafkrankheit, sind seit dem ersten März, von denen gleich zu Anfang des Monats berichtet wurde, keine weiteren gemeldet worden. Auch sind seit dem Falle von Clifford Schaber keine weiteren Blatternerkrankungen vorgekommen.

Witzler wegen Gefängnisstrafe.

Edmonton. — Der Neger Blue Jones, in dessen Besitz vor einigen Tagen ein Automobil vorgefunden wurde, ist vom hiesigen Gericht wegen unerlaubten Besitzes von gefährlichen "Trugs" zu einer sechsmonatlichen Gefängnisstrafe verurteilt worden. Jones antwortete auf Befragen, daß er seit mehr als 12 Jahren in Canada ansässig sei. "O ja," sagte Polizeimitarbeiter, "ich erinnere mich schon mehreremale, mit Ihnen zu tun gehabt zu haben," worauf die Antwort erfolgte: "Ja, ich habe Sie schon mehrere Male gesehen, aber ich habe noch nicht das Vergnügen gehabt, Ihnen die Hand zu schütteln."

Leo Todesco ist der Aufschuldigung des tätlichen Angriffs für schuldig befunden worden und mit einer Gefängnisstrafe von einem Monat bestraft worden. Es wurde eine Strafe in gleicher Höhe gegen ihn ausgesprochen, weil er sich in betrunkenem Zustande befunden hatte.

John Walschul von 10521-101. Strafe ist auf die Aufschuldigung des ungesetzlichen Verkaufes von alkoholisierenden Getränken freigesprochen worden.

Leo Johnson, von Lac St. Anne wurde auf eine Anklage des Diebstahls zu einem Monat Gefängnis in Fort Saskatchewan verurteilt.

Liberale Versammlung in Stoney Plain.

Am Donnerstag den 15. Januar wurde in der Stadthalle in Stoney Plain eine Versammlung der Liberalen Stoney Plains abgehalten. Es wurden Beschlüsse gefaßt und andere wichtige Geschäfte in aufrechterhaltener Weise erledigt. Hon. Frank Oliver und Hon. J. Boyle hielten Ansprachen.

Kräftige Drillings.

Herr Dr. Miller von Stoney Plain wurde diese Tage mit einem Drillingspaar beglückt, und zwar drei kräftigen Jungen. Wir gratulieren hiermit Herrn Miller zu diesem kräftigen Zuwachs!

"Gehens ich dich noch in das Testament" — sagte die alte Dame tief ergriffen und irredelnde dem jungen Genie das ewige Lothaus, das sich erhaben oben der Vater gewendet war.

Nach.

Ein Mann befaß eine große schwarze Katze, die die unangenehme Eigenschaft hatte, ab und zu dem nachwohnenden Putzer ein Stück Fleisch zu fressen. Der Schlichter redete mit dem Besitzer der Katze mehrere Male darüber; aber die Katze besserte sich nicht, und da stellte jener das Ultimatum: "Wenn die Katze mir jetzt noch ein einziges Mal Fleisch fraßt, vergichte ich sie."

Einige Tage darauf sah er aber wieder, wie das Tier mit einem fetten Stück davonrannte. Er legte kleine Stücke vergiftetes Fleisch aus, und am nächsten Morgen lag die schwarze Katze tot und steif vor der Türe ihres Besitzers.

Dieser wartete, bis der Laden des Putzers mit Kunden und Kundinnen gefüllt war. Dann trat er auch ein, die tote Katze unter dem Arm. Mit kräftigem Schwunge warf er den Kadaver auf den Haubold und dabei rief er, daß es jeder hören konnte: "Da, John! Das find jetzt achtundsechzig. Die anderen zweiundzwanzig bring ich noch vor abend."

Edmonton Marktbericht

W eizen: No. 1 1.91 No. 2 1.88 No. 3 1.84 No. 4 1.75 No. 5 1.64 No. 6 1.54 Futter 1.44

Hafer: No. 2 C.W. 76c No. 3 C.W. 73c Futter, No. 1 Extra 73c Futter, No. 1 70c Futter, No. 2 68c

Stadtmarkt: Butter, per Pfd. 62½-70c Eier, per Duzd. \$1.00 Kartoffeln, per Bushel \$1.50 Weizen, per Pfd. 5c Buzeln, per Pfd. 5c Salat, per Bündel 7½c Trutbahn 45-60c Hüner 30c Junge Gänse 30-40c Rind, Vorderviertel 10c Hinterviertel 14c Wartenfleisch 12½-15c Rippenbraten 20c Steaks 25c Kalbfleisch 20c Ramm, Schulter 20c Kanje Schweine 24c Schweinebraten 30c

R i s e: Weizen 12½c Weizen 12½c Weizen 25-35c Weizen 25-30c Weizen 12½-15c Weizen 12½-15c

W i e n e r: Weizen per Tonne \$30.00 Weizen per Tonne \$35.00 Weizen per Tonne \$45-48.00 Weizen per Tonne \$25-30.00 Weizen per Tonne \$34.00

Mehr Zweifelhafte in Alberta Kohlengebiet.

Dunkle Gerichte von Unstimmigkeiten in der "Western Coal Operators' Ass'n" gelangte in letzter Zeit an die Öffentlichkeit und jetzt ist es tatsächlich zum Bruch gekommen, und viele der Kohlenfelder, speziell im Drumheller-Feld, haben sich vollständig von den alten Verträgen losgelöst und die Organisation eines Neuen begonnen. Von den 12 Mitgliedern des alten Verbandes sind nur 23 zurückgeblieben; auch W. M. Wilson, der Präsident, ist zurückgetreten. An seiner Stelle ist C. E. Whiteside von der International Coal and Coke Co., Coleman, ernannt worden. Der neue Verband ist der Ansicht, daß es niemals möglich sein wird, die Kohlenfrage in Alberta zu regeln, wenn Abnehmer nicht bessere Preise für die Einlegung ihres Winterbedarfs im Sommer gegeben werden. Wenn es möglich wäre, gleichzeitig von den Eisenbahnen eine niedrigere Frachtrate während der ruhigen Saison zu erlangen, dann würden die Kohlenbesitzer sowohl wie dem Publikum viele Innummenslichkeiten erspart bleiben.

Stoney Plain.

Herr Albrecht ist, der vor einiger Zeit in der Zofield Mine verunglückte und wohl leicht hätte sein Augenlicht einbüßen können, geht seiner Besserung entgegen. Herr Albrecht ist noch im General-Hospital Edmonton.

Kinder Schreien NACH FLETCHER'S CASTORIA

Wir machen unsere Leser darauf aufmerksam, daß wir den Verkauf von Unterüsungsgeldern, Geldbündeln nach allen Teilen Europas (außer Rußland) und Anlagen von Geld in Wertpapieren zum jeweiligen billigsten Tageskurs prompt und unter Garantie befragen.

BECKER & SCHMID

312 Tegner Bldg., Box 301, Edmonton, Alta.

Dr. C. H. Grunert

Fort Saskatchewan. Praktischer Tierarzt. Diplomiert in Deutschland, Universität Leipzig; in der Schweiz, Universität Zürich. Spezialität: Chirurgie, Operationen. Office: Fort Saskatchewan, Tel. 54 oder 42. P.O. Box 32.

COLUMBIA HOUSE AND RESTAURANT E. W. WARNER

Neuer Besitzer. Wenn in Edmonton, hatten Sie uns einen Besuch ab. Das alte, betrieblige Haus in der Stadt. Sanitäres Zimmer, saubere Betten. Niedrige Preise und vorzügliche Bedienung. Jeder Farmer willkommen.

Paris Rooms and Restaurant

Gute Mahlzeiten — Saubere Betten — Gute Bedienung — Niedrige Preise. FR. and Mrs. BREUER 98, Straße 10271 - Edmonton, Alta.

Bergessen Sie nicht, bei uns vorzusprechen im Bedarfsfälle von Juwelen, Ausgenähten, Uhren usw. Können Sie uns Uhren unter \$5.00 Wäsche-Aben zeigen.

H. B. KLINE & SONS, Ltd.

Der beste Juwelier. Edel Steine, u. u. 99, Straße, Edmonton, Alta. Heiratsschmuck werden ausgestellt.

Dr. E. Karer, Zahnarzt.

Diplomiert in der Schweiz, an der Universität Moskau und Philadelphia. Office: Stunden von 9 Uhr vorm. bis 6 Uhr nachm. — Telefon 5331 302 Tegner Building, 101, Straße, über Ramsey's Dept. Store, Edmonton, Alta.

FARMER!

Wer Vieh zu verkaufen hat oder Vieh kaufen will, wende sich an HERMAN SCHMIDT, Edmonton (Vieh wird von den Farmern abgeholt). Hermann Schmidt, 12227-97, Str., Edmonton, Callaghan Dairy, Gansetelephon 71444 Viehholstelephon 71666

Gerberei

Sie werden wohl um Hilfe aller Art für Leder und Pelze. Wir haben Kanadische Leder zu verkaufen. Schreiben Sie für unsere Kataloge in Deutsch oder Englisch.

EDMONTON TANNERY

Sanitätsrat im Jahre 1919-20 Millionen höher als im Vorjahre.

Edmonton, Alta. — Der Bankumsatz in Edmonton betrug im Jahre 1919 62 Millionen Dollar mehr als im Vorjahre. Der Gesamtumsatz betrug innerhalb der vergangenen 12 Monate \$23,066,84,2, während er im Jahre 1918 nur \$171,915,066,82 betrug. Die größte Zunahme im Umsatz war im Monat Dezember 1919 zu verzeichnen. Der Umsatz in diesem Monate betrug \$28,036,534,59 gegenüber \$17,473,178,78 im Dezember 1918. In der letzten Woche des Jahres 1918 war ebenfalls eine beachtliche Erhöhung im Umsatz zu verzeichnen. Der Umsatz betrug in dieser Woche \$5,185,155,01 gegenüber \$2,818,705,80 in der letzten Woche des Jahres 1918.

Es besteht die Ansicht, daß die Verteilung der Rezausgabe von verschiedenen Millionen Dollar im Interesse der von der Front zurückgeführten Soldaten die Ursache an dem erhöhten Umsatz ist.

Weidenpfosten

Jetzt ist es Zeit, Pfosten zu bestellen.

Infolge des hohen Schnees kommen in diesem Jahre nur wenig Pfosten auf den Markt. Wer in diesem Jahre fassen will, sollte seine Bestellung jetzt machen. Wegen Einzelheiten schreibt an

BECKER & SCHMID

312 Tegner Bldg., Box 301, Edmonton, Alta.

Ratgeber zur Pflege der Gesundheit

Die Ernährung hat uns als

Die Ernährung hat uns als... Die Ernährung hat uns als... Die Ernährung hat uns als...

Während ein Jahr

Während ein Jahr... Während ein Jahr... Während ein Jahr...

die Milchzähne

die Milchzähne... die Milchzähne... die Milchzähne...

Gatte rettet seine Gattin

Beschafft ihr Lydia G. Pinkham's Vegetable Compound und heilt dadurch ihre Schmerzen.

Wittsburg, Pa. — Für viele Monate war ich nicht imstande, meine Arbeit zu verrichten, weil ich an einer Schwäche litt, die Kopf- und Rückenschmerzen verursachte.



Lydia G. Pinkham's Vegetable Compound... Ich fühle mich jetzt wie ein neues Geschöpf.

Kalte Hände

Nächst den Füßen haben die Hände am meisten von den Winterfalten zu leiden. Nur zu oft färbt diese...

Die Hände der Kinder

Es gibt wohl nichts, was sich im Winter so leicht als die schlechte Behandlung der Hände in der Jugend...

Unterweisung über Kinderpflege

Eine von dem Kinder-Bureau der Arbeit-Departement unter dem Titel „Standards of Child Welfare“ veröffentlichte Broschüre enthält in ihrem vierten Teile einen Bericht...

Gute Medizinien

Das durch Beiträge von Seiten leitender Persönlichkeiten auf dem Gebiete der Kinder- und Gynäkologie...

MASSIG'S STANDARD DRUG STORE

und dem leistungsfähigen Laboratorium des bekannten deutschen Apothekers Herrn B. Massig liegt, ist in den Kreisen der deutsch sprechenden Einwohner...

Kleine Hausapotheke

vervollständigen will, findet, um das Bestellen zu vereinfachen, hier einen Bestellzettel beigefügt, den wir zu benützen bitten.

The Canadian Importing Co. P. O. Box 124, Regina, Sask.

Bestellzettel

THE CANADIAN IMPORTING CO. P. O. Box 124, Regina, Sask.

Bitte, senden Sie mir folgende Waren portofrei zu:

- Marlatt's Specific gegen Gallsteine etc. Preis für 1 große Flasche portofrei \$5.25
Alpenräucher, per Flasche portofrei \$1.25
Kaiser Königs Nervenstärker, für 1 große Flasche portofrei \$2.75
Standard Wunder-Öl, Preis per Flasche 75c
Standard Magenstärker, Preis für 1 gr. Flasche \$1.75
Ruttentropfen, per Flasche, portofrei 65c
Pillen für Frauen, per Schachtel, portofrei \$5.00
Pfefferminztropfen, per Flasche, portofrei 65c
Augenwasser mit Trochlas zum Einstrichen, per Flasche, portofrei 50c
Raffin's Hustentropfen, per Flasche, portofrei 65c
Deutsche Magenstärker, per Flasche, portofrei 65c
Nierenpillen, per Schachtel, portofrei 60c
Deutsche-Magasin, per Duzend, portofrei \$2.10
Arimus-Öl (Castor Oil) portofrei, fl. Flasche 45c
große Flasche 65c
Mausfänger-Öl (Camphorated Oil), portofrei per Flasche 40c
Zahntropfen, portofrei per Flasche 20c
Arundin (fruit saline), portofrei 60c
Zurup für Kinder (baby syrup), portofrei 35c
Zam-Pul (Arundin) portofrei 55c
Arundin-Pillen, per Schachtel, portofrei 55c
Gühneraugen-Pflaster, per Paket, portofrei 30c
Gühneraugen-Colloidium, per Flasche, portofrei 30c
Capoline, portofrei 40c
Aspirin-Tabletten, 1 Duzend, portofrei 35c
Weißes Liniment mit Kampfer, portofrei 60c
Schmerzvertreiber „Pain Expeller“, per Flasche portofrei 40c
Dr. Ward's Liniment, portofrei 75c
Rudraco Hustenstropf (für Erwachsene) portofrei 50c
Rudraco Hustenstropf (für Kinder von 2 Jahren an), portofrei 35c
Beef Iron & Wine Stärkungsmittel, portofrei per Flasche \$1.25
Belladonna Pflaster, portofrei 30c
Bismutstropf, Bismutmittel für Kinder, portofrei 35c
Verbandwatte p. Paket, portofrei 15, 25, 35c, \$1.10
Schwämme (Sponges) in allen Größen und Preislagen, portofrei von 10c bis \$1.00
Bampole's Lebertan (Cod Liver Oil), per Flasche, portofrei \$1.25
Rowley's Liniment (zum Einnehmen und Einreiben), per Flasche, portofrei \$1.50

Berufliche Schulung für Schwindelkranke

Während des Krieges ließ Kanada den Ber. Staaten einen Nachmann über berufliche Schulung, Herrn T. V. Alder, der bei dem Werke, mahlte Soldaten wiederherzustellen, beschäftigt war. Herr Alder ist jetzt von der National Tuberculosis Association gewonnen worden, um hier allgemein für die Schulung und Herstellung der Schwindelkranke zu wirken. Seine Arbeit besteht darin, für die berufliche Schulung schwindsüchtiger Männer und Frauen zu sorgen, die berufliche Therapie für Patienten in Anstalten und Heimen einzufließen und den Vorkursen bei der Anlage von Spitätern und Sanatorien beizustehen. Herr Alder erstarrt in Bezug auf sein künftiges Wirken.

Was wir im Kriege gelernt haben

wird uns im Frieden bei der Bekämpfung der Lungen- und Nierenkrankheiten von großem Vorteil sein. Die wichtigste Lehre des Krieges war die, daß man mit den inwärtigen Keimen viel anstellen kann. Früher übergab man dem Kranken eine kleine Pension und schickte ihn dann mit dem Kopf als Verordner in die Welt. Heute geben wir ihm als eine Abschlagszahlung eine größere Pension und entwickeln darauf in ihm die ihm vererbten Fähigkeiten, so daß er hinaus gehen und für sich selbst sorgen kann. Unter den Inwärtigen des Weltkrieges gab es viele Opfer der Lungen- und Nierenkrankheiten. Das Werk ihrer Wiederherstellung wird jetzt im Zivilleben fortgesetzt. Die berufliche Therapie kann bei der Heilung schwindsüchtiger Patienten nicht übersehen werden. Vor nicht langer Zeit würde der Rordalag, in einer Heilanstalt für Lungen- und Nierenkrankheiten ein Schulzimmer oder eine Werkstätte anzubringen, verlohrt worden sein. Heute haben alle modernen Spitäler Schulzimmer und Werkstätten als notwendiges Zubehör. Die Beschäftigung als Methode zur Heilung der Lungen- und Nierenkrankheiten ist von einigen der fortgeschrittenen Ärzte schon lange ausgeübt worden. Das Temperament des Lungen- und Nierenkranken ist großem Schwankungen unterworfen; so daß er aus dem sieben Himmel der Hoffnung in die tiefste Verzweiflung gerät. Während des langen Heilverfahrens, das zur Wiederherstellung nötig ist, kann ihm wesentlich geholfen werden, wenn man ihm etwas gibt, was Geist und Hände beschäftigen kann. Tatsächlich würden viele herbeizuführenden Genesungen ohne Beschäftigung unmöglich gewesen sein.

Zusammenfassung

Der Betrag für meine Bestellung \$... liegt als Money Order, Postal note bei.

Mein Name ist...

Meine P. O. ist...

Provinz...

Achtung — Jede Bestellung muß, um dem Besteller portofrei gesandt werden zu können, wenigstens \$1.00 betragen.

Man lege den Betrag in Money Order oder Postal Note bei. Wer einen Scheck (check) sendet, darf nicht vergessen, neben den Betrag die Worte „and exchange“ zu schreiben, da wir die Wechselgebühren der Bank unmöglich zahlen können. — Wer seiner Bestellung Bargeld beilegt, sende den Brief registriert („registered“). — Bitte genau lesen ehe Sie Ihre Bestellung abgeben.

Gallsteine

entstehen in 24 Stunden ohne irgend welche Schmerzen.

Behandlungsmethoden, Magen- und Darmreinigung, Abführung von Gallensteinen, die gefährliche Gallensteine im menschlichen Körper zu beseitigen, ist ein höchst wichtiges Problem, das sich in den letzten Jahren in der Wissenschaft der Medizin als ein Problem herausgestellt hat, das die Aufmerksamkeit der Ärzte und Patienten gleichermaßen erregt hat.

Massig's Apotheke

Regina, Sask. P. O. Box 124

Täglich versenden wir Hunderte von Exemplaren

„Der Deutsch-Canadische Hausfreund“

Jede Familie braucht und liest einen Kalender. Ganz besonders gern aber laufen die deutsch sprechenden Anbieter in canadischen Weiten den schon seit 6 Jahren erscheinenden Hausfreund-Kalender.

„Der Deutsch-Canadische Hausfreund, Courier-Kalender für das Jahr 1920“

enthält, abgesehen von den doppelten Monatskalendern und einer Reihe prachtvoller Kunstbeilagen, 176 Seiten Text in dem beliebten großen Kalenderformat, das unser Verlag zur 4. Jahrestagung einführt.

Da die Druckkosten auf dem Festlande, die Arbeitskosten im Durchschnitt auf das Doppelte, und auch alle sonstigen Kosten, die bei Herstellung eines Kalenders in Betracht kommen, ganz bedeutend gestiegen sind, haben wir uns gezwungen gesehen, eine kleine Erhöhung des Verkaufspreises anzunehmen. In dem vergangenen Jahre veräußerten wir unseren „Hausfreund“-Kalender für 25 Cents und berechneten 10 Cents extra für Porto und Verpackung. Der Preis betrug also 35 Cents. Die neue Ausgabe für 1920 kostet 50 Cents. Da dieser Betrag jedoch, Porto und Kosten der Verpackung einschließt, können unsere wertvollen Leser hoffen, daß wir nur einen recht geringen Preisaufschlag vorzunehmen haben, zu dem wir durch die kostal erhöhten Herstellungskosten gezwungen waren.

Ueber den reichhaltigen Inhalt

unserer neuen Ausgabe für das Jahr 1920 nur wenige Worte. Wie üblich enthält der „Hausfreund“ wieder ein sorgfältig ausgearbeitetes Kalenderbuch mit allen dazu gehörigen Einzelheiten, ferner Wettervorhersage und Regeln, die übliche Information über Posttarife, Münzen, Gewichtstabelle u. s. w.

„Annas Ehe“ Roman von Ida Boy Ed

ist der Titel der grandiosen, lebensvollen Erzählung, die wir unseren Kalender-Lesern von Seite 81 bis Seite 157 bieten. Da diese Geschichte aus der Feder einer der besten modernen Schriftstellerinnen im Buchhandel für \$2.00 veräußert wird, sehen unsere Leser, daß wir ihnen allein mit diesem wunderbaren Werke einer der besten Darstellerinnen des Lebens der Gegenwart den vierfachen Wert des geringen Preises von nur 50 Cents bieten, den wir für unsern großen, sehr reichhaltigen Kalender berechnen.

Der „Hausfreund“ für 1920 enthält außerdem eine Anzahl kurzer Geschichten, Humoresken, Skizzen und interessanter Abhandlungen. J. B. Macdonald, Parteisekretär der Getreidebauernvereinigungen, behandelt in einem lesenswerten Aufsatz „Die Morgenröte einer neuen Demokratie“.

die neue politische Bewegung der Farmer Canadas

So wird unser Kalender für 1920 bei der Fülle und Reichhaltigkeit des Lesestoffes und der geschmackvollen hübschen Ausstattung, von den besten Autoren des Hausfreundes sicher freudig willkommen geheißen werden. Wir hoffen, daß sich unsere 1920 Ausgabe zu den vielen Tausenden alter Freunde auch viele neue Leser erwerben wird.

Bestellen Sie Ihren „Hausfreund“-Kalender für 1920 sofort. Bestellzettel auf Seite 15 dieser Ausgabe.

Der Deutsch-Canadische Hausfreund



Junge-Canada in einem Weizenfeld des Westens

Courier-Kalender für das Jahr 1920

Dieses zeigt unseren Lesern Titelbild und Größe der neuen 1920-Ausgabe unseres Kalenders. (Siehe Anzeige auf Seite 10 dieser Ausgabe)

Der blaue Rock.

Erzählung von W. H. Herbert.

Die Amplomerin in Völsperding hat von ihrer Urgroßmutter, der im sechzigsten Alter von siebenundneunzig Jahren an einer Kinderkrankheit — den Nerven — verstorbenen Bergbauernsträckerin Emerentia Zuberberger, einen blauen Rock geerbt. Der blaue Rock ist aus einem Stoff, wie man ihn heutigen Tags überhaupt nimmer kennt — nicht zum Umbringen. Wenn unter den Weisheiten im Dorf die Amplomerin den blauen Rock zeigt — alle schlagen sie die Hände über'm Kopf zusammen und sagen nichts als: „O Gott! O Gott!“

Dieses außerordentliche Gutachten hat zur Folge, daß am Sonntag im Hinterhübel bei der Amplomerin ein Familienrat stattfindet, was mit dem blauen Rock gegeben soll. Eins steht dabei natürlich von vornherein fest, daß er „hoch in Ehren gehalten“ werden muß.

Wie das aber gemacht werden soll, darüber gehen die Meinungen auseinander. Die Wirtin, die immer schon ein bißl auf der eigenen Seite war, ist der Ansicht, daß der blaue Rock ihr gegeben werden soll, weil sie dafür bekannt und berühmt ist, daß sie die Kleider am allermeisten schont. Denn sie hat noch jeden Sonntag einen feinen Spensers an, den trotzdem neulich bei der Jubiläum anzugemacht aus der Stadt für nigelagelneu gehalten hat. — Aber das Dreifaltigkeit von Sippschaft schüttelte energisch den Kopf und meinte, was Ererbtes dürft' man nicht aus der Hand geben, und die Amplomerin müßt' den Rock selber auftragen.

Dieser Auffassung sind auch die übrigen Beraterinnen, wobei sich die Nachbarin Maria Zurbelshwager mit dem Hausnamen „Wilmannsdorf“ an einen zu großen Stillschweigen guldhuft demmaßen verschluckt, daß der Vater geholt werden muß. Der klopf ihr den Kopf wie ein Karrenrad und geht dann mit der Bemerkung fort, daß es überhaupt eine Sünde und Schand war, wenn man so ein altes Erbschaft anziehen läßt.

Dieses medizinische Urteil schlägt dem Kopf den Boden aus. Die Amplomerin beschließt mit Tränen der Entfugung in den Augen, daß sie den Rock niemals anlegen, sondern in den Kisten hängen und dort „hoch in Ehren“ halten wird. Die ganze Versammlung stimmt diesem edelmütigen Beschluß mit Begeisterung zu, einmal, weil er

wirklich rührend ist, dann aber auch, weil man so der Amplomerin nicht neidisch zu sein braucht, wenn sie so einmal den blauen Rock an einem hohen Feiertag angezogen hätte. Also wird das Erbschaft der Urgroßmutter Emerentia Zuberberger in den alten Familienkasten geborgen, der grün gemalt ist und auf jedem Türschloß zwei rote Kerzen hat mit einem goldenen Pfeil mitten durch.

Am nächsten Sonntag, wie die Amplomerin nach der Wespes den blauen Rock ihrer Gattin, der Kraftbaderin von Keitldorf, zeigen will — ist er nicht mehr da. Sie wendet alles, was im Kasten hängt, von hinterst nach vorn. Sie ruft die vierzehn Nothelfer an. Sie wundert sich einmal den gesamten Kostenvollstand durchzugehen — der blaue Rock ist verschwunden.

Das ganze Dorf kommt in Aufregung. Mindestens zehn Maß Milch werden daneben gemolken, weil sämtliche weibliche Stallbesitzer unter dem Melken die Angelegenheit erörtern. Die Behörden, das heißt, der Bürgermeister, der Gemeindevorsteher und der Polizeidiener nehmen einen eigenhändigen gründlichen Augenschein vor, so dem der Feuerwehroffiziant als Sachverständiger beigezogen wird.

Aber es hilft alles nichts — der blaue Rock kommt nicht mehr zum Vorschein.

Er ist gestohlen. Ein abgetriebener Wölschitz, der Stuben- und Kostentüren öffnen kann, ohne daß man was merkt, muß ihn bei nachtschlafender Zeit haben mitgehen lassen. Denn bei Tag war so was angeht der nimmermüden Wachsamkeit der zwei- und vierfüßigen Hüter des Hauses niemals möglich gewesen.

Am Abend findet beim „Oberrn Bier“ eine so eifrige Beratung des Falles statt, daß der Dimpf-Gans einen Sympathierausch kriegt, mit der brennenden „Tabakspieß“ in den Heustadel vom Grinerbauern durchsetzt und dort eine Feuerbrunst verursacht, daß aus zehn benachbarten Orten die Rettungsmannschaften zusammenkommen.

Aber der Heustadel geht trotzdem bis aufs letzte Stämmel in Flammen auf.

Kurz darauf fährt der Abbrandler in die Stadt und strengt gegen den unwillkürlichen Ankläger einen Prozeß an. Der — Dimpf-Gans — geht auch zu seinen Advokaten und will eine Klage einreichen gegen die Amplomerin, weil ihr blauer Rock, der ihr gestohlen worden ist, schuld an seinem Ruin und im Zusammenhang damit an der Feuerbrunst gewesen ist.

Der Advokat hält an sich nichts gegen einen Prozeß — noch dazu, wenn eine so bedeutende Angele-

genheit, wie die von dem blauen Rock damit in Verbindung steht. Aber als scharfer Kopf und gerechter Mann muß er doch sagen, daß an dem Ruin, der den Dimpf-Gans mit der brennenden Pfeiß in den Heustadel geworden hat, nicht der blaue Rock der Bergbauernsträckerin schuld ist, sondern das gute Bier im „Oberrn Bier“ von Völsperding.

Auf Grund dieses Rechtsgutachtens macht der Dimpf-Gans am gleichen Abend dem „Oberrn Bier“ einen solchen Spensers, daß ihm der Hausvater, der Schenkbüchler und der Kegelaufseher vor das Wirtshaus hinausjagen. Wichtig bleibt er bei dieser Exekution der Parereschön zwischen die Füß, die über ihn stolpert, hinpurzelt und den großen Spiegel in taufend Trümmer haut, den sie grad als Hochzeitsgeschenk ihrem Firmgott, der Unterbacher-Gretl, hat ins Haus bringen wollen.

Die Unterbacher-Gretl hört den Jammer und erinnert sich daran, daß es nach einem alten Sprichwort sieben Jahr nichts mit dem Heiraten ist, wenn man einen Spiegel zerbricht. Sie langt an zu heulen und wirft ihrem Bräutigam, dem Schreiner-Zimmerl vor, daß er überhaupt keinen Ernst nicht hat, sondern allezeit mehr nach der Jammer-Wert hinüberblinzel, als zu ihr. Der Zimmerl reumt zur Weile, bei der grad der Jäger-Franz kammerfensterl. Er zieht dem Franzl die Reiter weg. Der Franzl hängt mit zappelnden Füßen an Fensterkreuz. Der alte Jammer-Vater sieht das, kommt mit einem großen Prügel und verknüpft dem Franzl demmaßen die Hinterfront, daß der Jäger nur mehr mit Müß beim harschen kann und dem Förster zu spät die Nachricht bringt, daß am andern Tag der Jagdwächter eintreffen und einen Vorst schicken will.

Aus Wut, weil ihm der Förster seinen Vorst ausgemacht hat, schießt der Jagdwächter am nächsten Morgen dem Bahnwärter seine Weisheit hinauf. Der Bahnwärter verknüpft darüber die rechtzittige Gleichheit bei dem Jochführer. Der Völs-Peter, der Bierbändler, fährt mit seinem Juchterpaar in den Schnellzug hinein. Die Juchter kommen glücklich durch. Aber den Völs-Peter schmeißt es sehr Meter weit mitten in die Leinwand, auf der grad der Herr Zupfinger am Wald die Vorklappen abmalen und damit in der Ausstellung den ersten Preis bekommen will.

Aus Wut und Verzweiflung reumt der Herr Zupfinger in den Forst und erfährt die Kränztübeln beim Schwammerluchen so, daß sie einen giftigen Schwammerling unter die Steinpilz hineinbringt, die sie am

andern Morgen der Bürgermeisterei zum Kindstauschmanns liefert. Bierzehn Kindstauschmannsgrüße erkranken unter den Anzeichen bestiger Schwammerlbergiftung. Dreizehn davon werden wieder gesund. Dem vierzehnten aber bleibt eine solche Gemütsstimmung, daß er Hals über Kopf eine Witwe mit neun Kindern heiratet, die ihre ganze Hoffnung auf einen alten Onkel setzt, der aber drei Wochen vor seinem Ableben — Väterott macht. Der Mann der Witwe verläßt sie und die neun Stiefkinder daraufhin und langt eine Menagerie an. Sein Geiß ist indessen derart zerrüttet, daß er nicht bemerkt, wie sein Waderdromedar auf dem Jahrmarkt den langen Hals in die Gemeindefängelei streckt und die neue Anordnung kriecht, mit der das Bezirksamt das Tanzen für die nächsten vierzehn Tage im ganzen Amtsbezirk unterläßt.

Anfolgedessen wird am nächsten Sonntag im ganzen Amtsbezirk wie wütend getanzt. Reumdieblich Paare werden aufgeschrieben. Das macht bei fünf Mark Strafe pro Kopf — neunhundertfünfzig Mark Geldstrafe — ohne die Schreibgebühren und Justizkosten.

Was weiter daraus wird, kann sich jedermann denken. Ein Unheil ums andere hält. Wie es halt so geht, wenn einmal der Teufel die Hand im Spiele hat. . . .

Recht frag ich aber: Wäre's nicht beßer gewesen, wenn die Urgroßmutter den blauen Rock selber vererbt hätte, die ihn in den Kisten gehängt hat, wo er gestohlen worden ist, was alles das Unheil hervorgerufen hat? . . .

— Verzeihert. Also Jere alte Schwieger will kein Langvergnügen mehr befehlen? — Aus Gesundheitsrücksichten; der Arzt hat ihr das viele Zeigen verboten.

Auf jeden Fall. A. Gestatten Sie mir, Ihnen zu gratulieren, Herr Müller; ich lese eben in der Zeitung, daß Ihre Frau Sie mit Wollungen beschenkt hat.

B. Das ist ein Verstum, der Vater heißt Josef Müller und mein Name ist Heinrich Müller.

A. „So? Na, dann gratuliere ich erst recht!“

Recht schmeichelhaft. „Diesem Doktor da verbanken sehr viele Menschen ihr Leben.“

„Ist er ein so geschickter Arzt?“

„Dahon habe ich nichts gesagt. Er ist nie zu Hause, wenn man ihn wünscht.“

— Noch schlimmer. Die Herr verzeiht eine junge Dame, die er in Begleitung ihrer Mutter trifft, mit den Worten: „Guten Tag, liebes Fräulein!“

Die Tochter: „Mein Herr, diese Unachtsamkeit verbitte ich mir.“

Der Vater: „Aber ich habe mir ja gar nichts dabei gedacht!“

Die Mutter: „Dann verbitte mir es uns erst recht!“



„Ite Jung. . . Wenn ich den Menschen nur ermitteln könnte, der mich neulich im Dunkeln geküßt hat.“

Herr: „Wüssten Sie ihm eine Belohnung geben?“

— Stets pflichtgetreu. Sekundaner: „Amanda, liebt du mich?“

Bachsch: „Natürlich.“

Sekundaner: „So komm', laß uns fliehen bis ans Ende der Welt.“

Bachsch: „Ja, aber — ich habe meine Schularbeiten für morgen noch nicht gemacht.“

— Einziger Ausweg. Das Ellen beim Herrn Konful war einfach unter aller Kanone. Ich begreife nicht, daß du den ganzen Abend über aus dem Entzuden und Lobhudein nicht herauskamst.

„Güt' ich geschwiegen, so hätt' ich essen müssen.“

— Vergeltliches. Der Dr. Meier ist zwar ein feingrober Mensch, aber ein sehr tüchtiger Arzt. Diese oft gemachte Bemerkung prägte sich der ebenso dumme als faule Student der Medizin, Huber, ein und wurde — langred.

— Aus dem Tagebuch eines Kunstgewerblers. Gestern war ein herrlicher Sonnenuntergang. Ich erlebte zwei Tapedemwüter, und vier gebückte Petrolanlagen.

Es ist erreicht

Der Courier erscheint wieder in seinem alten Gewande und in alter Stärke

Nur für einige Zeit noch werden wir außer dem deutschen Text auch englische Uebersetzungen der wichtigsten Tagesneuigkeiten und einiger politischer Artikel bringen. Da unsere Leser aber auch in jedem solchen Falle dieselbe Sache in deutscher und englischer Sprache vor sich haben, können a 11 e jede Neuigkeit lesen und verstehen, und viele werden die englische Uebersetzung neben dem deutschen Text willkommen heißen, weil sie ihnen Gelegenheit gibt, in der denkbare denkwürdigen Weise ihre Kenntnisse der englischen Sprache zu erweitern und mit der Zeit auch ein besseres Verständnis dieser Sprache zu gewinnen.

Die Hauptfrage ist natürlich, daß jetzt im „Courier“ keine Neuigkeiten, Nachrichten oder Artikel mehr erscheinen, die nicht von allen Lesern gelesen und verstanden werden können. Da wir nur von wenigen dieser Neuigkeiten und Artikel englische Uebersetzungen bringen, werden unsere Freunde auch finden, daß die Zeitung ihnen Zeitstoff in reichlichem Maße bietet.

Was wir unseren Lesern gar nicht eindrucklich genug sagen können, ist, daß wir Jahre schwerer Kämpfe und Sorge hinter uns haben. Besonders die letzten 16 Monate, seit wir im September 1918 uns gesteuert haben, den „Courier“ in englischer Sprache herauszugeben, waren sehr schwer. Seit letztem Sommer war unser Zeitungsverlag der einzige in ganz Canada, der eine Wochenzeitung in deutscher Sprache (den „Vandere“) herausgab. Alle anderen ehemaligen deutschen Zeitungen Canadas, — und es gab deren vor dem Kriege mehr als 15, — hatten entweder das Geschäft aufgehoben oder zeitweilig den Betrieb eingestellt oder erschienen nur in englischer Sprache. Daß wir trotz aller Schwierigkeiten und Hindernisse die einzige Zeitung waren, die alle Kräfte überwand, die alle Kräfte überwand, und die ihren Lesern zu jeder Zeit wertvollsten und reichsten Inhalt in deutscher Sprache bot, wie es uns erlaubt war, erfüllt uns jetzt, am Ende dieser langwierigen, mühsamen, fruchtlosen Zeit mit Genugtuung und stolzer Freude. Unser Geschäft hat damit auf's Neue bewiesen, daß es bei langjähriger Tätigkeit und harte deutsche Zeitungsverlag in Canada ist.

Wir sind sehr davon überzeugt, daß wir jetzt einer besseren Zeit und einer Periode fortschrittlicher Entwicklung entgegen sehen. Wir wollen in dieser kommenden Zeit mit allen Kräften und in den besten besten Weise den Interessen unserer Leser und im allgemeinen denen unserer eingewanderten deutsch sprechenden Bevölkerung dienen. Wir werden dies um so besser tun können, je bereitwilliger und eifriger unsere Leser uns unterstützen.

Wir wollen bei dieser Gelegenheit allen den treuen Freunden unseres Blattes, die während der letzten beiden schweren Jahre uns nicht im Stich ließen und in der Hoffnung auf bessere kommende Zeiten und der Gewissheit, daß wir alle Schwierigkeiten überwinden und durchhalten würden, ihre Abonnementgelder stets regelmäßig im voraus bezahlten, unseren herzlichsten Dank aussprechen. Wir sind sicher, daß gerade diese erprobten Freunde unserer Zeitung jetzt wieder die ersten sein werden, die durch eifrige Mitarbeit bei der Vorbereitung des „Courier“ vorwärts helfen werden. Solche Hilfe brauchen wir gar nicht. Das Ende der schweren Prüfungszeit findet unser Geschäft, — wenn auch Lebens- und entwicklungsfähig, — doch in einer finanziell ziemlich gedrückten Lage. Die Kaufende unserer Leser haben es in der Hand, die Verhältnisse mit einem Schlag in Kauf weniger Wochen zu ändern, indem sie jetzt sofort ihre Abonnementbeiträge zahlen.

Vor allem müssen wir uns jetzt an diejenigen unserer Leser wenden, die sich im Rückstand befinden, oder die während der letzten zwei Jahre nicht geneigt waren, die Zeitung weiter über ihr im Voraus zu bezahlen. Jetzt, da wir wieder eine Zeitung herausgeben, wie sie unsere Leser, wünschen, und wie sie sicher allen gut gefallen wird, ist kein Grund mehr vorhanden, weshalb nicht jeder seine Zeitung voranzubringen sollte. Zeitungen in den Ländern der alten Heimat, sowie Zeitungen in den Vereinigten Staaten und die englischen Zeitungen in unserem neuen Heimatlande Canada werden nur gegen Vorauszahlung angeschafft. Auch wir werden diesen einzigen richtigen Geschäftsgrundlagen anwenden und zur Durchführung bringen. Wir wollen unseren Lesern etwa zwei Monate Zeit geben. Wer bis zum 29. Februar 1920 nicht alle Rückstände und für das laufende Jahr 1920 für den „Courier“ vorausbezahlt hat, an den können wir, so lieb es uns tut, vom 1. März 1920 an keine Zeitung mehr senden. Unsere Leser dürfen uns in diesem Punkte nicht mißverstehen. Es ist kein Mangel an Vertrauen oder an Bereitwilligkeit, unseren Freunden Kredit zu geben. Es handelt sich einfach um frische Durchführung eines Geschäftsprinzips, das nahezu alle Zeitungen bereits eingeführt haben, da es sich eben für Zeitungen als durchaus notwendig erwiesen hat.

In den letzten Monaten haben so manche Leser sich darüber beklagt, daß der „Courier“ in zu kleinem Umfang (nur noch 4 Seiten in englischer Sprache) erschien. Dazu wollen wir bemerken, daß diejenigen, die uns 50c für Extraportio eingeschickt hatten, für ihre \$2.00 außer dem „Courier“ in englischer Sprache noch den „Vandere“ in deutscher Sprache im Umfang von 16 Seiten eines kleineren Formates erhielten. Die 50c für Extraportio mußten wir verlangen, da wir einfach die Portokosten, zu denen uns die Regierung für Auslieferung des „Vandere“ zwang, nicht mehr tragen konnten.

Wenn unsere Leser bedenken, daß wir vom 1. Mai bis Ende Dezember 1919 über \$1000.00 mehr an Extraportio für den „Vandere“ an die Postverwaltung bezahlt haben, als wir in Beträgen von je drei zusammen genommen von unseren Lesern erhalten haben, so kann uns jeder niemand vorwerfen, daß wir mit unserer Bitte um diese 50c Extraportio hätten ein Geschäft machen wollen. Doch alle diese Sachen gehören der Vergangenheit an, und wir wollen jetzt, da wir an der Schwelle einer besseren hoffnungstreuen Zukunft stehen, nicht klagen. Wir wollen vielmehr mit frischem Mut und aller Energie an die Arbeit gehen, um unsere Zeitung ständig zu verbessern und zu vergrößern, so daß unsere Leser jetzt bald wieder auf ihren „Courier“ als auf Canadas beste und härteste deutsche Zeitung stolz sein können.

Für diese Arbeit in der Zukunft sind wir so nun auch in keiner Weise mehr politisch gebunden. „Der Courier“ befindet sich, wie wir schon mehrfach ausführlich erklärt haben, jetzt im Besitz einer Anzahl unserer eigenen Landleute hier in Canada. Wir haben allerdings noch eine beträchtliche Summe an die früheren Aktieninhaber (Shareholder) auszuzahlen und deshalb ist es sehr wünschenswert, daß noch recht viele unserer deutsch sprechenden Landleute solche Anteilsscheine (Shares) kaufen, damit der Uebergang unseres Zeitungsgeschäftes in deutsch-canadische Hände recht bald vollständig durchgeführt sein wird.

In vielen Dingen, die der Redakteur dieser Zeitung letzten Sommer persönlich besuchte, versprochen gute Freunde ihre Mitarbeit beim Verkauf dieser Anteilsscheine an unsere Leser. Wir glauben gern und wissen es aus Erfahrung, daß die meisten erst abwarten wollten, ob „Der Courier“ auch wieder in deutscher Sprache erscheinen würde, ehe sie einen Anteilsschein zu erwerben bereit waren. Diese Bedingung ist nun erfüllt, und wir bitten alle Freunde, die uns damals Unterstützung versprochen, jetzt an die Arbeit zu gehen.

Jeder Courierleser sollte es sich zur Ehrenpflicht machen, jetzt sofort sein Abonnementgeld für das Jahr 1920 und natürlich vor allem auch etwaige Rückstände einzulösen.

Gleichzeitig sollte jeder Courierleser den Betrag von 50c für die neue 1920 Ausgabe unseres „Hausfreund“ Kalenders mitbringen. (Man vergleiche die beiden Anzeigen auf Seite 2.) Ferner sollte es für jeden Courierleser eine gern erfüllte Ehrenpflicht sein, auch Mitarbeiter und Teilhaber an unserem Zeitungs-geschäft zu werden. Ein Anteilsschein oder „Share“ kostet nur \$10.00. Jeder kann wenigstens einen oder mehrere Anteilsscheine erwerben.

Außerdem bitten wir noch jeden, der diese Zeilen liest, uns doch nach besten Kräften bei der Werbearbeit zu helfen. Besprechen Sie die Sache der deutschen Zeitung mit Ihren Freunden und Nachbarn. Zeigen Sie Ihren „Courier“ solchen Bekannten, die ihn noch nicht lesen und kennen. Schreiben Sie neue Leser für uns. Wenn Sie Zeit haben und es irgend tun können, sammeln Sie von Freunden und Bekannten Lesegelder ein, und senden Sie dieselben mit dem Gelde für Ihr eigenes Abonnement, Ihren Anteilsschein und Ihren Kalender an uns ein.

Wir haben in einzelnen Dingen Männer, die uns in der eben geschilderten Weise sehr tatkräftig und vollständig unentgeltlich unterstützen, da sie klar erkannt haben, wie wichtig die Erhaltung unseres Geschäftes und unserer Zeitung für unsere deutsch sprechende Bevölkerung ist, und da sie gern bereit sind, ohne Entschädigung ihre Arbeit in den Dienst eines gesunden Idealismus zu stellen.

Folgen Sie dem Beispiel dieser Männer und gehen auch Sie, bitte, noch heut an die Arbeit. Gutes Gelingen und treue landsmännliche Grüße

Die Geschäftsführung des „Courier“.

Kann treuere unten angefügten Bestellzettel ab und sende ihn ausgefüllt mit dem Geldbetrage an unsere Adresse.

Für Ueberendung des Geldes benutze man am besten „Postal Notes“, „Post Money Orders“ oder „Express Money Orders“. Der Bargeld schickt, schreibe das Wort „Registrier“ auf das Kuvert und lasse den Brief vom Postmeister „Einschreiben“, sonst ist die Ueberendung des Geldes nicht sicher. Man vergesse bitte nicht, Namen und Post-Office auf den Zettel zu schreiben, und ließe das Kuvert sorgfältig zu.

Bitte, hier abschneiden!

Order form for the Courier newspaper subscription, including fields for name, address, province, and payment details for the year 1920.

